

"Autonomie-geroep wereldvreemd" p.2
 Inderson: samenwerken met Jellinek p.3
 Aruba geschokt door lugu-bere moord p.5
 Go Ahead Eagles morele winnaars p.7
 Barings op rand bankroet p.15

STANLEY INDERSON
 ...noodsituatie...

AMIGOE

Hoefnagels:
 autonomietjes

Slechts niet-westerse VN-troepen blijven in Afrikaans land VN-Blauwhelmen beginnen met evacuatie uit Somalië

MOGADISHU — Zo'n achthonderd Amerikaanse en Italiaanse mariniers hebben vanmorgen de haven en het vliegveld van de Somalische hoofdstad Mogadishu verlaten.

De troepen moeten bescherming bieden tijdens de inscheeping van 2500 Bengalese en Pakistaanse VN-Blauwhelmen. Dit zijn de laatste VN-troepen die nog in Somalië verblijven. Zij zijn gelegerd bij de haven en de luchthaven van de hoofdstad. Mariniers namen ook posities in op het dak van de bij de haven gelegen gevangenis, maar nog zo'n 130 gedetineerden verblijven.

De terugtrekking van de VN-troepen moet uiterlijk 6 maart voltooid zijn. Naar verwachting zullen vandaag totaal 2200 mariniers bij de terugtrekking van de VN-Blauwhelmen betrokken zijn, 1000 Amerikanen en 400 Italianen.

Amerikaanse en Italiaanse militairen waren al eerder met veiligheidsverwegingen uit Somalië teruggetrokken.

Alleen niet-westerse troepen bleven er om de VN-taken uit te voeren. Maar de VN zagen zich genoodzaakt geheel van de Somalische missie af te zien door aanhoudende interne strijd in het Oostafrikaanse land.

De eerste mariniers gingen gisteren met helikopters en Hoovercraft-vaartuigen aan land. Op de rede van Mogadishu liggen 23 schepen klaar voor de 'Operatie Verenigd Schild', het door de VS geleide vertrek uit Somalië. Circa 14.000 Amerikaanse, Italiaanse, Pakistaanse, Bengalese, Franse, Britse en Maleisische manschappen zijn bij de operatie betrokken. Het meeste materieel van waarde wordt overgebracht naar de VN-vloot uit de kust om te voorkomen dat Somaliërs er om vechten.

Vermoedelijke leden van Somalische milities of bandieten beschoten elkaar vlak bij de luchthaven. De schotenwisselingen baarden in Mogadishu nauwelijks opzien en een VN-commandant sprak over een rustige dag.

De milities hebben het niet persé gemunt op de VN-soldaten die nog op Somalisch grondgebied vertoeven. Maar de militairen vrezen verdwaalde kogels. Pakistaanse tanks hebben de VN-basis omringd om te voorkomen dat Somaliërs binnendringen.

In het zuiden van de stad demonstreerden in de nacht van zondag op maandag honderden vrouwen tegen het geweld in Somalië. Ze eisten een einde aan de oorlog. Hun unieke nachtelijke demonstratie volgde op een onrustige zondag van beschietingen in de nabijheid van de VN-posities. De vrouwen negeerden de risico's en liepen om vrede roepend door de donkere straten.

■ **MOGADISHU** - Amerikaanse mariniers zijn zondag in de Somalische hoofdstad Mogadishu geland ter versterking van de daar reeds gelegerde troepen. De bedoeling van de operatie 'United Shield' is de in Somalië aanwezige VN-eenheden te beschermen bij hun vertrek uit het land. (AFP-satellietfoto)

Republiekin Alexander wil president van VS worden

WASHINGTON — De Republiekin Lamar Alexander wil in 1996 het presidentschap van de Verenigde Staten veroveren. Hij zal vandaag officieel bekendmaken dat hij zich kandidaat voor nominatie door de republikeinse partij. Alexander denkt zich te presenteren als een radicaal-conservatieve buitenlander, die de politieke kaart in Washington helemaal niet ziet zitten.

De 54-jarige Alexander was van 1991 tot 1993

Veel gewonden tijdens carnaval in Italië

IVREA — Tijdens het carnavalsfeest in Italië zijn vandaag meer dan 300 mensen gewond geraakt. In het Noorditaliaanse Ivrea moesten honderden carnavalvierders, van wie sommigen ernstige oogwonden hadden, worden behandeld, zo meldde de Italiaanse televisie. De stad houdt elk jaar een sinaasappeloorlog, waarbij de mensen elkaar met papertjes van oranje bekopen. De meeste klachten bleven overigens beperkt tot huilen.

Entreegeld voor immigranten in Canada

OTTAWA — De Canadese regering heeft besloten voor immigranten een soort entreegeld van circa 1150 gulden in te voeren. Iedereen die nu immigratieverzoek indient, moet het bedrag vooruit betalen als toegangsprijs voor het Canadese staatsburgerschap. Canada is nog steeds een immigratieland. Wie uiteindelijk wordt afgewezen, krijgt het geld terug. Er zal volgens minister van Financiën Paul Martin een fonds komen, dat immigranten in spé het geld zo nodig leent. De maatregel is onderdeel van bezuinigingen bij de Canadese overheid.

Venezolaanse militairen gewond



Acht Venezolaanse militairen gedood bij grens Colombia

CARACAS — Acht Venezolaanse militairen zijn zondag gedood bij een aanval op hun post vlakbij de grens met Colombia. Vier soldaten raakten gewond. In de hoofdstad Caracas denken men dat de aanval het werk was van Colombiaanse guerrillastrijders, zo verklaarde een zeggeman van de Venezolaanse strijdkrachten.

Het officiële persbureau Venpres had eerder gemeld dat de aanval kort na zonsondergang plaats had aan de grens van de Venezolaanse staten Apura en Amazonas met Colombia, op 600 km ten zuidoosten van Caracas.

Vorig jaar werden circa tien Venezolaanse soldaten gedood bij aanvallen door Colombiaanse guerrillastrijders op militaire posten en op konvooien. Colombia en Venezuela delen 2.200 km grens.

Na de aanvallen vorig jaar sprak president Caldera van Venezuela met zijn Colombiaanse ambtgenoot Samper af het toezicht aan de Colombiaanse kant van de grens te versterken.

Anti-rookprogramma blijkt nutteloos

NEW YORK — Een grootscheepse campagne van de Amerikaanse regering om het roken terug te dringen, blijkt nauwelijks resultaat op te leveren. De actie, die de afgelopen negen jaar 45 miljoen dollar overheidsdollar kostte, bracht maar weinig rokers van de sigaret af.

Het anti-rookprogramma omvatte voornamelijk televisiespots en voorlichtingsbijschikkingen, bij voorbeeld in bedrijven. Niet alle gemeentes in de Verenigde

Staten deden mee. Onderzoekers van het Nationale Kankerinstituut stelden vast dat in gemeentes met een campagne het aantal rokers niet sterker daalde dan in gemeentes zonder voorlichting.

Met of zonder actie stopte in een bepaalde periode 18 procent van de ketterokers. Ook bij de gebruikers van minder dan 25 sigaretten per dag bleken er nauwelijks verschillen. In gemeentes met campagnes tegen het roken zworot 31 procent de sigaret af, elders was dat 28 procent.

■ **CARACAS** - Acht Venezolaanse militairen zijn maandag gewond bij een actie van guerrillas in het gebied van Puerto Ayacucho nabij de Colombiaanse grens. Met een legerliegtuig werden de gewonden naar Caracas overgebracht. Naar verluidt namen 150 Colombiaanse guerrilleros deel aan de strijd waarbij er acht doden en vier gewonden vielen.

Inzake WABB-verdrag Rijksministerraad akkoord met belastingbijstand

WILLEMSTAD / DEN HAAG — De Rijksministerraad is akkoord gegaan met een voorstel van Rijkswet van staatssecretaris Vermeend van Financiën, minister van Mierlo van Buitenlandse Zaken en staatssecretaris Linschoten van Sociale Zaken en Werkgelegenheid, tot goedkeuring van het Verdrag inzake wederzijdse administratieve bijstand in belastingzaken voor het Koninkrijk (= WABB-verdrag). Dit verdrag is op 25 januari 1985 te Straatsburg tot stand gekomen en door het Koninkrijk op 25 september 1990 ondertekend.

Het WABB-verdrag voorziet in wederzijdse bijstand bij de heffing en invordering van belastingen. In verband met de nauwe samenhang tussen de heffing van belastingen en premies voor de sociale zekerheid, strekt het verdrag zich ook uit tot de verplichte bijdragen voortvloeiende uit de sociale verzekeringspremies. Het Verdrag omvat alle thans bekende vormen van administratieve bijstand. De drie hoofdvormen daarvan zijn uitwisseling van inlichtingen, bijstand bij invordering en bijstand bij de uitreiking van documenten.

Binnen de uitwisseling van inlichtingen worden onderscheiden de uitwisseling op verzoek, de spontane en de automatische uitwisseling, gelijktijdige boekenonderzoeken en de deelname aan onderzoeken in een ander land.

Het WABB-verdrag heeft een ruime werking en strekt zich uit tot alle soorten van belastingen — met uitzondering van invoerrechten — die in de landen worden geheven door de centrale overheid of door lagere overheden. Het verdrag voorziet in de mogelijkheid dat landen die het verdrag ondertekenen zich niet, of niet aanstands verplichten tot alle in het verdrag voorziene vormen van bijstand.

Voorts bestaat de mogelijkheid de reikwijdte wat betreft de soorten belastingen te beperken. Wel is er een minimale omvang van de wederzijdse bijstand

waartoe de landen verplicht zijn. Zij moeten zich in ieder geval verplichten tot uitwisseling van inlichtingen die van belang kunnen zijn voor de heffing en invordering van belastingen naar inkomen of winst, vermogenswinsten en vermogen die worden geheven door centrale overheden.

Wat betreft de Nederlandse Antillen en Aruba zal het verdrag van toepassing zijn in relatie tot die landen die partij zijn bij dit verdrag waarmee het Koninkrijk een volledig verdrag ter voorkoming van dubbele belasting heeft gesloten dat voor de Nederlandse Antillen en/of Aruba geldt en dat een bepaling bevat inzake de uitwisseling van inlichtingen.

Nederlander met drugs opgepakt in Thailand

BANGKOK — De Thaise autoriteiten hebben een 37-jarige Nederlander aangehouden met een grote hoeveelheid drugs in zijn bezit. Op de luchthaven Don Muang van Bangkok bleek hij in het bezit van 2,9 kilo heroïne, die hij wilde meenemen op een vlucht van Air France via Parijs naar Amsterdam.

De hoeveelheid heroïne bezat een aankoopwaarde van meer dan 23.000 dollar. Op de Oosteuropese markt zouden de verdovende middelen zeker voor het honderdvoudige van de hand gaan.

In Thailand zitten 1378 buitenlanders vast in verband met overtredingen die te maken hebben met verdovende middelen.

Amerikaanse mariniers in Mogadishu



Drugsgebruik neemt wereldwijd toe Ex-Sovjet-Unie belangrijke drugsleverancier in Europa

WENEN — De vroegere Sovjetrepublieken in Azië en de Kaukasus zijn samen met de landen van de Gouden Driehoek (Afghanistan en Pakistan) de voornaamste leveranciers van verdovende middelen. De voormalige Sovjetunie is goed voor toevoer van drie vierde van de voor Europa bestemde drugs en een vierde van de verdovende middelen voor de VS. Het grootste deel van de handel die in Europa in beslag is genomen, stamt uit dit nieuwe gebied.

Dat is de belangrijkste conclusie uit een rapport over 1994 van de VN-organisatie voor de Controle en Bestrijding van Verdovende Middelen dat gisteren in Wenen werd gepresenteerd. Het controlobureau noemt de 'buitengewoon grote sociaal-economische problemen' als oorzaken voor de opkomst van de drugshandel in de voormalige Sovjetrepublieken.

"Voortdurende begrotingstekorten, schommelende inflatie, de ineenstorting van de industriële activiteiten, de almaar stijgende werkloosheid, etnische conflicten en burgeroorlogen (Tadzjikistan) veroorzaken een drastische stijging van de criminaliteit die met de drugs-handel gepaard gaat", aldus de VN. De versoepelde grenscontroles werken drugs-smokkel in de hand.

Ook in het Europese deel van de voormalige Sovjet-Unie escaleren volgens het rapport de problemen die met het gebruik van verdovende middelen gepaard gaan. "Drugsbendes en criminele organisaties infiltreren in toenemende mate in de wetenschap en de samenleving." Russische drugsbendes verspreiden hun activiteiten westwaarts over de Balkan en Oost-Europa.

Het gebruik en de handel in verdovende middelen neemt wereldwijd nog steeds toe. Het VN-bureau noemt

de recordhoeveelheid heroïne (meer dan acht ton) en de cocaïne (18 ton) die in Europa wordt geconsumeerd afschrikwekkend. De heroïne is voornamelijk afkomstig uit de Gouden Driehoek, het grootste deel van de cocaïne arriveert via Spanje en Portugal. De havens van België en Nederland duiken steeds vaker op als belangrijk aanvoerpunt. Dat geldt ook voor de Poolse Oostzeehavens en de luchthaven van Praag.

Marokko blijft een belangrijke leverancier van drugs voor het Europese vasteland. In 1993 kwam 63 procent van de in Europa verhandelde cannabis uit noord-Afrika.

In Colombia heeft de verzwakking van het Medellín-kartel nauwelijks effect gehad op de vermindering van de drugshandel. Het bood de voornaamste tegenstander, het kartel van Cali, de gelegenheid zijn posities te versterken.

Egyptenaren vinden antieke Britse legertruck

CAIRO — Een eenheid van het Egyptische leger heeft midden in de woestijn een bevoorradings-truck gevonden van het Britse leger uit de Tweede Wereldoorlog, zo heeft het militaire blad Al-Nasr gemeld. Het voertuig was in goede staat. Nadat het was schoongemaakt en een band was gerepareerd, bleek het rijklaar te zijn.

De truck bevond zich op het plateau van Al-Galf op zo'n 2000 kilometer ten zuiden van Al-Alamein, waar de Britten slag leverden met de oprukkende troepen van de Duitse maarschalk Rommel. Het voertuig was geladen met gascylinders, melk uit 1941, olie en nog bruikbare munities. De truck, die een woonplaats was geworden, zal een plaats krijgen in het oorlogsmuseum van Al-Alamein.

RUMOURS
 Lions Dive Hotel
 "Rumours" presents
 every wednesday
 "Break of the week"
 Happy Hour
 from 6.30 - 8.00

Hoefnagels (D66) tijdens begrotingsdebat Eerste Kamer:

“Autonomie-geroep Antillen ouderwets en wereldvreemd”

WILLEMSTAD/DEN HAAG — Het standpunt van de Antilliaanse Staten inzake de Kustwacht is wereldvreemd en getuigt van een roep om autonomie die de Antillen niet aankunnen. Die roep is bovendien inconsistent. Als de Antilliaanse regering haar volk tegen de mafia kan beschermen, waarom heeft zij dat dan niet al eerder gedaan?

Deze vraag stelde Peter Hoefnagels (D66) vandaag tijdens het KabNA-begrotingsdebat in de Eerste Kamer.

Hoefnagels is van mening dat de Antilliaanse regering haar handen mag dichtknijpen voor het aanbod van Nederland. “Als de Antilliaanse politici als argument voor hun zogenaamde autonomie gebruiken dat zij bang zijn voor repressailles van de mafia, waarom laten zij onze minister van Defensie de Kustwacht dan niet opknappen, zoals hij met de Arubaanse en Antilliaanse regering heeft afgesproken? Waarom zijn de Arubanen dan niet bang. Onze minister van Defensie is niet bang. Hij is evenals de Commandant Zeestrijdkrachten ingehuurd om niet bang te zijn.”

De ergste inconsistentie in het ‘autonomie-geroep’ noemt Hoefnagels dat de Antilliaanse politici hun volk kennelijk niet beschermd willen zien tegen de oprukkende drugs-mafia. “Is de politiek zo ver van het volk verwijderd? De autonomie is folklore geworden.”

Hoefnagels toont zich nogal teleurgesteld. “Wij dachten dat het met de nieuwe regering beter ging, maar ik vraag me af in hoeverre die hoop de bodem is ingeslagen, nu ook deze politici nog dat ouderwets autonome-geroep aanheffen.”

Het Eerste Kamerlid wil dat Nederland eens ophoudt met het spelen van de lamme



PETER HOEFNAGELS

goedzak. Die houding verwacht Hoefnagels ook van de minister van Antilliaanse en Arubaanse Zaken Voorhoeve als het gaat om de Kustwacht. “Er breken nieuwe tijden aan. Het speekwartier is voorbij.”

In zijn betoog omschrijft het Eerste Kamerlid de oude politiek als die van ‘hulp en bijstand in één richting, autonomie en conflicten, tegenstellingen opvoeren waar ze niet zijn’. Ook wijst hij op de tegenstellingen tussen Land en eiland, tussen Land en Koninkrijk. Samenwerken betekent voor Hoefnagels een afstemming van bestuur tussen eiland, Land en Koninkrijk. Die drie lagen moeten elkaar aanvullen. “Er is geen tijd meer voor gekibbel en gekissebis over bevoegdheden.”

Wat er zich nu tussen het Land en het eilandgebied afspeelt noemt Hoefnagels machtspolitiek. “Dat kan nauwelijks als een samenspel van regeringen worden gezien.” In dat opzicht wil hij dat het Koninkrijk betrokken wordt bij de herstructurering. “Hoekan Nederland nu volledig inhoudelijk en gelijkwaardig betrokken raken bij de bestuurlijke her-

structurering van het Koninkrijk zonder dat we alleen achteraf voor de kosten opdraaien?”, vraagt hij aan minister Voorhoeve.

In zijn exposé somt Hoefnagels verder de gevolgen op van de oude *easy money*-politiek. Die heeft geleid tot enorme hoeveelheden zoekgeraakte miljoenen in de Tanki-gate, het Luchthavenschandaal op Sint Maarten, het hotelschandaal op Aruba en het Parkerproject op Bonaire. “Narigheid veroorzaakt door bestuurders en politici te gewennen en verwennen met oncontroleerbaar grote bedragen.”

Nagelkerken maakt begin met berging van fregat Alphen

WILLEMSTAD — Maandag is marien conservator Wil Nagelkerken in de Sint Annabaai begonnen met het verwijderen van puin dat boven op het gezonken Hollandse fregat Alphen ligt. Het is de beginfase van een vierjarig project om de inhoud van het schip te bergen. Bij eerdere onderwater-onderzoeken bleek dat berging de moeite waard zou zijn.

Met ruim 200 mensen aan boord zank het fregat in 1778 na een explosie terwijl het gemeerd lag ‘tussen Grote Klip en Kleine Klip’, niet ver van huidige vestiging van Smit International. De oorzaak van de ontploffing aan boord is nooit opgehelderd.

Nagelkerken is met geld

Bonaire Trading moet referendum NABLP toestaan

WILLEMSTAD — Bonaire Trading heeft het kort geding verloren dat het bedrijf had aangespannen tegen de Landsregering. Inzet was de beslissing van de waarnemend Landsbemiddelaar om de vakbond NABLP toe te staan een referendum te houden onder een deel van het personeel van Bonaire Trading.

Het bedrijf kent verschillende categorieën werknemers met uiteenlopende werkzaamheden, maar wil liever met één vakbond onderhandelen over de arbeidsvoorwaarden. Een verzoek daarvoor was ingediend bij de Landsbemiddelaar.

Maar tegelijkertijd deed de NABLP het verzoek om een referendum te houden onder de werknemers van de sectie luchtvaart van het bedrijf. De waarnemend Landsbemiddelaar wees het verzoek van Bonaire Trading af en dat van de vakbond toe.

De rechter heeft de eis van Bonaire Trading om de beslissing van de waarnemend Landsbemiddelaar ongedaan te maken, afgewezen.

Carrière Oriëntatie Dagen Meer bedrijven uit Bonaire en Sint Maarten op banendagen

WILLEMSTAD/DEN HAAG — Op de banendagen (20 en 21 april) komen Antilliaanse bedrijven in contact met Antilliaanse afgestudeerden in Nederland. De organisatie gaat dit jaar meer bedrijven van Bonaire en de Bovenwinden overhalen om te participeren nu de overheden van beide eilandgebieden al goed vertegenwoordigd zijn.

De dagen worden onder de naam Carrière Oriëntatie Dagen (COD) georganiseerd voor de gediplomeerden die graag willen terugkeren naar de Antillen maar zich vanuit Nederland moeilijk kunnen oriënteren op de Antilliaanse arbeidsmarkt. De COD slaat ook bij Antilliaanse werkgevers aan die behoefte hebben aan goed opgeleide Antilliaanse arbeidskrachten, zonder bij voorbeeld voldoende op de hoogte te zijn van het toekomstig arbeidspotentieel in Nederland, of de voortdurende inhoudelijke

Atacho over politiereorganisatie



WILLEMSTAD — Op de foto, staande, minister van Justitie Pedro Atacho tijdens zijn presentatie over de reorganisatie van het Korps Politie Nederlandse Antillen.

NAPB: Onduidelijke gezagslijnen

WILLEMSTAD — De reorganisatie van het Korps Politie Nederlandse Antillen is ingeluid door minister van Justitie, Pedro Atacho, tijdens de startconferentie. Inbreng van de deelnemers aan de conferentie zullen uitgangspunten vormen voor de reorganisatie.

Udemar Isidora, voorzitter van de politiereorganisatie NAPB, wees op de onduidelijke gezags- en beheerslijnen en de afhankelijkheid van het korps van externe instanties. Deze zaken hebben een negatief effect op het werk van de politie.

Volgens de RVD hebben diverse doorlichtingsrapporten. Die zouden voldoende aangeven wat de problemen zijn. Het gaat nu om de manier die het nieuwe politiekorps moeten inluiden.

Hoorzitting herstructurering op Curaçao

WILLEMSTAD — De Juridische Commissie Herstructurering organiseert in verband met de toekomstige staatkundige structuur van de Nederlandse Antillen, op maandag 6 maart een hoorzitting op Curaçao.

De commissie beluistert de meningen en standpunten van burgers en organisaties over onderwerpen als de verhouding tussen Land en eilandgebieden en de verdeling van overheidszaken tussen beide; over de samenstelling van het nationale parlement en het kiesstelsel; of de minister-president en de gezaghebber al dan niet rechtstreeks verkozen moeten worden; over het hoger toezicht en de constitutionele rechtspraak.

De hoorzitting die van 19.30 tot 22.00 uur gehouden wordt in de aula van de UNA, biedt aan ieder de mogelijkheid om uitgesproken achtergrond, keur of maatschappelijke reactie te zeggen over het verder moet met de Antillen.

MAN: regeling Kustwacht is onwettig

WILLEMSTAD — De politieke partij MAN vindt dat de concept-regeling voor de kustwacht in strijd is met het Statuut. De partij herinnert de ministers van de Nederlandse Antillen eraan dat ze strafbaar zijn ingevolge de wet op de verantwoordelijkheid van gekozen bestuurders.

Hoewel premier Kok heeft laten weten dat hij ‘er niet over piekert’ de ontwerp-regeling te wijzigen, komt de wettigheid op de eerste plaats, vindt de MAN. Dat geldt voor de Rijksoverheid en die van de Nederlandse Antillen.

De partij acht zowel de uitspraak van maart 1994 dat maritieme rechtshandhaving een Koninkrijkszaak is, als het ontwerp voor de kustwacht strijdig met het Statuut.

Richards: “Moeilijke positie”

STTK wil dialoog met CFW over ATM-bondspersoneel

WILLEMSTAD — STTK-voorzitter Melvin Richards geeft het toe: De telecommunicatie-vakbond verkeert in een wat moeilijke positie. Richards is niet gelukkig met de felle aanval van Boy Spencer op de bond. “Het had niet op deze manier hoeven te gebeuren, zegt hij, vooral omdat de STTK goede contacten met de CFW heeft”. De voorzitter heeft een brief naar CFW gestuurd met een verzoek om een dialoog.

Tijdens deze bespreking zal rekening moeten worden gehouden met het feit dat van de vierendertig ATM-bondsleden zich intussen meer dan vijftig bij het STTK, Sindikato di Tradhunan den Telekomunikashon, hebben ingeschreven. Richards beschikt over die lijst en ontkent dat het merendeel hun wens tot aansluiting bij STTK zou hebben ingetrokken. Zaterdag heeft de telecommunicatie-vakbond de directie van ATM op de hoogte gesteld van de laatste ontwikkelingen.

Op de aanmelding op de juiste manier is gebeurd, laat Richards evenwel in het midden; hij wil eerst het gesprek met CFW afwachten. Het bestuur van de STTK heeft nog geen beslissing genomen over het verzoek voor affiliatie van de ex-CFW-leden. Hoewel hij enerzijds zo’n duidelijk verzoek van de ATM-werknemers niet naast zich neer kan leggen, voelt hij er anderszijds niets voor om de zaken op de spits te drijven.

Op de vraag van Amigoe zijde of STTK bereid is de kosten voor rechtskundige hulp aan het personeel op te pakken drukt de voorzitter zich nogal voorzichtig uit: “Ik vind het niet gezond om

op deze manier nieuwe leden binnen te halen.” De bond ziet er geen been in om door te gaan met de rechtszaken, maar wil via dialoog met de directie tot oplossingen komen. Richards benadrukt dat hij niet wil polariseren en de vakbondseenheid bewaren. “Als de solidariteit wordt verbroken, zijn anderen de lachende derde”, meent hij.

Het begint erop te lijken dat de STTK geen rekening heeft gehouden met een dergelijke felle reactie van de CFW en voornamelijk van voorzitter Boy Spencer. In een verklaring vandaag laat Spencer weten dat de bond juist omdat gesprekken met de directie niet hielpen - zich elke keer gemoedzaakt zag naar de rechtbank te gaan. “Niemand gaat zo maar naar de rechtbank.” Het is voor de voorzitter niet duidelijk wie van de ATM-werknemers op dit moment wel of geen CFW-

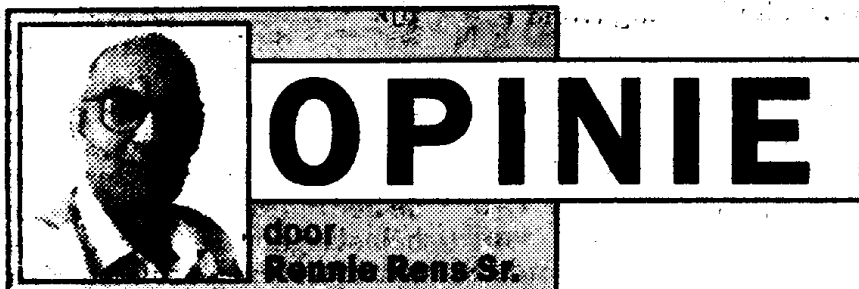
leden zijn. Op een schrijven om via invulling van een formulier ‘het bestuur hiervan in kennis te stellen’ werd tot nu toe niet gereageerd, aldus Spencer.

Dat de CFW in overleg neemt om uit de Kamara Sindikal te treden wil Spencer bespreken stellen. Ondanks het feit dat hij in de media bepaalde uitslatingen in die richting heeft gedaan, wenst hij toch een beslissing van het CFW-bestuur af te wachten. Spencer bevestigt wel dat de contacten tussen de CFW en de Kamara Sindikal al geruime tijd op een laag niveau staan. “De verhoudingen zijn koel.”

Inderson wacht op toestemming voor sanatorium

WILLEMSTAD — Het Sanatorium-koopcontract tussen het Sint Elisabeth Ziekenhuis, Sehos, en de centrale overheid zal eind deze week worden getekend door minister Stanley Inderson. Op dit moment is nog in wacht op de toestemming van de Landsgeheuwendeputtenende met de renovatie werkzaamheden aan het sanatorium-gebouw te beginnen. De besprekingen met de architect zijn al afgerond.

Het feit dat nog niet met de vernieuwing van de infrastructuur is begonnen, betekent niet dat het project stilligt, aldus Inderson. Volgens hem is het de bedoeling om in fasen aan een aanpakte verbouwing te werken. De startdatum van de overheid om eind april met de opvang te beginnen zal gehaald worden, verklaarde hij. Met Plataforma Otrabanda dat de buurtbewoners van de wijk vertegenwoordigt, heeft met de minister de komende week een gesprek.



OP EEN NOG nooit vertoende schaal worden tegenwoordig in de wereld plagiaat gepleegd, muziekwerken gekopieerd en inbreuk gepleegd op handelsmerken en patenten. Het wordt als de gewoonte zaak van de wereld beschouwd om, bij voorbeeld, de muziek van een componist te laten horen op een openbaar concert. Alleen in Europa en de Verenigde Staten wordt strikt de hand hieraan gehouden: zelfs als een paar maten uit een muziekstuk voor een advertentiepot worden overgenomen, moet hiervoor worden betaald. Auteursrechten-organisaties zorgen dan voor financiële afdrachten aan componisten en uitgevers.

Met handelsmerken en patenten is het veel erger gesteld. Horloges, computerspelletjes, handtassen, reiskoffers, bedken het maar, ze worden allemaal kunstzinnig nagemaakt en voor lage prijzen op de markt gebracht. Natuurlijk kan dit niet zomaar, omdat de uitvinders en ontwerpers kapitaal hebben uitgegeven aan het ontwikkelen van techniek en technologie en hun creatieve en duurzame arbeid eenvoudigweg wordt gekopieerd.

Vooral in Azië zijn er landen, die zondigen tegen de internationale codes, die betrekking hebben op auteursrechten, handelsmerken en patenten. De laatste 25 jaar is hier een nieuw fenomeen aan toegevoegd: het zonder betalen overnemen van televisieprogramma's, met name die welke via satellieten vooral vanuit de Verenigde Staten worden uitgezonden. Overname van deze tv-programma's mag alleen geschieden als er daarover een geldig contract bestaat tussen de Amerikaanse distributeur en de ontvanger/uitzender. In Suriname, om een voorbeeld te noemen, bestaat een televisiestation dat volledig draait op illegaal overgenomen programma's en die zich ook nog door lokale bedrijven laat sponsoren.

Europa en de Verenigde Staten hebben steeds met lede ogen moeten aanzien hoe gezondigd werd tegen de op dit gebied bestaande, internationale gedragsregels. Reeds in 1974 heeft het Amerikaanse Congres een wet aangenomen, waarin de president wordt gemachtigd sancties te treffen tegen landen, die zich eraan bezondigen. Geen enkel Amerikaans staatshoofd heeft zich echter ingespannen om 'de grootscheepse diefstal van intellectuele eigendommen' een halt toe te roepen.

Nu de conservatieve republikeinen kortgeleden de macht hebben veroverd in zowel het Huis van Afgevaardigden als de Senaat, komt daar evenwel verandering in. Het eerste land waartegen is opgetreden, is China. Onder druk van het Congres verhoorde Bill Clinton de invoerrechten op Chinese producten. Hierdoor worden die in Amerika veel duurder, hetgeen minder verkoop betekent. Geschat wordt dat China door sancties 1000 miljoen-dollar aan inkomsten zal kwijtraken.

Een ander land waarop de VS de pijlen hebben gericht, is de Dominicaanse Republiek, waar Amerikaanse tv-programma's illegaal worden ontvangen en uitgezonden. Clinton heeft gedreigd de steun uit het Caribbean Basin Initiative stop te zullen zetten als daar geen einde aan komt. Tegen China en de Dominicaanse Republiek kan gemakkelijk worden opgetreden, omdat die twee landen voor een belangrijk deel afhankelijk zijn van de uitvoer naar de VS.

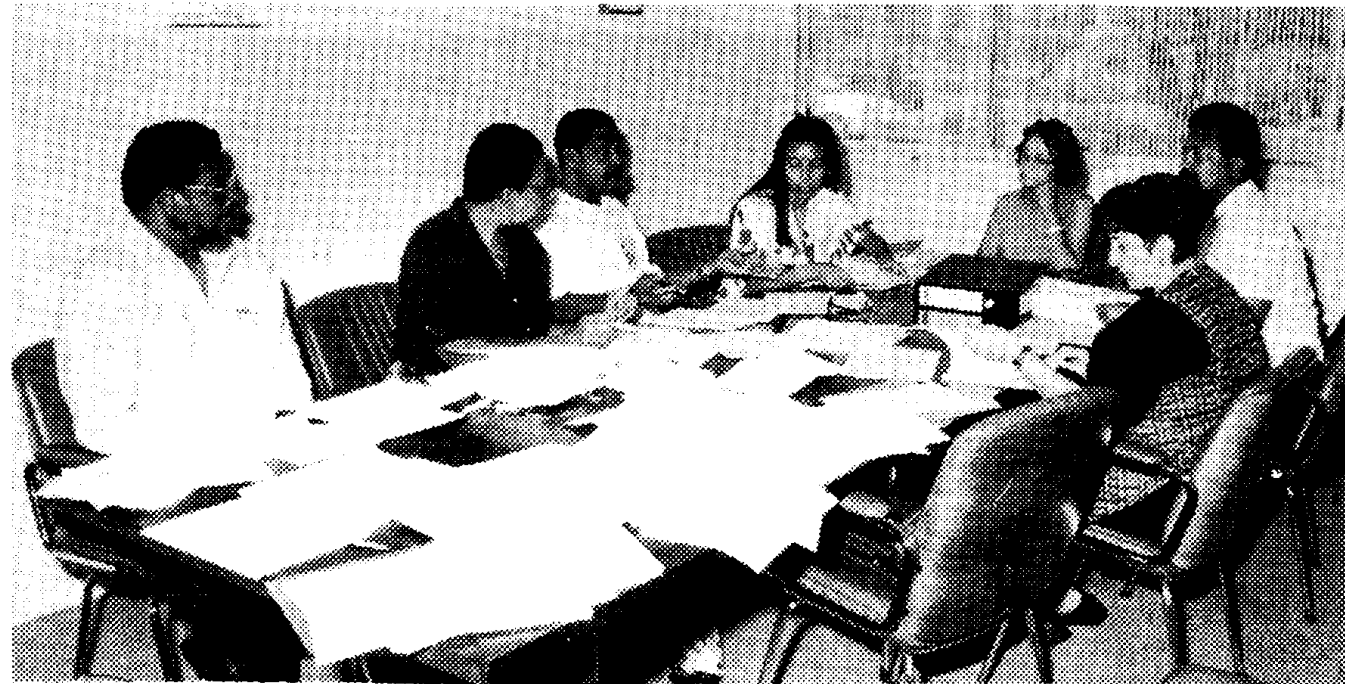
Op wereldwijde schaal zijn ook bonafide producenten begonnen met acties tegen namaak en illegale overname van muziekwerken en tv-programma's. Die acties zijn inmiddels al tot de Antillen doorgedrongen. Op Sint Maarten beval de rechtbank vorige week, dat nep-Rolux horloges niet meer mogen worden verkocht; ze dienen niet alleen onmiddellijk uit handel te worden gehaald, maar ook vernietigd.

MAN komt met eigen onderzoek waterkwaliteit

WILLEMSTAD — De politieke partij MAN is bezig met een eigen onderzoek inzake de verontreiniging van het drinkwater. MAN laat analyses doen op technisch, chemisch en bacteriologisch gebied en heeft de waterreservoirs op Curaçao vanuit de lucht laten inspecteren. Daarbij zou zijn gebleken dat verschillende tanks niet afgesloten zijn, in tegenstelling tot beweringen van Kodela. De partij zal ook een steekproef houden onder de bevolking over deze zaak. De partij vindt dat zijzelf en de bevolking onvoldoende zijn ingelicht over de drinkwater-affaire. MAN verliet daarom de Eilandraadsvergadering van zaterdag, omdat het Bestuurscollege niet de schriftelijke verklaring kon overhandigen waarom de partij had gevraagd.

De MAN heeft inmiddels de verslagen van KAE en Kodela ontvangen over de blackout op 7 en 9 februari, van de controle op de waterkwaliteit op 23 februari en van het 'Onderzoek Drinkwater Kwaliteit' van 22 februari.

De partij mist nog de rapporten van de GGD. MAN verwacht meer te horen over de houding en mening van het Bestuurscollege tijdens de openbare Eilandraadsvergadering op woensdag en donderdag.



■ WILLEMSTAD — Het dagelijks bestuur van de Caribbean Studies Association (CSA) vergaderde onlangs met een delegatie van de UNA over de in mei te houden conferentie op Curaçao. Op de foto treft men de laatste voorbereidingen: onder anderen CSA-voorzitter Rita Giacalone (Venezuela) derde van rechts en de twee co-chairs van het Program Committee Rupert Silberie (UNA) uiterst links en naast hem Monica Gordon (New York).

WIPM wil drugstest voor ambtenaren

WILLEMSTAD — De WIPM-fractie (Saba) heeft de centrale overheid gevraagd om overheidspersoneel een verplichte drugstest te laten doen. De fractie wil de test opgelegd zien middels een wettelijke regeling. Minister van Justitie Pedro Atacho zegde toe dat dit verzoek nader bestudeerd zal worden.

Verkeersdode en verdrinking

WILLEMSTAD — Op Rooi Santoe is rond middernacht een auto over de kop geslagen. De bekende geraakte bestuurder werd door omstanders en met hulp van een kraanwagen bevrijd en met de ambulance naar het ziekenhuis gebracht. Het bleek tevergeefs. De 33-jarige Rudsel A. Elisabeth overleed even later in het ziekenhuis. Een ander dodelijk slachtoffer viel afgelopen zaterdag te betreuren in de Caracasbaai. De 19-jarige duiker Kenwing Lee verdronk, waarschijnlijk nadat hij te snel naar de oppervlakte was opgestegen.

De jonge onervaren duiker was een eind uit de buurt van zijn partner in de Caracasbaai aan het duiken. Op een bepaald moment waren omstanders hem uit het oog verloren. Drie kwartier later zag men hem levend drijven. Onderzoek wees uit dat het slachtoffer longproblemen had gekregen onder water, wat er op duidt dat hij waarschijnlijk te snel is opgestegen. Zo verklaarde een medewerker van politie vanmorgen.

Omtrent het auto-ongeval van afgelopen nacht is nog geen oorzaak bekend. De bestuurder reed op een gegeven moment rechts de weg af tegen een verhoging

en sloeg daarna over de kop. De auto bleef op de zijkant liggen, waardoor het slachtoffer bekend raakte. Om tien voor één vanmorgen overleed R.A.E. aan zijn verwondingen.

GESLOTEN
Wegens Vakantie
Weer OPEN
Vrijdag 17 Maart 1995
JEWELERS JOYERIA CORSOU JJC
Bloempotcenter 15 - 77 Shopping Center

Nos Patria: Werk voor jongere in ruil voor inkomen en pp-kaart

WILLEMSTAD — Nos Patria is van mening dat er voor afgestudeerden die geen werk kunnen vinden een compensatie moet komen in de vorm van een inkomen en een pp-kaart. De jongeren kunnen in ruil daarvoor als vrijwilligers werken met kinderen of ouden van dagen.

Dat afgestudeerden geen werk kunnen vinden is volgens de partij te wijten aan de heersende opvatting dat deze jongeren een bedreiging vormen en ook te duur zouden zijn. Werkgevers hebben liever een goedkope

FOOD, DRINKS & ROCK 'N ROLL
HARD ROCK
Society
Keukenplein 8 - Tel. 656633

Buikje vol gegeten?
AANBIEDING
Val nu 4/6 kg af in 1 mnd
- in privacy -
ME FIRST!
Begoniaweg 11, Tel.: 377198

Nieuwe wijzigingen Wetsontwerp voorzieningen geneesmiddelen aangehouden

WILLEMSTAD — De behandeling van de Landsverordening tot wijziging van de geneesmiddelen-voorziening is op de openbare Statenvergadering van vorige week woensdag aangehouden. De minister van Volksgezondheid en Miliehygiëne wenst een paar nieuwe wijzigingen in het ontwerp aan te brengen. De huidige, tweede versie, die aan de Staten werd aangeboden, voorziet overigens reeds in de specifieke bevoegdheid van de Inspecteur voor Geneesmiddelen.

Daarin is opgenomen dat de Inspecteur zijn toezichthoudende functie op een meer doeltreffende manier moet kunnen uitoefenen. Er mogen geen twijfels bestaan omtrent zijn bevoegdheid. Expliciete vermelding hierover in het concept is volgens de minister noodzakelijk omdat het vaak voorkomt dat apothekers er de voorkeur aan geven, aanwijzingen van de Inspecteur niet op te volgen, maar beroep bij de minister aan te tekenen. Dit doet afbreuk aan de bevoegdheid van de Inspecteur voor Geneesmiddelen, zo luidt een passage in de tweede nota van wijziging behorende bij deze Landsverordening.

In het ontwerp moet komen dat aan drogisten een deel-bevoegdheid tot het uitoefenen van de artsijbe-reidkunde wordt verleend. Dit houdt in dat na de wetswijziging een groot aantal geneesmiddelen die bestemd zijn voor zelfmedicatie en die thans alleen maar in een apotheek mogen worden verkocht, ook bij de drogist verkrijgbaar zullen zijn. Het is

de bedoeling dat de homeopatische geneesmiddelen en de geneeskrachtige kruidenpreparaten (fysiotherapeut) voor zelfzorg hierna ook in de drogisterijen verkrijgbaar zijn. Zoals bekend mogen deze middelen momenteel uitsluitend in apotheken worden verkocht. Binnenkort wordt op de Nederlandse Antillen gestart met een tweejarige deeltijd-opleiding voor drogist. Dit maakte de Inspecteur voor Geneesmiddelen drs P. Fontilius via de regeringsvoorlichtingsdienst bekend.

Politie: "enkele incidenten" Zakkenrollers actief tijdens Gran Marcha in Otrobanda

WILLEMSTAD — Aan de Roodeweg in Otrobanda deed zich in de nacht voor het carnaval een aantal schermutselingen voor. De politie maakt melding van een aantal gevallen van diefstal en beroving. Ook na de optocht zondagavond werd de feestvreugde een aantal malen bedorven in Otrobanda en in enkele gevallen daarbuiten: een aantal berovingen, een schietpartij en een steekpartij. Politievoordvoerder Mando Davelaar spreekt van een relatief rustige carnavalsviering: "Op enkele incidenten na is het een erg goed carnaval geweest."

Twee mannen, één van 25 en de ander 28 jaar oud, werden ter hoogte van de begraafplaats om half twee 's nachts bestolen van hun portemonnees. De zakkenrollers maakten van de eerste 185 gulden en een rijbewijs buit en van de tweede 85 gulden. Een tijd later, omstreeks vijf uur, beroofden twee mannen een twintigjarige jongen onder bedreiging met een mes van zijn maaltijd. De jongen verdedigde zichzelf en zijn eten, waarop hij in een worsteling een diepe steekwond in zijn

onderarm en verschillende schaafwonden opliep. Het slachtoffer kon in de poli worden behandeld en daarna naar huis terugkeren.

Op het Brionplein was er zondag tegen het einde van de Gran Marcha een schietpartij. Een van beide verdachten, een twintigjarige jongen, liep daarbij een schotwond in zijn bovenbeen op. Hij werd in de polikliniek aangehouden. De andere verdachte is voortvluchtig. Op dezelfde plaats, ruim een uur later, beroofden twee mannen onder bedreiging met een pistool een 23-jarige jongen van zijn gouden ketting en horloge.

Later op de avond om even voor negen uur werd een 65-jarige vrouw ruw beroofd van haar tas. Ter hoogte van de ingang van het Don Nicho Hurtado Ballpark bedreigde de onbekende man de vrouw met een pistool. Vervolgens sloeg hij de vrouw met het wapen tegen de grond en vluchtte met haar tas. Twee mannen die kwamen aanlopen, gingen achter de verdachte aan en grepen hem. Het lukte hun niet de verdachte vast te houden, maar de tas was wel terug. De vrouw kon na een medische

tacten zijn reeds geleegd," zegt hij.

Een paar jaren geleden werd via het PAHO (Pan American Health Organization) op Curaçao een seminar gehouden waarbij speciale nadruk werd gelegd op een behandeling vanuit medische optiek, en niet zozeer een justitiële aanpak. Minister Inderson zegt dat de aandacht verschoven moet worden van repressie naar de preventie. "Wanneer de verslaafde in contact is gekomen met Justitie is eigenlijk het half al verdrongen". Gedwongen opname geniet dan ook niet zijn voorkeur, maar is een crisis-maatregel omdat het drugsprobleem uit de hand is gelopen. Als er voldoende was gedaan aan preventie had deze problematiek wellicht niet zo ver behoeven te komen, zo redeneert de bewindsman.

Zoals bekend werden artikelen van het Burgerlijk Wetboek zodanig gewijzigd dat drugsverslaafden die overlast veroorzaken op last van Justitie gedwongen kunnen worden opgenomen en geplaatst te worden in een centrum. Daarvoor werd de wet

onder curatele stelling vorige week aangevuld en unaniem goedgekeurd door de Staten. De minister wijst er op dat een gedwongen afkicken-trum niet betekent dat het eiland drugsvrij zal zijn. De hele bevolking moet meewerken aan preventie.

Het verstrekken van methadon (min of meer een vervanging van heroïne) waar in Nederland mee is geëxperimenteerd, zal voorlopig op de Antillen niet gebeuren en dit om diverse redenen. Ten eerste bestaat geen vervangend middel (drugs) voor cocaine en base die de twee meest gebruikte drugssoorten op de Antillen zijn. Voorts is de Antilliaanse samenleving niet klaar voor zo'n experiment.

NAZORG

Nazorg is van groot belang, stelt Inderson. Dit is ook een breed begrip en varieert van persoonlijke contacten en gezinsbegeleiding tot het wonen of werken onder langdurige begeleiding. Daarom moeten op alle eilanden voorzieningen komen voor huisvesting, zoals begeleid wonen, beschutte werkplaatsen, recreatie en ook arbeidsbemiddeling. Zowel de minister van Justitie als de minister van Volksgezondheid zijn van mening dat op een slagvaardige manier gewerkt moet worden aan het resocialisatie-proces van degenen die een afkickenprogramma hebben gevolgd. Men realiseert zich ter dege dat er hier veel terrein braak ligt, omdat de reclassering het niet alleen af zal kunnen. Volgens de centrale overheid is bij het verzoek om onder curatele stelling door het Openbare Ministerie de samenwerking tussen de politie en de stichting Reclassering van groot belang. De stichting is over de uitbreiding van haar taken ingelicht en zal waarschijnlijk worden uitgebreid met een speciaal op te zetten veldteam. Dit team zal bestaan uit vier op HBO-niveau functionerende krachten.

Het is noodzakelijk dat de ambulante geestelijke begeleiding door het DSM, het Departamentu Salú Mental, ondertussen door gaat. De beide ministers merken - bij de toelichting van de wijziging van het wetsontwerp op - dat de geestelijke gezondheidszorg en vooral de verslavingszorg op eilandelijk niveau sterk onderontwikkeld zijn.

Van groot belang acht de regering voorts het ontwikkelen van voorlichtingsprogramma's via de massamedia.

EMILIA
Uitverkoop op kinderkleding van de merken:
oilily **MEXX** **GUESS**
Volgende week ontvangen wij onze nieuwe zending

We'll show you the WORLD
Vakantie '95
Maduro Travel heeft de nieuwe brochures van **Holland International, Arke, Hotel Plan, Panta Reizen en Europa Exclusief** ontvangen. In deze brochures vindt u een uitgebreid assortiment van vakanties in Europa zoals Frankrijk, Italië, Duitsland, Oostenrijk, Zwitserland, Spanje, Portugal en zelfs Tunesië. U stelt uw eigen vakantie samen, of dit nu een autovakantie, busvakantie of een Fly-Drive of zelfs een A-La-Carte vakantie is, het is allemaal mogelijk. Kom langs op het hoofdkantoor van Maduro Travel te Maduro Plaza aan de Dokweg en onze vakantie-adviseurs zullen u graag te woord staan.

Plaza : 376700 • Punda : 613853/4
Isla : 372576/7 • Colon : 626300/1
ITC : 636175 • Sta. Maria 693309

maduro travel

CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

roept kandidaten op voor de functie van

" Assistant Chief Accountant " m/v

voor onze Accounting / comptrolling afdeling

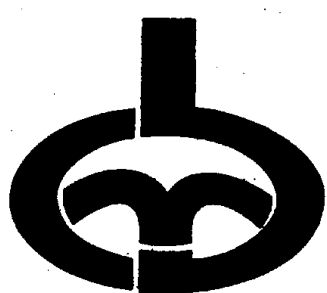
Deze functionaris zal onder meer worden belast met de supervisie over de afdelingen " Reconciliatie " en " Interne Controle ". Tevens zal deze verantwoordelijk zijn voor aansluiting met het grootboek. De functie valt direct onder de comptroller.

Wij zoeken een persoon van 25 jaar of ouder, minimaal MBA/SPD-niveau en ervaring op financieel-administratief terrein, die leiding kan geven, kan rapporteren in de Engelse taal, veel initiatief en zelfstandig kan werken, enige kennis heeft van geautomatiseerde systemen en goede contactuele eigenschappen heeft. Kennis van het bankwezen strekt tot aanbeveling.

Geboden wordt uitstekende arbeidsvoorwaarden, inclusief opname in het pensioenfonds.

Voor nadere informatie omtrent de functie kunt U contact opnemen met Dhr. Andres Laca, tel. 231148. Gelieve sollicitaties, aangevuld met een pasfoto, vóór 17 maart 1995, te adresseren aan:

Hoofd Personeelszaken
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Caya Betico Croes # 53
onder verwijzing naar
" Assistant Chief Accountant "



HET LAATSTE weekeinde van het 41ste carnaval bereikte het hoogtepunt met de grote parade in San Nicolas en de 41ste grote parade door de straten van Oranjestad. Duizenden mensen genoten. De parade in Oranjestad begon 'bina op tijd' en de toeschouwers zagen ruim drie uur lang 25 groepen met in totaal drie-duizend deelnemers aan zich



EEN EERVOLLE verma- ding van heel carnaval- rend Aruba is zeker op zijn plaats voor de Venezolaanse Banda Show Padre Dehona. Met 374 personen, voornamelijk tieners in prachtige uniformen gestoken, kwam de groep 's ochtends om vier uur uit Valencia (Venezuela)



op Aruba aan en verto- 's avonds weer naar Venezuela. De brassband/harmonie-groep bracht niet alleen allerlei soorten muziek, maar liet daar aan het enthousiasme van het publiek nog een aantal acrobatische toeren zien ook. De shows 'a la Samba' waren imponerend. Hun optreden kreeg steeds weer luid applaus en Sábado Semanal filmde het optreden.



SAN NICOLAS — De grote parade in San Nicolas liep als een trein: vrijwel zonder ophoud kon de stoet langs de muur van Coastal doorrijden. De stemming zat er goed in: plezier genoeg. Een prima opwarmertje voor de parade in Oranjestad. Zowel in San Nicolas als in Oranjestad vielen de groepen van Shell en Coastal in de prijzen.



voorbij trekken. Twee groepen trokken de aandacht: de Coastal-groep en de United Carnavalsgroep van Shell. De groep van Jan Fleming ontbrak dit jaar helaas. Het carnaval was groot, maar het was ook dan voorgaande jaren; men kreeg soms een wat vermoeide indruk maar dat kwam waarschijnlijk door de zeer enthousiaste deelnemers. Nieuw in de parade was de grote show van de Stichting Carnaval Valencia die met 374 deelnemers uit Venezuela een dag naar Aruba kwam om carnaval te vieren en daaraan ook actief deelnam. Duidelijk bleek tijdens de parades in San Nicolas en Oranjestad, dat SAC de organisatie stevig moet aanpakken.



ORANJESTAD — Het was feest op Aruba het afgelopen weekeinde: duizenden mensen gingen op straat op de opzwepende carnavalsmuziek. Sac'e Boem was de hit bij uitstek: er werd heel wat afgeboemd. Vanavond wordt afscheid genomen van het 41e carnaval: de verbranding van Rey Momo op het Irausquinplein. En dan weer op naar het 42e carnaval!

di Santa Cruz, The Limited Sky (Formosa), Tiki Loco, Shell-groep met plint en Pasha, Queen of the Coastal, individueel: Shell-groep Empire of America, Venganza di Santanero, Tres Bela (Hospi Jollies), Conosida, Shell-groep legends of India (Marcia).

DE GROOTSTE groep van San Nicolas was Coastal, speciale fantasiegroep: Shell, troostprijzen: Nationale Bibliotheek, The Limited Sky (Savaneta) en Gods of Olympia. Speciale prijzen in San Nicolas: Hooiberg Arawak Fantasy, Survival of the Strongest, Legends of the Red Dragon, Spiritual Sky of Thailand, Lost Empire of Fables, The Dragon of the Lamb en Pareha Night Eclipse.

Doe mee aan de AMSTERDAM GOLD RUSH

Present waren Gilbert Correa, Juan Carlos Viquez, acteur in de telenovela Peligro, en producent Joaquín Rivera. De Venezolaanse televisie-uitzending zal zeker een uitstekende reclame zijn voor carnavalvierend en gasten Aruba.

ER WAS extra politie op de baan, die vanuit de commandopost geleid werd. Ook dit jaar speelde de centrale politie een belangrijke rol in de carnavalsgebeuren. Het publiek gedroeg zich uitstekend en de lange de weg geplaatste barricades deden prima. Politiewoerdierder Sjon Pé Kroezen kon dan ook melden dat enkele kleine vechtpartijen in Oranjestad na het carnaval een goed verloop kregen. Vooral in San Nicolas werd het publiek zich uitstekend begeleid. In drie dagen waren er 35 verkeersongevallen met ruim 50 duizend floris schade en 11 gewonden, waarvan één in het hospitaal terecht kwam. Het Rode Kruis droeg een steentje bij door hulp bieden aan enkele flauwgevallen carnavalsvierders. Het was ook erg warm de afgelopen dagen.

HET SLUITSTUK van het geaagde carnaval begint vanavond om half acht met de laatste jump-up parade op Plaza Betico Croes. De start gaat op het Irausquinplein eindigt in de verbranding van Rey Momo. Deze laatste parade trekt door de Vondellaan, Wilhelminastraat, Vredingsweg en de La Sirenastraat naar het Irausquinplein. Het wordt alle carnavalsvierders uit laatste carnavalsnacht van 1995 te komen wonen en naar het testament van Rey Momo komen luisteren.

AMIGOE
FAXNUMMER
Redactie en
Advertentie:
22368

OfficeMart
Your Office Supply Store
Voor Carnaval
**CREPEPAPIER
IN ALLE KLEUREN**

Een kleurrijke herinnering
aan Carnaval met
Kodakolor
Gold 100

ENSEÑANSA PA EMPLEO
GOBIERNO DI ARUBA

ta participa cu e siguiente cursosnan lo bai cuminsa.
Nasi uso di e oportunidad aki.....INSCRIBI!!!!

CONVERSACION NA INGLES (Principiante I)
Dia di inscripcion: 1 di maart na Providencia HHS (San Nicolas), pa 7.30 di anochi.
E curso aki ta pa esnan di habla spaño.

CONVERSACION NA INGLES (Principiante II)
Dia di inscripcion: 1 di maart na Providencia HHS (San Nicolas), pa 7.30 di anochi. E curso ta wordo parti den UNO pa personanan lokal y UNO pa esnan di habla spaño, si tin bastante interes.

CONVERSACION NA INGLES (Avanza I)
Dia di inscripcion: 1 di maart na Providencia HHS (San Nicolas), pa 7.30 di anochi. E curso ta wordo parti den UNO pa personanan lokal y UNO pa esnan di habla spaño, si tin bastante interes.

COMPUTER voor BEGINNERS
Dia di inscripcion: 1 di maart na Providencia HHS (San Nicolas), pa 7.30 di anochi. E curso ta ensena DOS, HARDWARE, DBASE III, LOTUS 1-2-3 y WORDPERFECT 5.1. Esnan cu tres carta di doño di trabao tin cierto preferencia. Tin curso parti mainta y/of merdia tambe.

CONVERSACION NA INGLES (Principiante II)
Dia di inscripcion: 2 di maart na Mater Dei HHS (Oranjestad), pa 7.30 di anochi. E curso aki ta pa personanan lokal.

CONVERSACION NA INGLES (Avanza I)
Dia di inscripcion: 2 di maart na Mater Dei HHS (Oranjestad), pa 7.30 di anochi. E curso aki ta pa personanan lokal.

CONVERSACION NA INGLES (Principiante I)
Dia di inscripcion: 2 di maart na Julianaschool (Oranjestad), pa 7.30 di anochi. E curso aki ta pa esnan di habla spaño.

CONVERSACION NA INGLES (Principiante II)
Dia di inscripcion: 2 di maart na Julianaschool (Oranjestad), pa 7.30 di anochi. E curso aki ta pa esnan di habla spaño.

CONVERSACION NA INGLES (Avanza I)
Dia di inscripcion: 2 di maart na Julianaschool (Oranjestad), pa 7.30 di anochi. E curso aki ta pa esnan di habla spaño.

E CURSOSAN TA CORINHA ULTIMO SIMAN DI MAART 1995. E CURSOSAN TA CORINHA ta dirigi ariba practica. Pa mas informacion por fono tel. 25662 of acudi personalmente na oficina di Enseñansa pa Empleo, Windstraat 17-A, Oranjestad. Formulacion di inscripcion lo haya ariba e anochi di inscripcion. Pa sigui e cursosnan Avanza I, mester tin certificado di Ingles Principiante II, pa e curso Avanza II, mester tin diploma di Ingles Avanza I, pa e curso di Avanza III mester tin diploma di Ingles Avanza II.

SI NO NO INSCRIBI E ANOCHI DI INSCRIPCION, NOS NO POR GARANTIZA BO CU BO LO HAYA LUGAR DESPUES.

Flora Landscaping
Een nieuw en dynamisch bedrijf.
Voor uw tuin groot of klein.
Gespecialiseerd in ontwerp, onderhoud, schoonmaak, gravingen en veel meer.

Te huur heavy Equipment:
BACKHOE / BOBCAT / DUMPTRUCK
Voor meer informatie
Tel/Fax: 24806

BUCUTI BEACH RESORT ARUBA
Employment Opportunity
**Activities Coordinator
Front Office Receptionist**
Professional, service oriented persons who enjoy working in the tourism industry. Must be fluent in English, Dutch, German and basic Spanish. Pleasant working environment. Please contact S. Johnson for interview. Phone: 30427.

GOLD AWARD
BLENDED
SCOTCH WHISKY
100% SCOTCH WHISKIES
Distilled, matured and blended in SCOTLAND
IMPORTED FROM SCOTLAND

DE PRIJZEN in Oranjestad werden door de jury toegekend aan groepen, praalwagens en individueel, achter-eenvolgens in de categorieën: historisch, typisch origineel, origineel, komiek, commercieel en luxueus. Groepen: Shell-groep Legends and Sagas, Nos Pueblo piraten en indianen, Bela Jen (Hospi Jollies), Flintstones, Polar Bears en Coastal-groep. Praalwagens: Boot Nos Pueblo piraten en indianen, mascarade reina

ARUBA AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE:
Van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur, za.
vrijdag.

TELEFOONS:
4333. Voor spoedgevallen na kantoor-
uren: 21639 en 22316. Pageboy 127-0379.

FAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
0215.445 Banco di Caribe.

ADRES:
1100 (Centrale) en 11141 (informatie).

ALM-CENTRALE

BOEKEERTJES verschijnen op di. en
vrijdag iedere dag tussen 08.00-12.00/
14.30-17.00 uur worden opgegeven;
op zaterdag op za. Alleen zoekertjes, die op
vrijdag vóór 10.00 uur binnen zijn,
komen de dag daarop (dus di. en vr.)
verschijnen.

WACHTREGELING DOKTOREN
Van 17.00-18.00 uur:
Oranjestad, dokter G.R. van Trigt via Dr.
Francisco Oubier Hospitaal (tel.: 74300) of
de Alm-Centrale (115).

ADRES:
Oranjestad, Havenstraat 30 (Oranjestad).
Tel.: 34908.

**STICHTING
WIT GELE KRUIS ARUBA**

INLIGENINGENBUREAU
Voor informatie in alle districten kan men
aanmelden van 11.00-12.00/15.30-
17.00 uur bellen. Openingsrijdenzigin-
genbureau (volgens afspraak). Oranje-
stad (tel.: 23168); do. van 08.00-12.00 uur;
Paradera (tel.: 47020); do. van 08.00-
12.00 uur; Noord (tel.: 73425); di. van
08.00-12.00 uur; San Nicolas (tel.: 45906);
Santa Cruz (tel.: 29008); di. van 08.00-11.00 uur en wo. van
08.00-12.00 uur; Dakota (tel.: 29008); wo.
van 08.00-12.00 uur; Brazil (tel.: 48301);
Paradera (tel.: 48301); ma. van 08.00-12.00 uur.

WANGER? STICHTING CIZKA geeft
informatie en brengt u in contact met leden
en zwangerschapsbegeleiding, verloskun-
de hulp en kraamzorg bieden. Bel 37887.

HOMENURSING BUREAU ARUBA
Tel.: 34321.

**INFORMATIECENTRUM KONINGIN
WILHELMINA FONDOS** (voor de kan-
teelstrijding op Aruba)
Geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30
uur. Spinozastraat 9.

**MARCOTICS ANONYMOUS HEL-
P**
Tel.: 38889 (24 uur per dag).

ADRES-HOTLINE
Tel.: 23040/27352 (tussen 07.30-12.00/
14.30-16.30 uur).

ADRES/PRIDE
Van Welbekstraat 25, tel.: 32999
Geopend van ma. tot en met vr. van 08.00-
17.00 uur voor inlichtingen omtrent pre-
ventie van alcohol/drugsgebruik.

FUNDACION RESPETA MI
Wachting tegen seksueel misbruik van
kinderen (vrijdags)
Geopend van ma. tot en met vr. van 08.00-17.00
uur. Spinozastraat 9 (Oranjestad). Tel.: 24433.

AMNESTY INTERNATIONAL
Tel.: 22318.

VERENIGING
Bijdragen en T.J.M. Wools, tel.: 21720.
Voor spoedgevallen buiten kantooruren
tel.: 115.

PANKE TIRAKOCHI
Kinderpark te Savaneta, achter kleuter-

**Dienstverlening
met een
Persoonlijk Karakter**

BEATRIX

Beatricestraat 34
Tel. 22720
ZIEKTVERZEKERING

SCHOOL PROMÉ PASO
Geopend van ma. t/m zo. van 16.00-18.30
uur voor kinderen van 1-13 jaar.

NIJEUW-APOSTOLISCHE KERK
Geopend van ma. t/m zo. van 09.00-12.00/13.00-
16.00 uur. Paradera (tel.: 48301) ook mogelijk
op zaterdag van 09.00-12.00 uur.

**FUNDACION DIABETICO ARU-
BANO**
Van Trigtplein 2/n, Oranjestad
Voor informatie: tel. 21215.

WEDSDAG
BIJELMUSEUM: geopend op elke
werkdag van 10.00-12.00 uur en zo. van
11.00-12.00 uur in de protestante kerk.

MUSEO HISTORICO ARUBANO: openings-
uren: ma. t/m vr. van 09.00-12.00/16.00-
19.00 uur; za. van 09.00-12.00 uur.

**BUREAU LEVENS, GEZINS- EN HUWELI-
KSMOEILIKHEDEN** (Layex Building,
Winkelstraat 19) iedere werkdag van
09.00-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk
op zaterdag te maken via tel.: 23145 of
23111).

**STICHTING TOT BEVORDERING VER-
ANTWOORD OUDERSCHAP** (Familia
Parade): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-
16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat
19, San Nicolas, tel.: 48833 toestel 219/
220.

50% Korting
Op het ontwikkelen van
Uw filmrolletjes,
exclusief afdrucken.

**Checkpoint
Promotions Inc.**
Columbusstraat 10, Tel.: 22284
Pueblo Food Center, Tel.: 24312

**Kodak
EXPRESS**
Port of Call, Tel.: 25179
Playa Linda, Tel.: 66202

Afscheid van Arthur Irausquin Morgen wisseling van de wacht bij Centrale Bank

ORANJESTAD — Arthur Irausquin, president van de Centrale Bank van Aruba (CBA) gaat morgen, woensdag 1 maart, met pensioen. Hoewel het afscheid hem moeilijk valt, geeft hij te kennen dat hij toe is aan rust. "In totaal ben ik ruim 32 jaar als econoom werkzaam geweest. Het was een gevarieerde en uitdagende baan, die tevens heel veeleisend was. Met name de laatste twee jaar waren in verband met de reorganisatie bij de CBA erg gecompliceerd."

Als centrale bankier had Irausquin dagelijks te maken met verschillende verantwoordelijkheden. Hij was verantwoordelijk voor handhaving van de stabiliteit van de waarde van de florin, het uitgeven van bankbiljetten en muntstukken, voor het reguleren van betalingen naar en van andere landen, voor het toezicht houden op het bank- en kredietstelsel en tenslotte voor het optreden als bankier en financieel adviseur van de regering.

"Een enorme klus om aan al deze verantwoordelijkheden te voldoen."

De instandhouding van de financiële stabiliteit heeft volgens Irausquin op het moment extra aandacht nodig. Hoewel het lijkt alsof er sprake is van een daling, laat de ontwikkeling van het consumentenprijsindexcijfer duidelijk zien dat wij op Aruba te maken hebben met een groot probleem. Het laatste cijfer van november 1994 toont aan dat de jaarlijkse index-toename is gedaald naar 5 procent, nadat het de historische piek had bereikt van 7,5 procent in maart 1994. Maar volgens Irausquin is de huidige indextoename van 5 procent nog steeds te hoog.

Het gevecht tegen de inflatie kan de CBA niet alleen aan. Daarvoor is zowel de algemene aandacht als de hulp van de private sector nodig. De vorige regering probeerde daar aan bij te dragen door een accijnsverhoging van 5 procent in juli 1994 op alle geïmporteerde artikelen.

Na de regeringswisseling in september 1994, introduceerde het kabinet-Eman een pakket sociale maatregelen waarmee velen een adequaat inkomen werd gegarandeerd; de pensioenen, de verzekeringsinstellingen en het minimumloon werden verhoogd. De regering is verder van plan de sociale voorzieningen te verhogen en een Algemene Ziektekosten Verzekering (AZV) en pensioenplan te introduceren.

Irausquin: "Hoewel deze maatregelen vanuit een sociaal gezichtspunt gewenst zijn, zullen enkelen een nadelig effect hebben op de huidige oververhitte economie en op de zwakke positie van de publieke financiën. Het verlagen van belastingen is op zich een lofw aardig initiatief, maar moet weloverdacht worden doorgevoerd. Ik vraag me af wie de rekening gaat betalen voor het geven van extra uitkeringen aan bepaalde groepen in onze samenleving."

De strijd tegen de inflatie vraagt volgens Irausquin naar het vasthouden van de vraag naar goederen en diensten, naar vermindering van de geldvoorraad en verhoging van de rente. Tegelij-



■ARTHUR IRAUSQUIN

kertijd moet de algehele productie verhoogd worden.

Irausquin: "Op deze wijze kunnen wij het niveau van de buitenlandse reserves van de bank op een effectieve wijze vasthouden om het vertrouwen in de externe waarde van de florin te handhaven."

De kern van Irausquins verhaal: geld en een monetair- en fiscaal-beleid zijn onontbeerlijk voor een effectief functioneren van elke economie. Financiële stabiliteit is een eerste vereiste voor economische ontwikkeling. "Daar is elke professionele centrale bankier het mee eens."

Over zijn opvolger zegt de

scheidende bankpresident dat de huidige regering maar al te goed weet dat het belangrijk is om bij de CBA de goede man op de juiste plaats te hebben. "Ik ben ervan overtuigd dat mijn opvolger, Hans du Marchie Sarvaas, de leiding over zal nemen op basis van dezelfde denkwijze en principes die ik jarenlang heb toegepast."

Du Marchie Sarvaas (48) neemt morgen officieel het presidentschap van Irausquin over. Hij komt van de Nederlandsche Bank (DNB) in Amsterdam, alwaar hij vanaf 1986 onderdirecteur was, belast met interne aangelegenheden.

Met de komst van Du Marchie Sarvaas begint er schot te komen in de algehele reorganisatie van de CBA. Na de wisseling van de wacht voor wat betreft de commissarissen en de president, is er nog een vacature voor een directeur naast Johnny Tchong en de adjunct-directeuren Polvlet en Caram.

August Seraus Algemeen adviseur TeleAruba benoemd

ORANJESTAD — August Seraus is per 1 april benoemd tot algemeen adviseur van TeleAruba. Hij wordt in deze functie de rechterhand van waarnemend directrice Christina de Kort. Zo werd in het programma

Resumen

Antivano bekendgemaakt.

De op Bonaire geboren Seraus, die op Curaçao heeft gewoond, wil nu — na twintig jaar Nederland — weer terug naar de West. In Nederland heeft hij de functie van chef van de afdeling Audiovisueel aan de Hogeschool voor de Kunsten in Arnhem. Volgens Resumen was Seraus recentelijk in de Antillen om te kijken of er ruimte voor hem was bij een van de televisie-maatschappijen op een van de eilanden. Op zijn sollicitatie bij Flamingo TV op Bonaire kreeg Seraus geen positief antwoord.

Op Aruba had Seraus een gesprek met de minister van Vervoer en Communicatie Glenbert Croes. Uit dit gesprek rolde de offerte voor het adviesbureau bij TeleAruba. Ondanks het feit dat Seraus in Arnhem een hoger salaris kreeg aangeboden om daar te blijven, besloot hij de nieuwe positie bij TeleAruba te aanvaarden. Op 17 maart wordt Seraus met zijn gezin vanuit Nederland op Aruba verwacht.

Parlement moet goedkeuring geven Kamercommissie bijeen over schrappen onafhankelijkheid

DEN HAAG/ORANJESTAD — De vaste Tweede Kamercommissie voor Antilliaanse en Arubaanse Zaken vergadert op donderdag 9 maart over het schrappen van de onafhankelijkheid van Aruba op 1 januari 1996.

= door onze correspondenten =

Nadat de Rijksministerraad vorige week vrijdag haar goedkeuring heeft gegeven aan het slaan van een Koninklijk Besluit (KB), waarmee artikel 62 van het Statuut wordt geschrapt, is het nu de beurt aan het parlement. Zowel de Eerste als de Tweede Kamer hebben vandaag een brief van de Rijksministerraad ontvangen waarin gevraagd wordt om goedkeuring van definitieve schrapping van de onafhankelijkheid. Gezien de vele kritische geluiden die in november 1994 bij de behandeling van de KabNa-begroting in de Tweede Kamer te horen waren, is het nu maar de vraag of die parlementaire goedkeuring er ook daadwerkelijk komt.

De kleine christelijke partijen en Groenlinks vonden in november dat het KB wel geslagen mag worden, onafhankelijk van de uitvoering van het protocol. In de koppeling tussen protocol en schrappen van de onafhankelijkheid zou een ongewenste dreiging zitten, die Nederland toch niet uitvoert, als puntje bij paaltje komt.

Oplaat kwart eeuw bij onderwijs



■ORANJESTAD— Op de foto ontvangt Harry Oplaat (2e van links) de gelukwensen en een enveloppe met inhoud van minister van Onderwijs Eddy Croes voor het 25 jaar werkzaam zijn in het onderwijs. Oplaat is verbonden aan de Julianaschool in Oranjestad. De huldiging vond plaats in het bijzijn van de echtgenote van de jubilaris, zijn kinderen, adviseur Piet Pronk, en andere functionarissen uit het onderwijs.

Door messteken omgebracht Aruba geschokt door lugubere moord Latham

ORANJESTAD — Op carnavalszondag werd Aruba opgeschrikt door de moord op Ulric Latham (60), wiens stoffelijk overschot in zijn auto te Mahuma werd gevonden. Latham ging eind 1994 met pensioen, nadat hij veertig jaar werkzaam was geweest bij de ALM, waar hij de laatste jaren de functie van stationmanager had. Waarom de moord werd gepleegd is nog onbekend en naar de dader wordt gezocht.

Zondagmorgen om tien voor acht werd bij de politie gemeld dat op de zandweg bij het kruispunt Mahuma een personenwagen met open deuren stond, met daarin het bebloede, levenloze lichaam van een man. De politie trof bij aankomst in de auto het lichaam aan van de op St. Vincent geboren Ulric Barton Latham.

De autoriteiten waren snel ter plaatse. Dokter Van Trigt constateerde de dood, waarna het stoffelijk overschot door de officier van justitie Van Ginkel in beslag werd genomen voor autopsie. Hieruit bleek dat het slachtoffer met negen steekwonden om het leven was gebracht, hetgeen veel bloedverlies had veroorzaakt. In de auto vond de recherche een bedrag van ruim drieduizend dollar.

Uit eerste onderzoek blijkt dat het slachtoffer 's ochtends om vijf uur op de weg naar Mahuma werd gezien in gezelschap van een magere blanke man. De politie zoekt momenteel deze man. Hoofd van de recherche Paulina doet een beroep op iedereen die de man heeft gezien of andere inlichtingen over deze gruwelijke moord kan verschaffen om de politie daarvan in kennis te stellen. Dit kan bij de recherche (27087) of bij de politiecentrale.

Baby overlijdt: doodsoorzaak mogelijk dengue

ORANJESTAD — Het tweejarige meisje Iraida Santa Figaroa werd zondagmiddag naar het hospitaal gebracht. Bij aankomst bleek zij te zijn overleden. De behandelende geneesheer stelde Justitie op de hoogte, die het stoffelijk overschot voor autopsie in beslag nam. De peuter was al sinds december ziek. Het vermoeden bestaat dat hier sprake is van dengue of meningitis. Donderdag zal patholoog anatoom Gorgoza hierover uitsluitsel kunnen geven.

Bewakers plegen diefstal

ORANJESTAD — De bewakers N.R. (38) en R.F. (39) werden aangehouden op verdenking van diefstal. Zij bekenden uit de opslagplaats van AMC/Unicon diverse huishoudelijke apparaten gestolen te hebben. De directeur van het bedrijf had aangifte gedaan dat hij een wasmachine, stoof, ijskast en airco ter waarde van vijftigduizend florin uit zijn magazijn miste.

In San Nicolas deden de mannen P.K. en R.J. aangifte dat tijdens de pyama parade in San Nicolas zakkenrollers hun goed gevulde portemonnees hadden gestolen. Een met 900 florin erin en de andere met 1300 florin.

Amnesty schrijft avond

ORANJESTAD — Amnesty International Aruba houdt een schrijftavond speciaal voor Spaanssprekenden. Dit is op donderdag 2 maart om 19.30 uur in de Nationale Bibliotheek Oranjestad.

Speciale gast op de schrijftavond is Ingrid Rodriguez, lid van Amnesty International Costa Rica.

Canada gaat zwaar bezuinigen

OTTAWA — De Canadese regering zet rigoreus het mes in de uitgaven. De liberalen van premier Chrétien willen zo af van de chronische begrotingstekorten waarvoor Canada zit opgezaagd. Zo'n 45.000 ambtenaren worden daardoor wel met ontslag bedreigd.

Maar ook het bedrijfsleven zal moeten bloeden; grote ondernemingen en banken moeten meer belasting betalen. De accijnzen op brandstof gaan verder met 1,5 Canadese dollarcent (1,75 cent) per liter omhoog. De landbouwsubsidies en de sociale uitgaven worden teruggeschroefd. De inkomstenbelasting blijft echter ongewijzigd.

OfficeMart
Your Office Supply Store

Mon. - Sat. 8 - 6 non stop

**Voor teken- en
schilder gerei**

Schotlandstr. 49 Eagle
Tel. 37733 - Fax 38400

*Classique
de l'Est*

Fine Jewelry

20 - 40% KORTING

Seaport Market Place

Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: di. van 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; di. van 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmestraat, tel.: 23168; di. van 08.00-10.00 uur in Club Caique, Paradera 47-A, tel.: 24280; wo. van 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39-C, tel.: 28288 en do. van 10.00-12.00 uur te Pampoenstraat 15, Dakota, tel.: 23822.

BIBLIOTHECA NACIONAL (openingsstijden): Antilliaanse Sectie, Studiezaal, afdeling Krant- en Tijdschriften, ma. t/m vr. vanaf 07.30 uur.
Uitleningsafdeling: ma., wo. en vr. van 09.00-11.55/13.30-20.00 uur; di. van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; do. van 13.30-17.30 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS (openingsstijden): ma., wo. en vr. van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; di. van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur en do. van 13.30-20.00 uur.

Limburgers jaartje verder in ontwikkeling: 1-2

Confrontatie nieuwe toppers eindigt in voordeel Roda JC

ENSCHDEDE — FC Twente en Roda JC mogen zich dit seizoen de revelatie van de eredivisie noemen. In de directe confrontatie tussen de nieuwe 'toppers' bleek dat de ploeg uit Kerkrade vooralsnog een kleine voorsprong heeft. De Limburgers zijn in ontwikkeling een jaartje verder.

Dat Roda, zonder Iwan en Van Galen, won (2-1) kwam niet zozeer omdat het beter voetbalde. In de boeiende wedstrijd speelde geen van de partijen goed. De Limburgers waren geroutineerder, uitgekookter en effectiever. Er was een speler die het verschil tussen de jeugd van Ten Donkelaar en de ervaring van Achterberg het best tot uitdrukking bracht. Dat was Raymond Atteveld.

Atteveld is, na lang verblijf in het buitenland, een bezienswaardigheid op de vaderlandse velden. Waarom bondscoach Hiddink hem vorig week ook niet in de herkansing uitnodigde voor Oranje is een raadsel. Atteveld is goed, heeft lef, uitstraling, is een persoonlijkheid. Hij schopt iets te veel, maar geen koe zo bont of er zit wel een vlekje op. Hij kreeg al na vier minuten de gele kaart tegen Twente. Ergens op het middenveld schopte hij Mols onderuit. Zijn achttste prent dit seizoen, alweer een -automatische- schorsing. Hij deed meer. Hij maakte het eerste doelpunt voor Roda JC. Hij veroorzaakte de strafschop voor FC Twente. Maar bovenal: Hij stond er op het moment dat Roda in moei-

lijkheden was. Na de rode kaart van De Kock in de 58ste minuut. "Hij regeerde als een vorst", zei trainer Achterberg.

Atteveld en De Kock zijn voor de volgende wedstrijd geschorst. Het centrale duo ontbreekt daarmee voor de eerste keer te gelijker tijd. "Misschien werk voor Hendriks", sprak Achterberg lachend, doelend op de invloed van de sponsor. Koopt de 'suikeroom' de komende week nog iemand?

Wellicht dat een gebrek aan beschikbare spelers Roda de komende weken nog wat kan terugwerpen. Verder lijkt de ploeg van de zaterdagavond wegens griep afwezige trainer Stevens zo langzamerhand echt in staat een gooi naar de titel te doen. "Alle topploegen hebben we nu twee keer gehad", zei Achterberg na de slag in het Diekman. "We krijgen nu de mindere tegenstanders. Als de groep echt sterk is, kunnen we daarvan ook winnen."

Speltechnisch was Twente-Roda tegenvallend. Qua amusement zeker niet. De wedstrijd leefde van begin tot eind. Roda was niet zichzelf, zakte meer dan gebruikelijk terug op eigen helft. De

Enschedeërs waren te nerveus. Vooral de individuaalisten voorin kwamen tot weinig goede acties.

Bovendien maakten de Enschedeërs defensieve blunders die, zoals coach Ten Donkelaar later zei, op dit niveau niet thuishoren. Na een combinatie met Van der Luer liep Atteveld na ruim twintig minuten zomaar dwars door de as van het veld om voor 1-0 te zorgen. De tweede treffer was nog illustratiever. Met een man meer viel FC Twente massaal aan, waardoor Babangida al tien meter voor de middenlijn geen tegenstander meer in het vizier had. Hij liep door en maakte voor de onzekere Boschker 2-0.

Kort daarvoor was De Kock, tweevoudig international, uit het veld gestuurd omdat hij de doorgebroken Bosvelt onderuit had gewerkt. Het leidde nauwelijks tot paniek bij de Limburgers achterin, waar Atteveld de regie strak in handen hield. Pas in de slotfase kwam FC Twente enigszins terug. Atteveld haalde invaller Platvoet onderuit, Boerebach benutte de strafschop. Verder liet Roda het niet komen.

TeleCuraçao zendt Ajax-Feyenoord uit

WILLEMSTAD — Als logisch gevolg op de successen in Europa van de Nederlandse topclubs Feyenoord en Ajax gaat de lokale televisiezender TeleCuraçao de komende duels van Ajax in de Champions League en Feyenoord in de Europacup voor bekerwinnaars rechtstreeks op de buis brengen. Dit kwam het televisiestation afgelopen week met de Nederlandse Omroepstichting (NOS) overeen.

De live-uitzendingen zullen doorgaan zolang de Nederlandse clubs in de Europese toernooien mee blijven doen. Dit liet Jaime Rofina van TeleCuraçao desgevraagd weten. Verder zal de zender zich richten op de kwalificatie van het Nederlands elftal voor de Europese titelstrijd van '96 in Engeland.

Tevens zal er aandacht worden besteed aan Europese topclubs in Europa Cup-verband, waar Nederlanders voetballen, zoals bij voorbeeld Barcelona. De overeenkomst geldt in principe voor dit seizoen, maar plannen bestaan om volgend seizoen op dezelfde voet verder te gaan.

Opvallende rentree van Caniggia bij Benfica

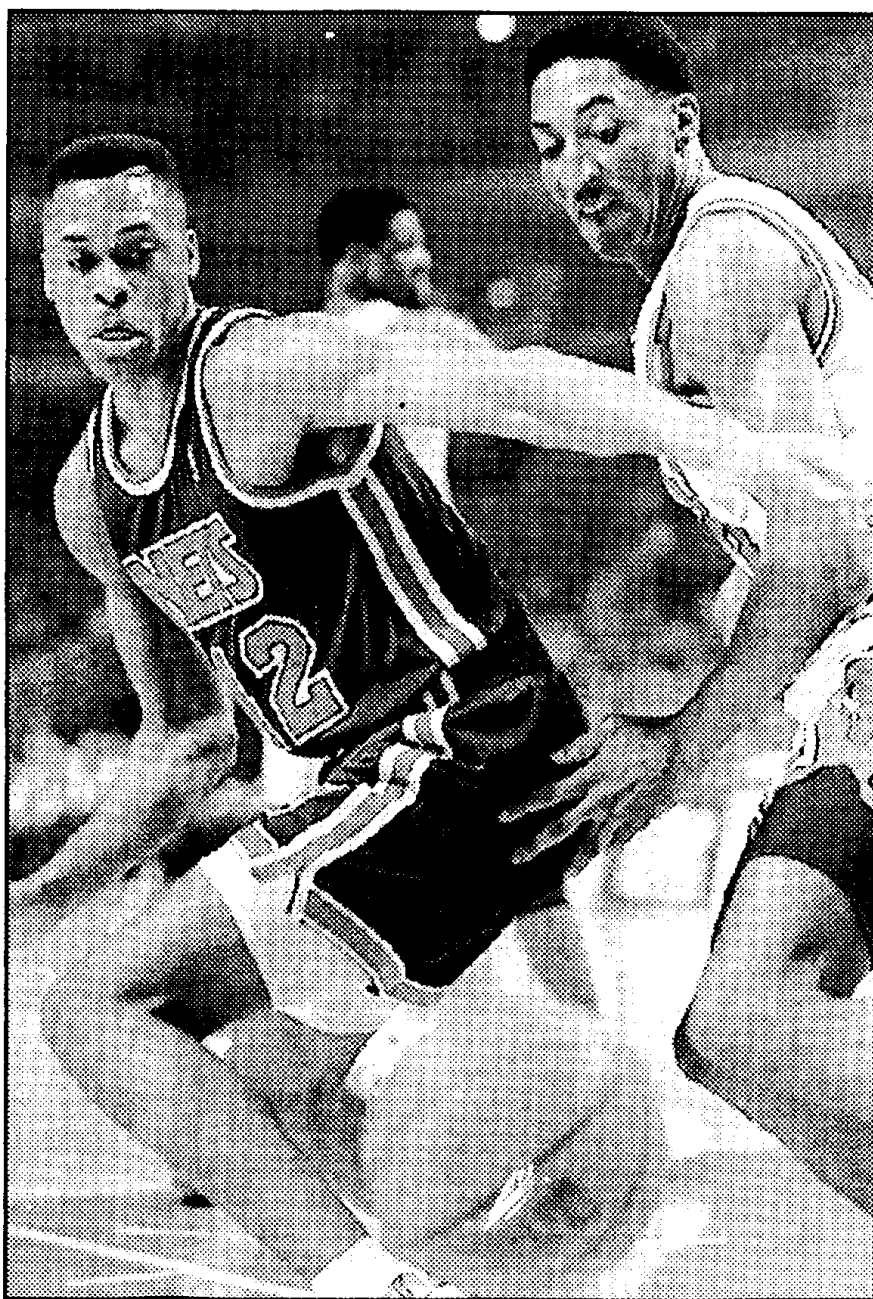
LISSABON — Porto heeft zijn voorsprong van vier punten op de achtervolgers Benfica en Sporting behouden. De koploper in de Portugese competitie versloeg Leiria (2-0). Ook Benfica had succes. De kampioen was te sterk voor Marítimo (3-0). Bij Porto-Leiria stonden niet zo gek veel spelers meer op het veld toen scheidsrechter Coroado voor de laatste keer flood. Drie spelers waren vroegtijdig weggestuurd.

Bij de nieuweling maakten de verdedigers Crespo en Morais het te gek. Aanvaller Latapy van de koploper kon tien minuten voor tijd opstappen, na zijn tweede gele kaart te hebben ontvangen.

Porto, de club van voormalig PSV-coach Robson, wam na dertien minuten op oorsprong door een treffer van Drulovic. Costa tekende na de hervatting voor nummer twee. Evenals Feyenoord speelt Porto deze week in de kwartfinale van de strijd om de Europacup voor bekerwinnaars. Tegenstander is het Sampdoria van Ruud Gullit.

Caniggia beleefde een opvallende rentree bij Benfica na wegens een blessure twee duels te hebben gemist. De Argentijnse international maakte twee doelpunten tegen Marítimo. De kampioenen wonnen mede daardoor met 3-0. Joao Pinto II, afgelopen woensdag door zijn club niet vrijgegeven voor de

Bulls verslaan Nets



■ CHICAGO - In de Amerikaanse NBA-basketbalcompetitie wonnen de Chicago Bulls zondag van de New Jersey Nets. Op de foto: Scottie

Pippen van de Bulls (rechts) en P.J. Brown van de Nets gaan op de bal af na een verkeerde pass van een Nets-speler.

Eredivisie: FC Utrecht ontsnapt in Groningen aan nederlaag

GRONINGEN — Het interim-trainerskoppel Vonk/Du Châtinier is ook in de tweede wedstrijd met FC Utrecht ongeslagen gebleven. Een week geleden, pal na het vertrek van Van Veen, denderde het Utrechtse elftal in eigen stadion over MVV heen (7-2). Zondag ontsnapte FC Utrecht bij FC Groningen aan een nederlaag. De 37-jarige invaller Smolarek maakte kort voor tijd 1-1. Groningen was door Bombarda op voorsprong gekomen.

FC Utrecht zag het gelijkspel als een overwinning. Begrijpelijk. Twee toonaangevende spelers waren niet present: Vormgever Gorter was geschorst, topscorer Hofstede haakte op het laatste moment af met een enkelblessure.

Zonder de twee routiniers bleek FC Utrecht in aanvalend opzicht vrijwel niets te kunnen. De druk op de verdediging nam daardoor toe. FC Utrecht kreeg voor rust slechts één kans. Booy verzuumde te profiteren van een fout van Veenhof door de bal op de vuisten van Lodewijks te schieten.

FC Groningen speelde ook niet indrukwekkend, maar had wel een overwicht en kreeg tenminste uitgespeelde kansen. Na drie gave voorzetten van Schreuder mocht Huizingh telkens aanleggen. De kopspecialist vuurde de bal een keer rakelings naast en kreeg twee keer te maken

met fraaie reddingen van Van Ede.

Kort na rust kwam FC Groningen verdiend op voorsprong. De verder door Naschmento uitstekende bedwongen Bombarda was even los en schoot de bal in de draai langs Van Ede.

FC Groningen verzuumde daarna hetzelfde spel via de vleugels te spelen. Opportunistische trappen volgden, wat tot veel balverlies leidde. In het laatste half uur had alleen Boudesteyn een mogelijkheid om de voorsprong te verdubbelen. Hij schoot naast.

Met Smolarek en Smit als vervangers van de falende vleugelspitsen De Kruijff en Hernandez perste FC Utrecht er een eindoffensief uit. De beloning volgde in de vorm van de gelijkmaker via een kopbal van Smolarek.

Uitslagen:	
Feyenoord-GA Eagles	0-0
Twente-Roda JC	1-2
Groningen-Utrecht	1-1

Programma:
Vrijdag: RKC-Heerenveen, Zaterdag: PSV-NEC, Roda JC-Dordrecht '90, NAC-MVV. Zondag: FC Twente-Willem II, Vitesse-Go Ahead Eagles, Ajax-Sparta, FC Volendam-FC Utrecht, Feyenoord-FC Groningen.

Stand aan kop:	
01. Ajax	22-38
02. Roda JC	22-36
03. PSV	22-30
04. Twente	21-29
05. Feyenoord	21-28
06. Willem II	22-24
07. Vitesse	22-24
08. Heerenveen	21-23
09. Groningen	22-20
10. Volendam	22-19
11. RKC	22-19
12. Utrecht	22-18

Thomas Enqvist 'kampioenendoder' in Philadelphia

PHILADELPHIA — Thomas Enqvist heeft zich in het tennistoernooi van Philadelphia een ware 'kampioenendoder' getoond. Nadat de 20-jarige Zweed zaterdag in de halve finales had afge-rekend met de Amerikaanse nummer twee van de wereld, André Agassi, weerstond hij een dag later in de eindstrijd ook diens landgenoot en titelverdediger Michael Chang. In een bijzonder wisselvallige partij won Enqvist, nummer 43 van de wereld, met 0-6, 6-4, 6-0.

Aanvankelijk zag het er naar uit dat Chang, die in de halve finales Paul Haarhuis slechts twee games gunde, wederom over zijn tegenstander zou walsen. Binnen de korste keren had hij de eerste set met 6-0 binnen.

In de tweede set waren de rollen aanvankelijk volledig omgedraaid. Enqvist liep uit naar 5-0 waarna Chang terug kwam tot 5-4. De Amerikaan redde vervolgens nog drie setpunten maar moest toch nog buigen.

In de derde set was Changs weerstand volledig gebroken. Enqvist won met 6-0. Het betekende de vierde toernooizege in zijn loopbaan en een stijging naar de 24ste positie op de wereldranglijst.

Zülle winnaar ronde Valencia

CASTELLON — Alex Zülle heeft met de Ronde van Valencia in de eerste maand van het wielerseizoen zijn tweede overwinning behaald. Eerder zegvierde de 28-jarige ploeggenoot van Erik Breukink in de Ronde van Mallorca. De Zwitser verdedigde in de slotetappes van de Ronde van Valencia zijn leidende positie met gemak. Hij zag tevreden toe hoe de Italiaanse sprinter Mario Cipollini zijn overwinningen zes en zeven bijschreef. In de slo-

tétappe sprintte ook het Nederlandse talent Jeroen Blijlevens mee: Vierde.

Behalve Cipollini en Ballerini (winnaar Omloop Het Volk) demonstreerde nog een Italiaan zijn supervorm: Stefano Colagè, een 32-jarige routinier met sprintcapaciteiten. Ingereden in de Grote Prijs Pony Malta in Colombia won hij in zuid-Italië eerst de Trofeo Pantalica en een dag later de Ronde van de Etna.

De Fransman Frederic Moncassin won zondag de semi-klassieker Kuurne-Brussel-Kuurne. De sprinter waagde een solo en kwam met vijftien seconden voorsprong aan de streep. De Belg Hendrik Redant finishte als tweede.

Rik Smits op schot in NBA

BOSTON — Rik Smits had gisteren weer een groot aandeel in de overwinning van de Indiana Pacers in het Amerikaanse profbasketbal (NBA). De 2 meter 24 lange center uit Eindhoven was met 25 punten topscorer in de gewonnen uitwedstrijd tegen de Boston Celtics, 108-97.

Het was voor de Pacers de zevende opeenvolgende zege. Een dag eerder was Smits in Indianapolis ook al topscorer met 28 punten in de thuiszege op de Dallas Mavericks, 100-92.

Na drie missers in het eerste kwart tegen de Celtics scoorde Smits dertien uit dertien. Door de zegereeks rukten de Pacers op naar de eerste plaats in de Central Division van de Eastern Conference met 34 gewonnen en 20 verloren wedstrijden. De Charlotte Hornets staan tweede met 35-21.

Bridgen

WILLEMSTAD — Vrijdagavond werd op Scherpenheuvel bij bridgeclub Corsow de tweede wedstrijd van de parencompetitie gespeeld tussen zestien paren. De uitslag ervan was als volgt:

1. Heren Melchers/Netel 62.76%; 2. echtpaar Van Heltenberg Hubar 61.73%; 3. echtpaar Jan en Nel de Bruijn 60.20%; 4. mevr. Van der Net/heer Van Hees 56.63%; 5. dames Van den Ende/Balvers 53.06%; 7. heren Moenir Alam/Veenkamp 51.28%; 8. mevr. Den Dulk/heer De Vries 50.77%; 9. heren Cox/Van den Ende 50.51%.

De overige paren behaalden minder dan vijftig procent.

De derde wedstrijd van de parencompetitie wordt pas gespeeld op vrijdagavond 24 maart. De activiteiten voor de komende weken zijn als volgt: 3 maart: voorronden Curaçaose parenkampioenschappen; 10 maart: vervolg Curaçaose parenkampioenschappen; 18 en 19 maart: finale Curaçaose parenkampioenschappen.

Uitslagen:	
Boavista-Sporting	1-1
Salgueiros-Amadora	6-0
Tirsense-Belenenses	3-0
Braga-Farense	0-0
Beira Mar-Guimaraes	2-3
Madeira-Chaves	0-1
Setubal-G. Vicente	0-1
Leiria-Porto	0-2
Benfica-Marítimo	3-0

Stand:	
01. Porto	22-39
02. Sporting	22-36
03. Benfica	22-35
04. Guimaraes	22-28
05. Tirsense	22-26
06. Marítimo	22-22
07. Boavista	22-22
08. Leiria	22-22
09. Farense	22-21
10. Braga	22-19
11. Chaves	22-19
12. Belenenses	22-18
13. Salgueiros	22-17
14. G. Vicente	22-17
15. Amadora	22-17
16. Beira Mar	22-15
17. Madeira	22-15
18. Setubal	22-8

Aangepaste openingstijden

Op dinsdag 28 februari 1995 zijn wij vanwege carnavalsactiviteiten voor het publiek geopend van 08.00 tot 12.00 uur.



Uw SVB is op de goede weg

Na PSV weer gelijkspel voor ploeg Fafie

Go Ahead Eagles tegen slecht Feyenoord uitstekend op dreef

ROTTERDAM — Trainer Ab Fafie balde zijn vuist en doelman Joop Hiele gaf de Rotterdamse verzorger Gerard Meijer spontaan een zoen op zijn voorhoofd. Twee oud-Feyenoorders verlieten zaterdagavond in dienst van Go Ahead Eagles als morele winnaars het veld van De Kuip. Na PSV (1-1) dwong de degradatie-candidaat uit Deventer ook tegen het ploeterende Feyenoord bewondering en een winstpunt af: 0-0. "Ik moet mijn spelers voor hun mentale weerbaarheid opnieuw een groot compliment maken", sprak Fafie trots.

Collega en oud-ploeggenoot Willem van Hanegem kon zijn spelers feitelijk alleen maar verwijten maken. Want gezien van middenvelder Bosz, die in een prima vorm steekt, mankeerde er alles aan het optreden van de Feyenoorders. Het balverlies, de misverstanden en de teruggevoerde doelman De Goey stapelden zich op. Het leek soms of de Rotterdammers, van wie Witschge als linksback de slechtste indruk achterliet, voor de eerste keer met elkaar voetbalden. Er waren nauwelijks vaste patronen zichtbaar. Feyenoord leverde negentig minuten lang knoeiwerk af. Vijf dagen voor het cruciale treffen tegen Real Zaragoza zag Van Hanegem kennelijk geen heil in een tirade. De Kromme hield zich na de povere vertoning opmerkelijk rustig. "Als we in de beginfase een of twee kansen benutten, loopt de wedstrijd heel wat beter voor ons", mompelde hij. "Nu gingen

we toch weer tegen onszelf voetballen. Of ik me zorgen maak over de wedstrijd tegen Zaragoza? Ben je gek, elk duel staat op zichzelf. Een goede of slechte prestatie vormt geen enkele garantie op de afloop van de volgende wedstrijd."

Feyenoord zakte na de hoopgevende openingsfase diep weg. Met loopacties en technische hoogstandjes probeerde schaduwspits Glaucio er nog iets van te maken, maar de Braziliaan werd niet begrepen of kreeg geen steun. Ook Larsson, Feyenoords hoop in bange Europese dagen, had vrijwel niets in te brengen. Zijn tegenstander Marbus, veel langer en breder dan de Zweed, was oppermachtig. Van Loen loste de ontgoochelde Larsson in de 72ste minuut af. Maar ook de rossige centrumpits, die vorige week in de slotfase bij Willem II nog succesvol was (1-2), kon Marbus niet aan.

Evenals tegen PSV bleef

Go Ahead tegen Feyenoord overeind dankzij een grote dosis inzet en strijdlust. De stabiele ploeg van 'wonderdokter' Fafie gunde de tegenstander geen moment rust. Tijdens alle defensieve inspanningen vonden de Eagles ook nog tijd om een paar keer snel uit te breken. De beste kans ontstond meteen na de rust. Rorije profiteerde van balverlies bij Witschge, waarna Schenning alleen voor doelman De Goey verscheen. Ongeduldig en nerveus schoot de middenvelder naast.

Grote vraagtekens over optreden Becker

Winnink en Siemerink naar volgende ronde in Rotterdam

ROTTERDAM — Twee van de drie Nederlanders die op de openingsdag in het tennistoernooi van Rotterdam in actie kwamen, bereikten de tweede ronde. De 23-jarige Winnink kwam in de middag al zover via een gemakkelijke 6-3, 6-1 overwinning op Sander Groen. In de avonduren rekende Jan Siemerink af met Carl-Uwe Steeb, 7-5, 6-3. De Nederlander had de drie eerdere ontmoetingen, in 1991 en 1992 ook al gewonnen. Destijds waren het toppers, tussen de Nederlandse nummer 25 en Duitse 14 van de wereldranglijst. Een paar maanden geleden waren Siemerink en Steeb, beiden uit de top-100 gekelderde, toppers.

Met de 24-jarige Siemerink gaat het inmiddels een stuk beter. Hij klom weer naar de 55ste plaats, heeft zelfvertrouwen. Het hangende hoofd kijkt weer omhoog, naar de top-40 en soms, heel stiekem nog een stukje verder.

De 27-jarige Steeb mag weinig hoop op een geslaagde comeback koesteren. De ooit dodelijke forehand wordt nu door tegenstanders doodsimpel ontlopen. En op de backhand is nog steeds te weinig getraind. "De tactiek was eenvoudig", sprak Siemerink. "Steeds maar aanvallen op die backhand." Het leverde een eenzijdig wedstrijdbeeld op. Vooral ook omdat de Duitser de service van zijn opponent nooit onder controle kreeg.

Sander Groen was zondag tevreden over zichzelf geweest. De 26-jarige tennisser, die allesbehalve als vechter te boek staat, had zich door het kwalificatietoernooi geknokt. Gisteren bleken de partijen tegen Hirszon erg veel van zijn krachten te hebben geleverd. Groen is een toevaller. Tijdens de nationale Masters in december dreef hij zijn tegenstanders tot wanhoop. Met onmogelijke slagen, vol gevoel geraakt,

Doelman overleden tijdens warming-up

BRAGA — Een Portugese doelman is zaterdag tijdens de warming-up onwel geworden en op weg naar het ziekenhuis in Braga overleden. De keeper van Pico de Regalados (een regionale club uit het noorden), Albino Silva Ribeiro (31) bleef na het stoppen van een aantal ballen bij het inschieten plotseling roerloos voor zijn doel liggen.

Rintje Ritsma verovert tweede gouden schaats

INZELL — Rintje Ritsma heeft gisteren voor de tweede keer in zijn carrière de Gouden Schaats veroverd. De Fries verdiende de prijs na zijn twee overwinningen in de wereldbekerwedstrijd in het Zuidduitse Inzell. Vrijdag was de wereldkampioen de beste op de 5000 meter, zondag won hij de 1500 meter. Met 1.57,46 bleef hij de Japanner Shirahata (1.58,05) en ploeggenoot Jeroen Straathof (1.58,08) voor.

Bij de vrouwen haalde de Duitse veelvraat Gunda Niemann haar vijfde Gouden Schaats af. Ze heerste als vanouds op de (middel)lange afstanden, de 1500 en 3000 meter. Bij de sprinters ging de bokaal bij de mannen naar de Japanse winnaar van de 1000 meter Horii en bij de vrouwen naar Bonnie Blair.

Op de slotdag van de wereldbekerwedstrijd bleek nog eens duidelijk waarom belangrijke toernooien niet langer thuis horen op buitenbanen. Bij de 1000 meter voor vrouwen schaatste de eerste groep van veertien deelnemers onder prima omstandigheden, maar moest de rest van het veld in de sneeuw rijden.

Onder hen de Nederlanders Zwolle en Aaftink en wereldkampioene Blair. De tijd van Zwolle, 1.25,17, was de beste in de tweede groep. Ze bleef Aaftink (1.26,05) en Blair (1.26,17) voor. Een goede eindklassering kon ze evenwel vergeten. Hunyady had onder ideale omstandigheden al 1.22,33 gereden.

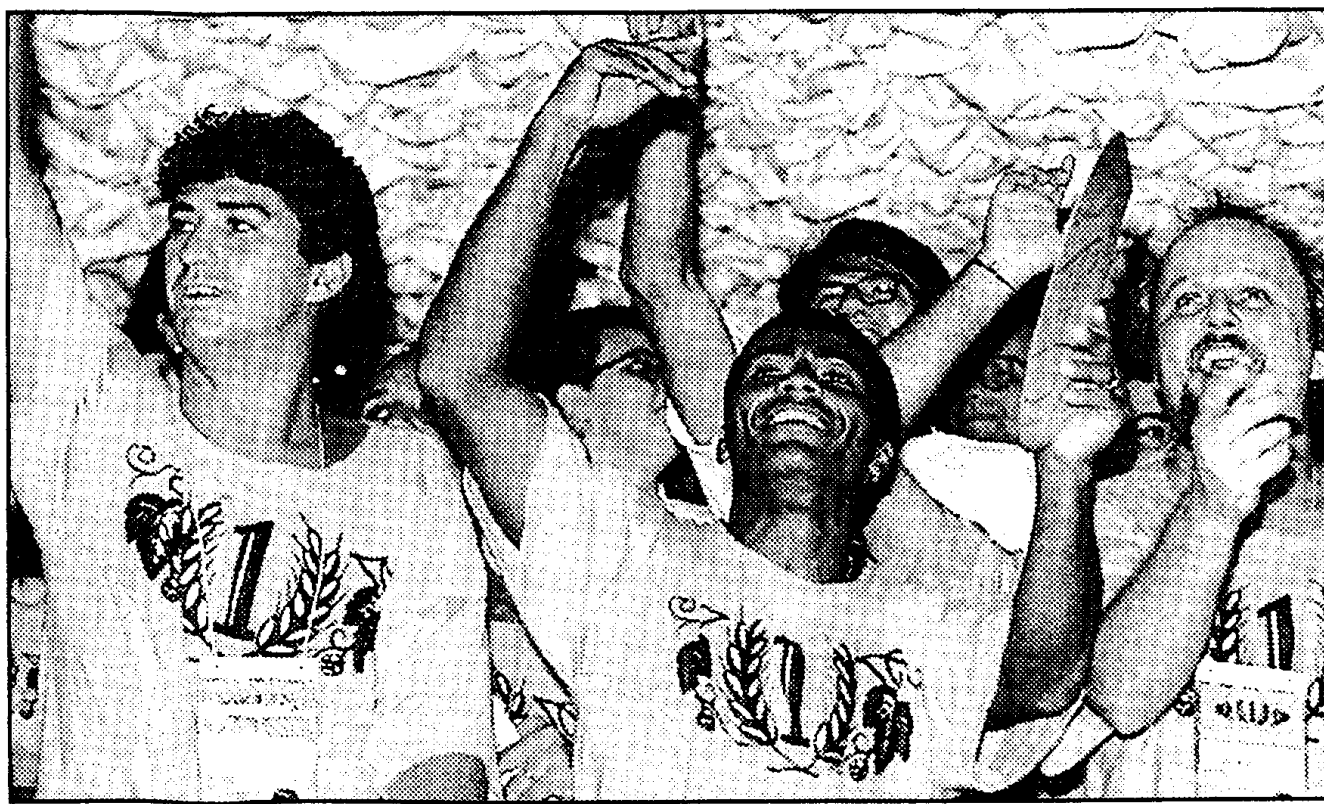
Ook de mannen op de 1500 meter onderonden hinder van de sneeuw. Zoals eerder op het WK in Baselga di Pine bleek Ritsma het best uit de voeten te kunnen op het zware ijs. Hij was op de mijl ruim een halve seconde (1.57,46) sneller dan de Japanner Shirahata. Jeroen Straathof eindigde op de derde plaats in 1.58,08. WK-ganger Martin Hersman zette de zesde tijd neer (1.58,91). Arjen Schreuder finishte op de tiende (2.00,23).

Sanchez weer eerste op ranglijst

DEN HAAG — Het stuivertje wisselen aan de kop van de wereldranglijst tennis bij de vrouwen houdt aan. Steffi Graf heeft na haar toernooizege in Parijs slechts een week kunnen genieten van de herovering van de eerste plaats, die door een blessureperiode verloren was gegaan aan Arantxa Sanchez Vicario. Door een herbeekening van het gemiddeld aantal punten over een jaar heeft de Spaanse nu de eerste plaats weer overgenomen. Brenda Schultz zakte als beste Nederlandse van de dertiende naar de veertiende plaats.



Romario ontloopt zich als samba-ster



■ RIO DE JANEIRO - De beroemde Braziliaanse voetbalvedette Romario (midden op de foto) heeft zich in het afgelopen carnavalsweekend ontloopt als een bekwame samba-zanger en danser. Hij deed in het 'Sambodrome' van Rio mee met de groep Estacio da Sa en oogste veel bijval van het publiek.

Dauids naar het hoofdtoernooi had geslagen. Daarin verloor hij met 7-6, 7-6 van Hlasek.

"Krijg je een wild card en dan loot je tegen iemand die je op elke challenger tegen zou kunnen komen", sprak Winnink die zich in Rotterdam geen deelnemer van een groot toernooi waande. "Het is een onwerkelijk gevoel, tegen Groen, een kleuterklas op de tribune, geen hotel maar gewoon thuis en de volgende wedstrijd pas op donderdag." Hij moet twee dagen afwachten wie in de tweede ronde zijn tegenstander wordt. Becker wil zijn wedstrijd tegen Kucera morgen pas spelen. En eigenlijk liever helemaal niet. "Ik heb vakantie nodig", sprak hij zaterdag na zijn vernederende nederlaag in Stuttgart tegen Stich.

In Rotterdam wordt angstig uitgekeken naar het eerste optreden van Becker, die vorig jaar in de eerste ronde door Haarhuis werd uitgeschakeld. Een snelle aftocht zou, na het afzeggen van Ivanisevic en Bruguera (beiden knie-blessures), heel slecht uitkomen. "We gaan woensdag op vakantie", meldde Frau Becker zondag nog.

In voorbereiding op duel tegen Hajduk

Van Gaal hekelt zwakke instelling basisspelers

AMSTERDAM/SPLIT — De Ajacieden hesen zich gisteren in oranje hesjes tijdens de training. Op weg naar de Europese confrontatie met Hajduk Split ergerde coach Louis van Gaal zich aan de instelling van de .nannen in oranje. "Op zo'n moment bloedt mijn hart." Vorige week woensdag, toen Oranje ploeterde tegen Portugal, struinden de Ajacieden door het oude Athene. Het leek zo een soort erehaag. Gisteren liep tevens het spelverbod af dat de KNVB oplegde naar aanleiding van de Ajax-boycot tegen de interland.

De wedstrijd Nederland-Portugal (0-1) konden de landkampioenen niet ontvangen in het hotel, vandaar het rondje stad met een dineetje toe. Anders hadden ze wel gekeken. Danny Blind is aanvoerder van Oranje en Ajax. Hoe onderging hij, de woordvoerder, de boycot? Zonder druk, zei hij. "Van materiaalman tot fysiotherapeut, iedereen heeft wel zijn mening mogen geven over de affaire. Voor mij was het alleen vervelend dat de mening van het volk zich op mij richtte."

Over de boycot van Oranje wilde Van Gaal niet al te veel meer zeggen. Volgens hem kan de KNVB 'zijn' Ajax weinig maken. De zaak is bij de tuchtcommissie. Hij begreep best dat hij, als voorzitter van de coaches betaald voetbal, verdacht was op het

moment dat die vereniging een brandbrief verspreidde over het KNVB-beleid. Dat gebeurde bijna gelijktijdig met het uitlekken van de boycot. Het leek zo een gecombineerde aanval op de bond. Maar die brief stond gewoon op het programma, aldus de trainer.

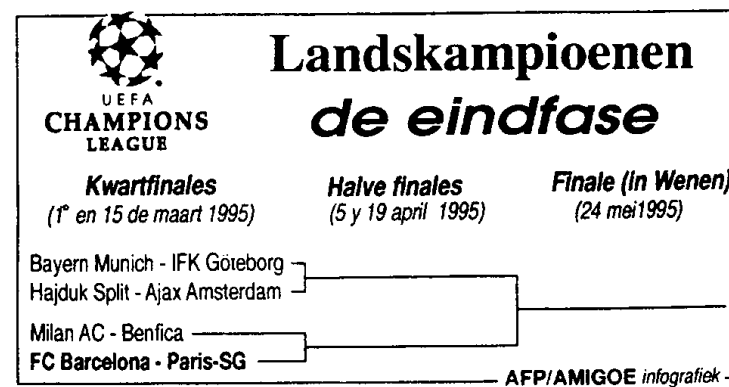
Nee, Van Gaal had gisteren de handen vol aan zijn eigen Oranje. De oranje hesjes, zeg maar de basis, verloren een partijtje van de gele hesjes, de reserves. Van Gaal verhoef zijn stem van woede. "Oranje verloor het positie- en het partijtje. Met een man meer nog wel. Nou, dat is godsonmogelijk. Die gelen waren gewoon scherper en agressiever." Hij miste inzet, inspiratie. Hij heeft al vaker geklaagd dat het vlees nou eenmaal zwak is, vooral als de resultaten goed zijn. Uiteindelijk begint Ajax woensdag aan zijn 32ste officiële wedstrijd van het seizoen, waarvan nog geen één is verloren.

Op zich was het trainingskamp in Griekenland uitstekend bevallen. Goede trainingen in dito sfeer, een perfecte ontvangst door Panathinaikos. Er waren zelfs culturele uitspattingen geweest. De Acropolis was beklommen, de uitleg over

Sociaal programma voor Krajicek

STUTTGART — Twee jaar geleden verloor Krajicek in de finale van Stuttgart van Stich. Dr. e dagen later verloor hij in de eerste ronde van het toernooi in Rotterdam van de Kroaat Goran Prpic. "Ik hoop niet dat me dit deze keer weer overkomt", lachte de Nederlander zondag. "Ik speel woensdag tegen Agenor. Deze vijfsetter zal wel in de benen zitten, maar hopelijk heb ik er niet veel last van." Vandaag komt Krajicek in Ahoy in actie in het dubbel. Met de Oekraïner Medvedev, als die tenminste niet heeft afgezegd wegens een polsblesure.

Gisteren deed Krajicek mee aan een sociaal programma van zijn sponsor Nike. Hij zamelde oude tennisschoenen in. Van die oude stappers wordt in een Rotterdamse wijk een basketbalveld gemaakt voor arme kinderen.



Sinds vijftig jaar:

Volendam in halve finale KNVB-beker

ALMELO — Volendam is hard op weg clubhistorie te schrijven. Afgelopen weekeinde bereikte de ploeg van coach Wim Rijsbergen de laatste vier van de nationale bekertoernooi. Dat ging ten koste van eerste divisieclub Heracles, dat op eigen veld met 1-0 ten onder ging. De laatste keer dat Volendam een prestatie van formaat leverde in de strijd om de KNVB-beker was in 1947, toen het de finale tegen Sparta verloor. Bijna vijftig jaar bleef Volendam vervolgens in het toernooi vrijwel anoniem. Nu komt daar verandering in.

De enige treffer kwam zes minuten voor tijd van de voet van Smeets, de spits die

aan de vooravond van het seizoen nog aan Heracles werd aangeboden. Voor Heracles betekende de uitschakeling de derde keer dat de club in de kwartfinale bleef steken. In 1975 bleek Wageningen al eens te sterk, zeven jaar later hield Sparta de deur tot de laatste vier gesloten.

Veel kwaliteitsverschil viel er niet te bespeuren. Heracles, dat het normaal gesproken van fris aanvallend voetbal moet hebben, liet uit angst voor de beruchte uitvallen van Volendam de huisstijl varen en gunde de gasten het initiatief. Volendam deed echter bitter weinig met het vele balbezit. Vukov kreeg een van de spaarzame mogelijkheden maar sprong daar uiterst slordig mee om. Even daarvoor had de verder onzichtbare Krüzen voor Heracles al een enorme kans gemist.

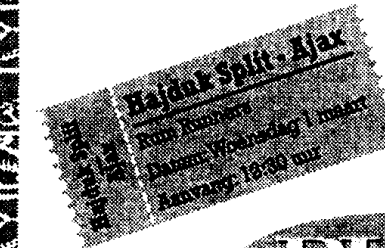
Het matige duel leek op een verlenging af te stevenen. Totdat Krüzen zes minuten voor tijd knullig balverlies leed en Volendam de gelegenheid kreeg om het favoriete wapen van de counter te etaleren. Via Steur belandde de bal razendsnel bij Smeets die op de valreep Volendam naar de halve finale schoot.

HAJDUK SPLIT

vs
AJAX

RUM RUNNERS VOETBAL
TEMPEL PRESENTEERT LIVE OP
GROOTBEELD DE WEDSTRIJD:

HAJDUK SPLIT
vs
AJAX



■ PARMA — De Colombiaan Faustino Asprilla van Parma vecht om de bal met Roberto Cravero in het competitieduel tegen Lazio afgelopen zondag. Dankzij twee goals van Asprilla won Parma met 2-0.



FANTASTISCH. OOGVERBLINDEND. De Gran Marcha was ronduit een succes. Veel kleuren en opvallend goed verzorgde kostuums en praalwagens. De groepen hebben veel tijd en geld gestoken om zo goed mogelijk voor de dag te komen en het is hen gelukt. Met uitzondering van Grupo Soca, die uit de toon viel, was de Gran Marcha het aanzien waard. Grupo Soca heeft trouwens alleen aan de carnavalsoptocht deelgenomen om reclame te maken voor een biermerk.

DE FELLE hitte heeft vele deelnemers parten gespeeld. Veel groepen kenden afvallers, die echter verrassend genoeg niet de lange route, maar de hitte als excuus aanvoerden. De meningen over de lange route waren enigszins verdeeld. Veel deelnemers vonden dat de route wel lang was, maar met een goede conditie gemakkelijk tot een goed einde is te brengen. Anderen vonden dat de route ingekort moest worden. Allemaal waren ze het er wel over eens dat de zon afgelopen zondag afmatend was.

DE DEELNEMERS waren trouwens uitermate te spreken over het begin van de route. Het was een valse start. Het was de Rooseveltweg en de route bleef daar. Het was dit jaar voor het eerst opgenomen in de route. Alle deelnemers waarmee wij spraken vonden dat het publiek zich daar netjes had gedragen en dat het gedeelte zeker een aanwinst is voor de Gran Marcha. Ook voor Wishi/Marchena hadden zij alleen maar lof.

MINDER TE spreken waren zij over de Roodeweg en Bredestraat waar veelal jongere toeschouwers zich er telkens schuldig aan maakten door tussen de groepen in te gaan dansen. Dat wekte veel wrevel en onthoud. op. De deelnemers hebben dan ook een beroep gedaan op de autoriteiten om vanavond hier- tegen op te treden. Een bood- schap die de politie niet ont- gaan is en woordvoerder

■ **WILLEMSTAD** — De Lim- burgse Kabrieten hadden het zondag erg warm gezien de bezwete kleding. De cup met Amstel Bier begint trouwens een vast onderdeel te worden van de kleding van de Kab- rieten. Links Amigoe-mede- werker Nel Casimiri.



AMSTEL

Mando Davelaar verklaarde dat vandaag hard zal worden opgetreden tegen per- sonen die zich niet aan de aanwijzingen van de politie houden. Hij drong er bij het publiek op aan achter de dranghekken te blijven. Over- treeders worden direct verwij- derd.

VEEL KRITIEK was er onder de toeschouwers over de manier waarop carnavals- koningin Hildegonda Cleofa dit keer de optocht aflegde. Er was door de carnavals- commissie niet gezorgd voor een praalwagen, hetgeen in de voorgaande jaren gebrui- kelijk was. Hildegonda moest in een antieke auto plaats nemen, terwijl achter haar een oadpiece door drie jon- gens voortgeduwd werd. Ge- zien de viering van het vijfde lustrum zou een praalwagen toch wel zeker op zijn plaats zijn geweest.

TOT OVERMAAT raakte de motor van de antieke auto oververhit, waardoor de car- navalskoningin ter hoogte van Colon moest uitstappen en het overige gedeelte van de route lopend moest afleggen. Er heerste trou- wens een nogal chaotische sfeer toen de oldtimers de Roodeweg kwamen inrijden. Het publiek liep er gewoon tussendoor, hetgeen tot ver- tragingen leidde.

OPVALLEND WAS ook dat vele muziekgroepen het lied 'Sake boom boom' niet speelden. We weten niet of er sprake was van een geor- ganiseerde boycot, maar het was wel opvallend. De disc- jockeys daarentegen



■ **WILLEMSTAD** — Talita Hollander, links, en Nathaly Mau Asam, bestuurslid van de PAR, waren gisteren ook prominent aanwezig tijdens de Gran Marcha. Zij maakten deel uit van Happy Kids, Happy Days.



stoorden zich aan niets en speelden voor het overgrote gedeelte de calypso-hit. Het

is nog maar de vraag wat de muziekgroepen vanavond zullen doen, want dat 'Sake boom boom' dé carnavals- hit is staat buiten kijf.

De groep van het Maria Imma- culata Lyceum had trouwens een enorme voorkeur voor 'Sake boom boom'. Een groot gedeelte van de Roodeweg werd alleen de calypsohit afgedraaid door hun disc- jockey.

ALHOEWEL DE winnende tumba van Ike Jesurun de



■ **WILLEMSTAD** — De bekende promotor Moky Job, rechts, was zoals gebruikelijk dit jaar ook in de Gran Marcha. Moky en Jumping Hats besteedden dit jaar aan- dacht aan het wapen en sch- ild van Curaçao.

■ **WILLEMSTAD** — De sfeer bij Happy Kids, Happy Days was formidabel. De groep poseerde uitgebreid voor onze fotograaf. Derde van links Kodela-voorlichter Sharo Bikker.

boventoon voerde tijdens de Gran Marcha deed de tumba 'Tapadera' van 'Little' Leito van de muziekgroep ERA er zeker niet voor onder in popu- lariteit. En dan te bedenken dat Tapadera niet onder de eerste vijf winnaars viel tij- dens het tumbafestival. Reeds tijdens de aanloop naar de Gran Marcha was trou- wens reeds te merken dat Tapadera de populairste tumba was.



PANIEK BRAK gisteren bijna ook uit in het Antoine Maduro-stadion bij de ver- branding van Rei Momito. Bij het einde van de afscheids- optocht zou vuurwerk worden afgeschoten. Om de kinderen beter van dit spek- takel te laten genieten besl- oot een of ander 'genie' om de lichten in het stadion uit te doen. Vele kinderen bego- nnen direct te huilen of schre- euen. Er brak gelukkig geen paniek uit. In het sta- dion dat boordevol met kin- deren zat zou dit rampzalige gevolgen kunnen hebben. We hopen dat de organisatoren hiervan hebben geleerd en dat dit volgend jaar niet meer plaatsvindt.

DE AFSCHIEDSOPTOCHT begint vanmiddag om vijf uur. De groepen zullen ech- ter in een hoger tempo lopen dan afgelopen zondag. Lie- pen zij zondag nog één kilo- meter in vijftig minuten, van- avond zullen zij dezelfde afstand afleggen in 35 minuten. Hiermee hopen alle groepen nog voor midder- nacht het einde te halen zodat zij de verbranding van Rei Momo kunnen mee- maken.



■ **WILLEMSTAD** — Tumba- koning Ike Jesurun legde zondag de gehele route zin- gend en lopend af. Dat hij daarbij in goed gezelschap verkeerde hielp natuurlijk wel.



AMSTEL

HET IS trouwens ongeloof- lijk welke ontzaglijke grote hoeveelheden alcohol gebruikt zijn tijdens de Gran Marcha. En vanavond zal het er niet minder op worden. Bier, whiskey, rum, sherry noem het maar op. Als het maar alcohol bevatte werd het wel gedronken. Over- matig drankgebruik heeft dan ook tot heel wat inci- denten geleid langs de route, die over het algemeen door de politie zeer kundig werden opgelost. Voor velen liep de Gran Marcha minder goed af door de vele, overal het algemeen kleine, ver- keersongelukken.

ALLEN OP het Brionplein dreigde het even compleet uit de hand te lopen. Er vond een schietpartij plaats, waarbij op een gegeven ogen- blik enkele agenten met het pistool in de aanslag over- gingen tot de aanhouding van de dader. De wild west- achtige situatie zorgde wel voor enige paniek onder de vele toeschouwers.

■ **WILLEMSTAD** — Grupo 20 viel dit jaar erg in de smaak bij het aanwezige pub- liek. De bodypieces van deze kleine groep, hij bestond uit twintig deelnemers vandaar de naam, waren indrukwek- kend.

DIT IS echter alleen moge- lijk indien alles perfect ver- loopt. Het kleinste opont- houd kan namelijk alle plannen in het water doen vallen. De groepen doen er dan ook goed aan op tijd aan de start aanwezig te zijn. Afgelopen zondag waren vele groepen nog niet volledig tegen het anavangsuur. Ook waren vele bars, trailers en praalwagens te laat hetgeen tot een chaotische situatie leidde. Indien dit vanavond weer het geval is kunnen ze het wel op hun buik schrijven dat ze voor midder- nacht ter hoogte van Koredor zijn waar de ver- branding van Rei Momo plaatsvindt.

DE AFSCHIEDSOPTOCHT trekt meer toeschouwers dan de Gran Marcha, omdat een grote groep mensen er geen zin in heeft om de hele dag in de zon te zitten. 's Avonds heeft men geen last van de hitte en men prefereert daarom de afscheidsoptocht. De toeschouwers doen er ook verstandig aan om zo vroeg mogelijk het huis te verlaten, anders komt men in grote files terecht. De Roosevelt- en Cubaweg en de toegangswegen die er naar toe leiden worden vanaf drie uur 's middags afgesloten. Vanaf vijf uur wordt geen verkeer meer toegelaten in de straten van Otrabanda. Men kan ook in Punda par- keren. De Koningin Emma- brug is open voor voetgan- gers, waar echter wel de aantekening bij geplaatst mag worden dat men er niet mag blijven staan om naar de optocht te kijken.

EEN WAARSCHUWING voor alle toeschouwers is trou- wens wel op zijn plaats. Een- ieder moet er rekening mee houden dat de afscheidsop- tocht in de ochtenduren kan aflopen. Het huidige schema laat er bijna geen ruimte voor open als er iets mis gaat en onze ervaring uit de voor-



gaande jaren is dat geen enkele optocht vlekkeloos ver- loopt. Of een praalwagen gaat kapot of een trailer krijgt een lekke band, of het publiek houdt de optocht op etc. Omdat morgen een gewone werkdag zou het mis- schien aan te bevelen zijn dat de toeschouwers kiezen voor een plaatsje aan het begin van de route (Roose- veltweg of rotonde Palu Blanku). Daardoor komt men tenminste op een christelijk uur thuis.



KARNAVAL SPESHAL

PERSONAL PAN PIZZA

HAM + CHEESE OF BEEF + CHEESE OF MUSHROOM + CHEESE

POLAR

Pizza Hut

SALIÑA - PUNDA - STA. MARIA

PREIS NORMAL

7.95

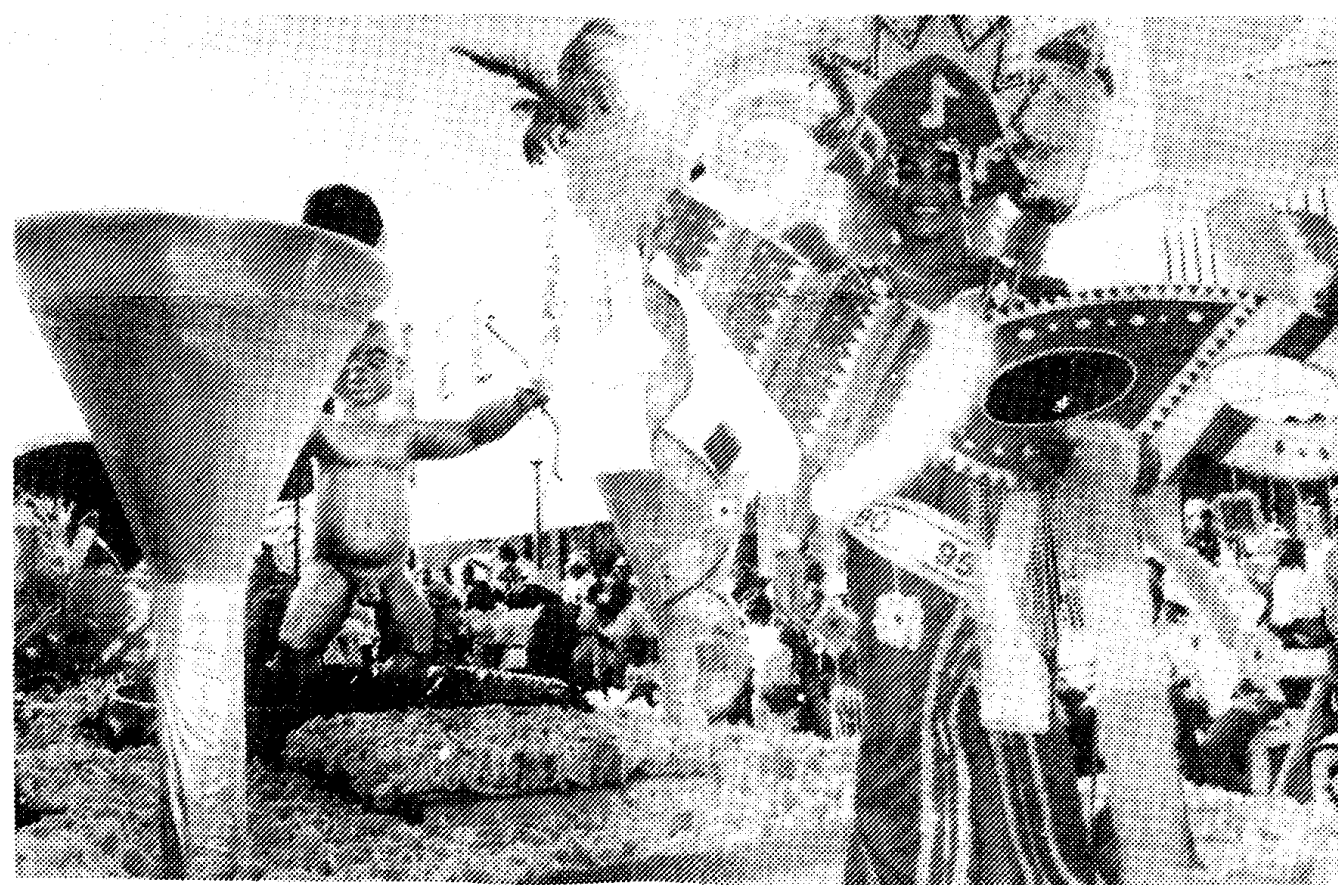
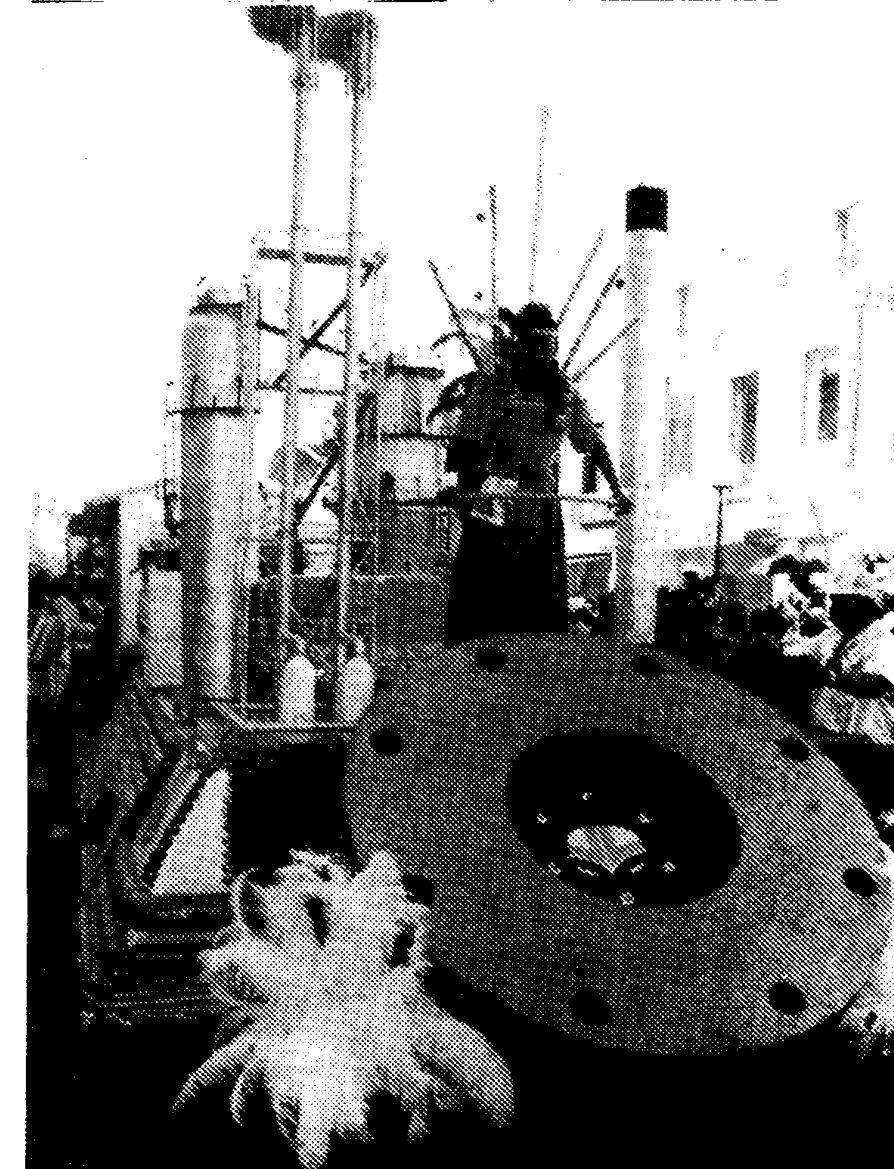
PREIS SPESHAL PA KARNAVAL!

5.95

Báido na Punda i Sta. Maria di 11.00 a.m. te 11.00 p.m.

Báido na Saliña di 11.00 a.m. te 4.00 p.m.

Gran Marcha: oogverblindend



VN eisen aanhouding van massamoordenaars in Ruanda

NEW YORK — De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties heeft maandag de internationale gemeenschap opgeroepen verdachten die zouden hebben deelgenomen aan de massamoorden vorig jaar in Ruanda aan te houden.

In een resolutie vraagt de raad alle landen Ruandese vluchtelingen aan te houden en naar eigen recht in bewa-

ring te stellen indien het bewijsmateriaal daartoe aanleiding geeft.

Informatie over de desbetreffende zaken moet dan worden doorgegeven aan het VN hoofdkwartier en het VN-tribunaal voor Ruanda, dat in het Tanzaniaanse Arusha komt.

Volgens schattingen zijn tussen 500.000 en één miljoen Ruandezen, voornamelijk weerloze burgers, afgeslacht in april, mei, juni en juli van het vorige jaar.



TOURISM DEVELOPMENT BUREAU

Volg dan de

"Tourism Awareness Programme"

van de Curaçao Tourism Development Bureau met een totaal van 26 onderwerpen, zoals b.v.:

- een overzicht van de Curaçaose geschiedenis,
- de regering van Curaçao en de Antillen,
- architectuur op Curaçao
- internationale en lokale toeristische organisaties,
- toeristische promotie en marketing,
- attracties van Curaçao,
- de geschiedenis van het toerisme op Curaçao,
- attitude en professionalisme,
- effectief communiceren,
- en nog veel meer.....

taal : Papiaments
duur : 8 maart - 15 november 1995, met certificaat
tijd : 7 tot 10 uur n.m., éénmaal per week
plaats : Het Curaçaose Aankomers Bond-gebouw te
Prinses Beatrixweg 4, Mahoe.

Voor inschrijving en informatie, bel het Curaçao Tourism Development Bureau, tel.: 016380, mr. Marvis Engelhardt.

25% KORTING

Goedkoop is duur koop gebruik alleen originele onderdelen

PAKKET A (gasoline)

AIRFILTER
FUELFILTER
CONDENSOR*

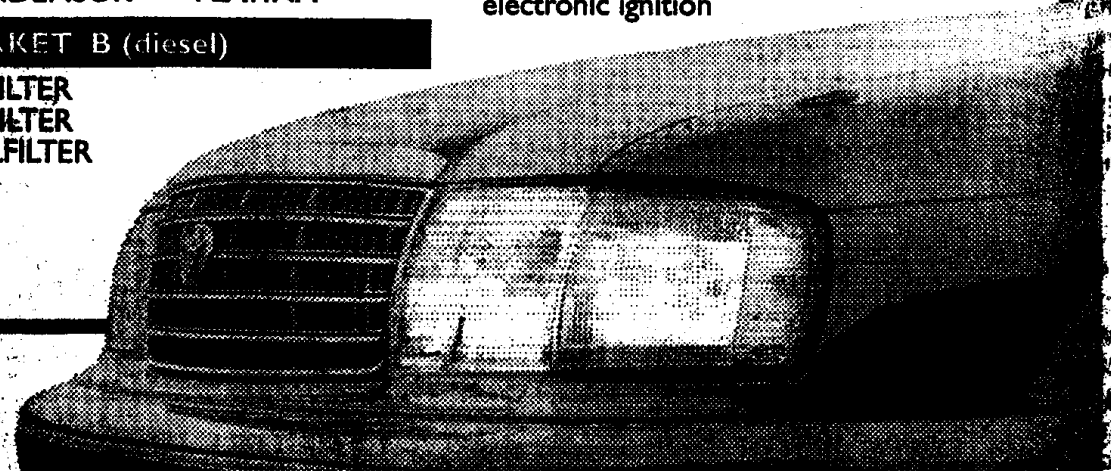
PAKKET B (diesel)

AIRFILTER
OILFILTER
FUELFILTER

**OILFILTER
SPARKPLUGS
PLATINA***

In de maand maart op pakket A of B

Deze offerte is geldig voor onze onderdelen afdeling en in onze garage.
*Niet nodig voor electronic ignition



TOYOTA GARAGE CORDIA CURAÇAO

Prinses Wilhelmina Fonds
VIC B. ST 935900
Giro: 524808

Vanavond zal voor, tijdens en na de verbranding van onze Rei Momo op het terras van J.P.F. worden gejumpe met D.J. Grauw.
Verrijkt met:
Lekkere Sate, Sate's, Broedjes Shoarma, Koede Dranken.
U bent allen van harte welkom.

Namens de beheerder van J.P.F.

ZWANGERSCHAPS- & OUDERSCHAPSEDUKATIE

Vanaf 3 maanden:
Zwangerschapsgymnastiek
Zwangerschapsvoorlichting
Plaats Korenor/Sundance

Vanaf 6 maanden:
Geboortevorbereiding
Ademhalingstechnieken
Ontspanningstechnieken
Plaats: Dr. Thamsklinik

Spreekuur in zwangerschapsverlof is mogelijk, alsook Kraamhulp thuis na de bevalling.
Informatielijn: Zwangerschapseducatie, tel. 605017

FAXNUMMERS: AMIGOE

Redactie: 674744
Advertentie: 674524

UITNODIGING

De Faculteit der Sociale en Economische Wetenschappen van de Universiteit van de Nederlandse Antillen nodigt geïnteresseerden uit voor een openbare lezing over het onderwerp

Management in de gezondheidszorg Kansen en Valkuilen

De managementfunctie van hoog tot laag in de gezondheidszorg wordt steeds meer een "critical success factor" in de inleiding zullen enige aspecten hiervan aan de hand van kansen en valkuilen voor het management geschetst worden.

Spreker : Prof. Jan B.M. Edelman Bos, hoogleraar Strategisch Management Erasmus Universiteit Rotterdam
Datum : woensdag 1 maart 1995
Tijd : 20:00 uur
Plaats : lokaal K-2
Voertaal : Nederlands
Toegang : vrij

Ir. Gilbert J. Cijntje Rl
Decaan Faculteit der Sociale en Economische Wetenschappen.



GUARDIAN LIFE INTRODUCES

NEWLIFE
LIVING ASSURANCE

Have you ever worried about who would care for you and your loved ones should a critical illness strike...

NEWLIFE - Living Assurance pays the full sum assured when critical illness strikes, caring for you and your loved ones - helping you to adjust to...

- High medical bills
- Dramatic changes in Lifestyle
- Caring for your family

NEWLIFE offers the most comprehensive coverage available for your protection, in the event of 12 critical illnesses.

Heart Attack, Stroke, Cancer, Coronary Artery Surgery, Chronic Kidney Failure, Total Permanent Disability, Major Organ Transplant, Multiple Sclerosis, Blindness, Paralysis, Open Heart Surgery and any Terminal Illness are all included.

Receive up to NAFLS 234,000 payable on the diagnosis of any of 12 illnesses.

NEWLIFE - Living Assurance closes the protection gap between traditional insurance and health plans.

NEWLIFE - Living Assurance also contains an investment element in the form of cash and loan values.

NEWLIFE - Living Assurance... the unique insurance idea of our time! Available only from Guardian Life.

See your broker or call:
Locksley Brodie - Curaçao
(599-9) 626563
Winkelcentrum Colon, Willemstad

GUARDIAN LIFE
OF THE GUARDIAN LIFE GROUP
LOOKING AFTER LIFE

SPS 320TX

uniden

TALK AROUND CHANNEL

LEASE SALE

DURABILITY

CRYSTAL CLEAR SOUND

PRIVA - COM TRUNKING SYSTEM

PRIVATE IMMEDIATE COMMUNICATION

polycom inc

COMMUNICATIONS

Schuyteweg 3, 1105 CA Amsterdam, Tel: 020 671 1111

Beginnende keelirritatie eindigt met Strepsils.

In een kortstondige klimatek...
Strepsils zuigtabletten. Strepsils is een effectief geneesmiddel met een pijnstillende en verzachtende werking op het aangetaste slijmvlies. Strepsils komt in twee smaken: citroen en honing en normaal.

Kindpleeg Uytendaele

Strepsils

Massaproces tegen mafialeden Sicilië

PALERMO — Capo dei capi (baas der bazen) Salvatore 'Totò' Riina en 47 andere leden van de mafia staan sinds maandag terecht voor de zwaar bewaakte rechtbank in de Ucciardone-gevangenis in de Siciliaanse hoofdstad Palermo.

Zij worden beschuldigd van betrokkenheid bij 48 moorden die de georganiseerde misdaad uit het dorp Corleone in de meedogenloze nachtsstrijd met andere mafiasfamilies tussen 1981 en 1991 heeft gepleegd.

Riina, bekend als het 'beest', woont het proces opgesloten in een kooi bij. Hij wordt ervan verdacht opdracht tot de moorden te hebben gegeven.

Onder de 48 slachtoffers was de Palermitaanse zakenman Libero Grassi, die een opstand van zakenlieden tegen het betalen van 'beschermingsgeld' aan de mafia leidde. De eigenaar van een textielfabriek werd in 1991 om het leven gebracht. De mafia wilde zo de Siciliaanse ondernemers duidelijk maken dat zij met hun leven speelden als zij weigerden de georganiseerde misdaad financieel te steunen.

Ook de maffialeiders Stefano Bontade en Salvatore Inzerillo, die met de Corleones vochten om de heerschappij over de heroïnehandel, werden uit de weg geruimd. Riina en zijn aan-

hangers brachten hen in 1991 kort na elkaar om.

Riina moet in april ook terecht staan in het proces tegen de moordenaars van onderzoeksrechter Giovanni Falcone. Deze werd in 1992 met een verborgen bom om het leven gebracht, terwijl hij met zijn vrouw en drie lijfwachten over de weg van de luchthaven van Palermo naar het centrum van de stad reed. Het proces begon vorige week maar werd toen tot 19 april verdaagd.

Oud-studentenleider in China gearresteerd

PEKING — Met het tweede protest in twee dagen tegen het bewind was de maat bij de Chinese autoriteiten klaarblijkelijk vol. De politie arresteerde dinsdag de voormalige studentenleider Wang Dan.

Dan riep op tot een verbod op administratieve hechtenis en eiste de sluiting van de heropvoedings- en werk-kampen. De petitie voor het parlement was door in totaal 22 dissidenten ondertekend.

Eén dag eerder zocht de voormalige studentenleider samen met 25 anderen de publiciteit met een verklaring waarin zij aandrongen op respectering van de mensenrechten en de ontmanteling van het één-partijstelsel in de Volksrepubliek.

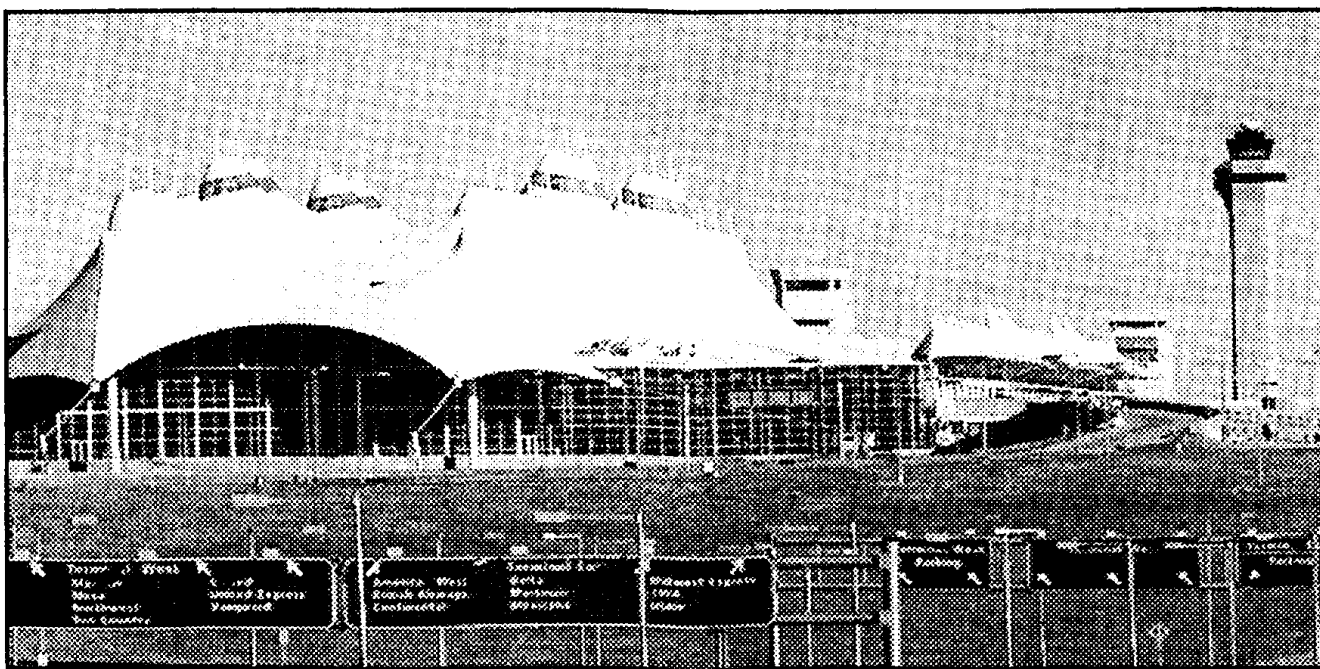
Wang Dan zat vier jaar gevangen na de bloedig neergeslagen studentendemonstraties op het Tiananmenplein in 1989. De laatste tijd stond hij, evenals overige dissidenten, onder zware politiebewaking.

Ugandees leger doodt rebellen

KAMPALA — In een vuurgevecht heeft het Ugandese leger 63 rebellen van een onbekende guerrillabeweging doodgeschoten.

Ruim honderd opstandelingen vielen afgelopen week-einde een militaire stelling aan in het noordwesten van het land bij het Albertmeer, aldus een legerwoordvoerder. De regeringstroepen zaten de rebellen al een tijdje op de hielen na overvallen op verscheidene politiekantoren in het centrum van het land.

Moderne luchthaven in Denver open



DENVER - In de Amerikaanse stad Denver is maandag een splinternieuwe internationale luchthaven geopend. Met het gebouw en inrichting was een bedrag van bijna 5 miljard dollar gemoed. De opening moest diverse keren worden uitgesteld wegens problemen met de technologische snufjes die o.m. zijn toegepast bij het laden en lossen van bagage. (AFP-satellietfoto)

AMIGOE
FAXNUMMERS:
Redactie:
674744

Veel doden bij scheepsramp in China

PEKING — Vijftien schoolkinderen en een vrouw zijn in het weekeinde in centraal-China om het leven gekomen toen een boot die hen thuis zou brengen kapseisde. Het schip was volgens de autoriteiten te zwaar beladen.

De boot sloeg om op het meer van Dongjiang, waar een zware wind woei. Het vaartuig had maximaal 12 mensen mogen meenemen, maar vervoerde er meer dan veertig.

Amerika voorstander van ontwapening Noord-Ierland

WASHINGTON — De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Warren Christopher, steunt de oproep van Groot-Brittannië aan katholieke en protestantse guerrillagroeperingen in Noord-Ierland om zich te ontwapenen.

Christopher kwam maandag met die boodschap tijdens het bezoek van de Ierse minister van Buitenlandse Zaken Dick Spring aan de VS. De VS-minister noemde de voorstellen over de toekomst van Noord-Ierland die Groot-Brittannië en Ierland vorige week ontvouwden van 'historisch' belang. Protestant en katholieken riep Christopher op serieus te onderhandelen over het kaderdocument voor een politieke regeling van het conflict in Noord-Ierland.

"Wij roepen degenen die de wapens hebben neergelegd op over te gaan tot de volgende stap: Ontwapening, inlevering van wapens", zei Christopher tegen journalisten.

Groot-Brittannië eist dat IRA-aanhangers en de protestantse unionisten hun wapenarsenalen inleveren alvorens gesprekken met hen te beginnen. De unio-

nisten noemen het kaderdocument een 'uitverkoop' van hun belangen aan de IRA. De IRA meent dat gelijktijdig met de inlevering van hun eigen wapens het Britse leger en de politie en pro-Britse groeperingen hun wapentuig moeten afgeven. Leiders van Sinn Féin, de politieke vleugel van de IRA, spraken zondag vol vertrouwen en optimisme over het vredesproces en staken een verzoenende hand uit naar de unionisten.

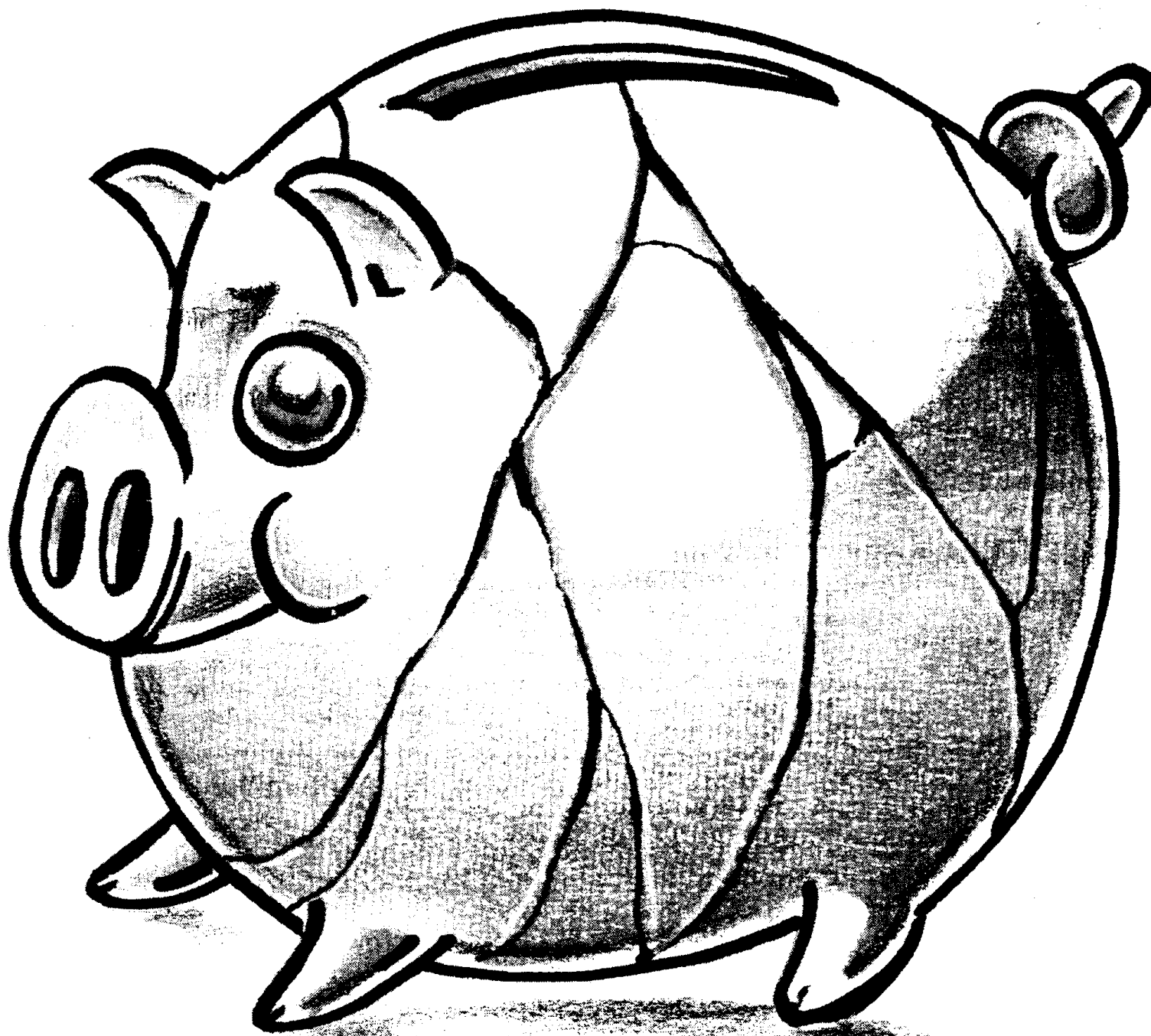
Christopher beloofde Spring de Britse en Ierse regeringen te blijven steunen in hun 'dramatische zoektocht' naar vrede. Steun aan het vredesproces in Noord-Ierland is volgens hem een president Clinton één van de hoekstenen van het Amerikaanse buitenlands politiek beleid.

Japan wil op het vorig jaar geopende vliegveld van Kansai in de baai van Osaka op een kunstmatig eiland een tweede start- en landingsbaan aanleggen die in 2001 klaar moet zijn. Momenteel heeft de luchthaven, die de duurste ter wereld is, slechts één baan. Uiteindelijk moet het vliegveld er drie krijgen, zo meldt het Japans economisch dagblad Nihon Keizai Shimbun.

Aanslagen op Turkse reisbureaus in Duitsland

KEULEN — Onbekenden, vermoedelijk Turkse Koerden, hebben in het weekeinde brand gesticht met molotovcocktails in Turkse reisbureaus in Berlijn, Keulen en Bremen.

In Keulen-Mühlheim ontbranden branden in twee reisbureaus. In Bremen kon alleen ingrijpen van de brandweer voorkomen dat branden in twee reisbureaus oversloegen naar belendende panden. In Berlijn-Charlottenburg en Berlijn-Kreuzberg mislukte de aanslag, respectievelijk omdat pantserglas de molotovcocktail tegenhield en omdat de cocktail niet ontbrandde. Aan de deur van één van de bureaus in Berlijn was een pamflet tegen de Koerden-politiek van Turkije bevestigd.



Straks zie je er geen barst meer van.

Met enthousiasme, geloof in eigen kunnen en vertrouwen in de toekomst heeft iedereen bij de SVB keihard gewerkt om alle schade die de SVB de laatste jaren heeft opgelopen te herstellen. En dat was hard nodig.

Een deel van onze sociale voorzieningen stond op de tocht. Een rampzalige situatie waarvan iedereen in de Nederlandse Antillen de gevolgen ondervonden zou hebben.

Nu is het gevaar geweken, zitten de brokstukken weer op hun plaats en zijn alle breuken gelijmd.

We zijn de grote achterstand bij het innen van de premies aan het inlopen en de ingrijpende herstructurering van onze organisatie is gestart.

We gaan verder op de ingeslagen weg, een moeilijke weg die leidt tot een nieuwe SVB. Een SVB die in staat is uw sociale voorzieningen te waarborgen en klaar is voor het verlenen van meer en betere diensten. Zoals het meeverzekeren van gezinsleden in de ziektekostenverzekering.

Wij geloven er in en gaan er voor. Wij durven u dan ook te beloven dat u straks van die breuken geen barst meer ziet.



Uw SVB is op de goede weg

Winkel brothers
Huishoudelijke Artikelen -
Airco - T.V. - Audio

Tel 198 of 657099
Showroom Saliña

*het is prettig te weten dat
je het beste in huis hebt!*

Frigidaire

HERE TODAY • HERE TOMORROW



Vaticaan wil bemiddelen in grensconflict

Nieuwe onderhandelingen tussen Peru en Ecuador

LIMA QUITO — Peru en Ecuador gaan vandaag opnieuw proberen een eind te maken aan het grensconflict tussen beide landen. De ministers van Buitenlandse Zaken, respectievelijk Efraim Goldenberg en Galo Leoro, zullen in Montevideo nieuwe onderhandelingen voeren in het bijzijn van vertegenwoordigers van de Verenigde Staten, Chili, Argentinië en Brazilië.

Volgens een regeringswoordvoerder in Quito hebben zowel Peru als Ecuador een voorstel voor nieuwe onderhandelingen geaccepteerd, dat Chili afgelopen donderdag op een buitengewone zitting van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) te berde bracht.

Ondertussen gaan volgens de Peruaanse radio de gevechten in de omstreken grensregio in het junglegebied in de Amazone gewoon door. Volgens de radio zouden Ecuadoraanse en Peruaanse troepen zondag fel hebben gevochten, nadat zo'n duizend soldaten uit Ecuador Peruaans grondge-

bied waren binnengedrongen. Zo'n twintig Peruaanse soldaten zouden gewond zijn geraakt.

Ecuador daarentegen meldde op korte termijn een nieuw Peruaans offensief te verwachten. Beide landen ondertekenden op 17 januari een vredesverklaring, maar het staakt-het-vuren is sindsdien diverse keren geschonden. Peru en Ecuador vechten sinds 26 januari om een afgelegen bergachtig gebied, waar de grens niet is gemarkeerd. De landen waren sinds 1942 een grensverdrag overeengekomen, maar Ecuador verwierp dit in 1960. Sindsdien vinden herhaaldelijk schermutselingen plaats.

Paus Johannes Paulus II heeft een diplomaat van het Vaticaan naar Ecuador en Peru gezonden, om namens de Heilige Stoel te bemiddelen bij het grensconflict.

Omdat de vijandelijkheden op de grens tussen Ecuador en Peru aanhouden, heeft de paus kardinaal Carlo Furno gevraagd in de hoofdsteden van beide landen ontmoetingen te hebben met de hoogste autoriteiten, aldus de woordvoerder van het Vaticaan. Furno zal de landen ervan trachten te overtuigen het vredesverdrag te respecteren dat zij op 17 februari hebben ondertekend.

De paus heeft de Zuid Amerikaanse landen de afgelopen weken herhaaldelijk opgeroepen tot beëindiging van de vijandelijkheden en tot dialoog. Zaterdag verzocht de nieuwe ambassadeur van Ecuador op het Vaticaan, Marcelo Santos Vera, de paus om op te treden als bemiddelaar in het grensconflict.

Het Vaticaan bemiddelde in 1984 met succes bij een grensconflict tussen Chili en Argentinië.

Taiwanese president ontroerd



■TAIPEI— De Taiwanese president Lee-Teng-Hui kon zijn tranen niet bedwingen bij de onthulling van een monument in de Taiwanese hoofdstad ter herdenking van de slachtoffers van een massamoord in 1947. Duizenden personen kwamen toen om het leven. Lee maakte bekend binnenkort de waarheid omtrent deze massale slachting te zullen onthullen. (AFP-satellietfoto)

AMIGOE

FAXNUMMERS:

Advertentie: 674524

Redactie: 674744

Koerden in Irak schenden op grote schaal mensenrechten

AMSTERDAM — Een klimaat van angst. Zo omschrijft Amnesty International de sfeer in het noorden van Irak waar Koerdische partijen elkaar naar het leven staan.

Volgens Amnesty is de situatie in Iraaks Koerdistan drie jaar na de terugtrekking van het Iraakse leger, kritiek. De bevolking is nu het slachtoffer van verschillende, elkaar bestrijdende, politieke groeperingen. Aanslagen, martelingen en moorden zijn aan de orde van de dag. Het feit dat iemand sympathie koestert voor een andere groepering is al aanleiding genoeg tot ontvoering of marteling.

Tot op heden zijn er geen daderechts berecht. Het feit dat zij niet alleen op vrije voeten zijn maar zelfs gezaghebbende posities bekleden, ondermijnt het vertrouwen van de bevolking in de rechtsgang.

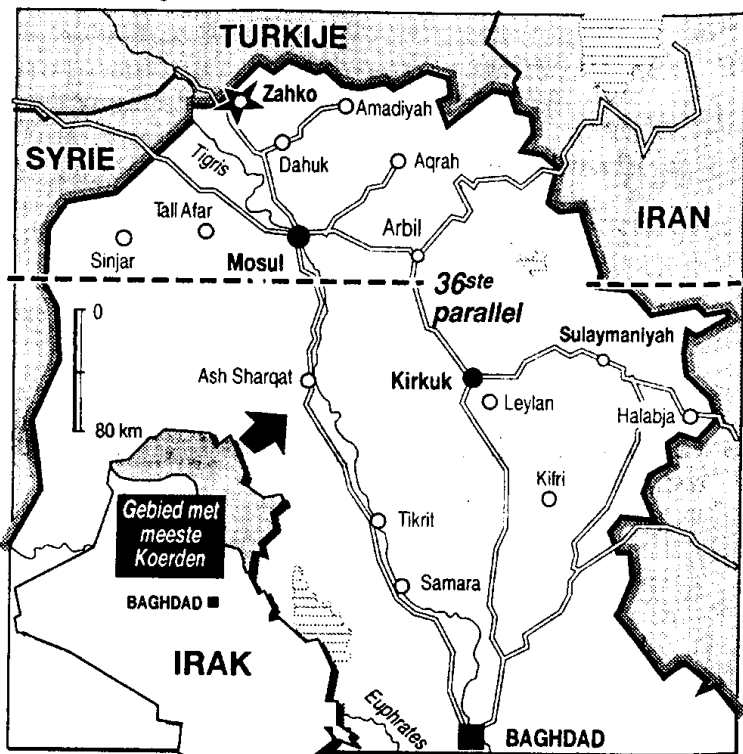
De schendingen worden door alle politieke groeperingen gepleegd. Sinds de terugtrekking in oktober 1991 van de Iraakse regeringstroepen uit het grootste deel van Iraaks Koerdistan, wordt het gebied geregeerd door een gekozen raad van ministers. De macht berust voornamelijk bij de Koerdische Democratische Partij (KDP) en de Patriotische Unie van Koerdistan (PUK). Hun troepen maakten zich schuldig aan martelingen en politieke moorden. Zowel de KDP als de PUK probeerden nader onderzoek door Amnesty naar de dood van gevangenen of vreedzame demonstranten te verhinderen. Ook de derde politieke partij, de Islamitische Beweging in Iraaks Koerdistan (IMIK) maakt zich schuldig aan schending van mensenrechten.

Tientallen doden bij aanslag in Iraaks Koerdistan

NICOSIA — Minstens 54 mensen zijn om het leven gekomen door een ontplofing van een autobom in Zakho, in Iraaks Koerdistan. Ongeveer tachtig mensen liepen verwondingen op, van wie er vijftien slecht aan toe zijn. Dat heeft de Amerikaanse luitenant Christopher Leist meegedeeld. Hij is gestationeerd op de luchtmachtbasis Incirlik, vanwaar de westerse geallieerde strijdkracht opereert die de Koerden in het noorden van Irak tegen een aanval van het bewind in Bagdad beschermt.

Westerse hulpverleners zeiden dat de aanslag in een drukke straat plaats had waar veel vrachtwagens reden. Vele doden zijn waarschijnlijk Turkse vrachtwagenchauffeurs, die veel van de weg door Zakho gebruik maken.

Leist zei geen aanwijzingen te hebben over de daders, maar een woordvoerder van de Unie van Koerdische Patriotten stelde de Iraakse inlichtingendienst verantwoordelijk.



Kaart van noordelijk Irak waar de meeste Koerden wonen en de stad Zakho.

Taiwan biedt excuses aan voor massamoord

TAIPEI — De Taiwanese president Lee Teng-Hui heeft voor het eerst officieel excuses aangeboden voor de massaslachting, die nationalistische troepen er in 1947 aanrichtten.

Zij drongen op 28 februari van dat jaar het voormalige Formosa binnen wegens de burgeroorlog op het continent tussen communisten en nationalist. De soldaten doodden naar schatting 18.000 tot 28.000 inheemse bewoners. Twee jaar later verloren de nationalist onder leiding van Tjiang Kai-Sjek de strijd op het vasteland en verplaatsten hun regering naar Taiwan.

President Lee deed een oproep bij de eilandbewoners en de geïmmigreerde Chinezen van het vasteland 'de wonden te genezen'. 'Als leider van deze staat neem ik de verantwoordelijkheid voor de fout die de regering heeft begaan en biedt de nabestaanden mijn oprechte excuses aan', aldus Lee tijdens een dodenherdenking in Taipei.

Indiase hindoes eisen 'heilige grond' terug

VARANASI — Militante hindoes hebben maandag de 'bevrijding' van een moskee geëist in de heilige Indiase stad Varanasi. Ze deden dat op de dag van een hindoe festival, waarvoor tienduizenden hindoes naar de tempel van deze stad waren gekomen. De tempel grenst aan de gewraakte moskee die volgens de verboden Wereld Hindoe Raad is gebouwd op de plaats van een door moslims geplunderde tempel.

bedoeld als lofzang op de god Shiva en als strijdkreet tegen de veroveraars van de moskee. Volgens hindoe-fundamentalisten zijn honderden moskeeën op ruïnes van tempels gebouwd. De volgende moskee waarop ze het hebben gemunt ligt in Mathura, ten zuiden van New Delhi.

Nederlandse Koerden-activist gearresteerd

BONN — De Duitse politie heeft een Koerdische activist van Nederlandse nationaliteit gearresteerd. Justitie vermoedt dat de 45-jarige leider betrokken was bij aanslagen op Turkse doelen in Duitsland, aldus de autoriteiten.

De man, M.A., zit sinds vorige week in voorarrest in een gevangenis van Stuttgart, omdat hij een leidinggevende rol zou hebben binnen de Koerdische Arbeiderspartij (PKK). Deze beweging strijdt in Turkije voor de onafhankelijkheid van de Koerdische bevolking. Duitsland verbood de organisatie in 1993 na een aantal terroristische aanslagen en gewelddadige demonstraties. Afgelopen zaterdagochtend stichtten vermoedelijk Turkse Koerden brand in Turkse reisbureaus in Berlijn, Keulen en Bremen.

De Stichting Carteles lezingen-cyclus

organiseert in samenwerking met

Radio Holland Caribbean N.V.

op woensdag 1 maart a.s. een technische lezing met onderwerp:

DIGITAL MICROWAVE AND E1 TECHNOLOGY

door P. Williams BSc

Plaats : Universiteit van de Nederlandse Antillen

Lokaal : K2

Datum : woensdag 1 maart 1995

Tijd : 19.30 - 21.00 uur

Voertaal : Engels

Toegang : Gratis

Belangstellenden zijn van harte welkom.

CARTELES FOUNDATION

STICHTING CARTELES

SALT

RADIO HOLLAND

UITNODIGING

De Faculteit der Sociale en Economische Wetenschappen van de Universiteit van de Nederlandse Antillen nodigt Geïnteresseerden uit voor een openbare lezing over het onderwerp

Turnaround-management

- theorie en praktijk -

Snelle veranderingen in nationale en internationale marktverhoudingen dwingen vele ondernemingen tot interne heroriëntaties, die een geheel nieuwe "sense of urgency" hebben en die om een geheel nieuwe aanpak vragen. De versnelde verandering wordt veelal aangeduid met op diepere lagen van ondernemingsgedrag gerichte begrippen als turnaround, redesigning the company, markt- en omgevingsgerichtheid e.d. De managementopgave is dermate specifiek, dat het "zittende" management deze niet tot een goed resultaat kan brengen. Daarom komen nieuwe "bemanningsvraagstukken" aan de top van ondernemingen naar voren: versnelde wisseling van de macht, de toestroom van interim-managers die het karwei moeten klaren, etc. In de leiding wordt aan de hand van recente Nederlandse turnarounds de karakteristiek van de bovenvermelde managementprocessen nader uiteengezet.

Spreker : Prof. Jan B.M. Edelman Bos, hoogleraar Strategisch Management Erasmus Universiteit Rotterdam

Datum : donderdag 2 maart 1995

Tijd : 20.00 uur

Plaats : lokaal K-2

Voertaal : Nederlands

Toegang : vrij

Ir. Gilbert J. Cijntje RI

Decaan Faculteit der Sociale en Economische Wetenschappen

UNA

Universiteit Nederlandse Antillen

25 Jaar

TE KOOP AANGEBODEN

WILHELMINALAAN

Tropisch woonhuis te Emmastad, 2 slaapkamers, 2 badkamers, studeerkamer, zit-, woon-, eetkamer, keuken, waskok met douche, galerij, gastentoilet, grote woonporch, zwembad met terras. Appartement met 2 slaapkamers en badkamer.

Erpachtgrond : 1.480 m²

Beschikbaar : n.o.t.k.

Prijs : Naf. 510.000,-

Joubert Realty: MEER DAN 25 JAAR THUIS IN ONROEREND GOED.

MADUROSTRAAT

Commercieel pand te Punda. Beganegron: winkelruimte. 4 verdiepingen, lift aanwezig.

Eigendomsgrond : 70 m²

Beschikbaar : n.o.t.k.

Prijs : Op aanvraag.

Joubert Realty: MEER DAN 25 JAAR THUIS IN ONROEREND GOED.

Joubert Realty

RAPID N.V.

SINCE 1969

Emancipatie Blvd. 25

Telefoon: 376244

Fax.: 376438

AVMT

PARADISE MOVIES PRESENTEERT

WILLEKE VAN AMMELROOY

DE VLINDER

TILT

DE KAT

OP

PREMIÈRE

ZATERDAG 4 MAART 8.00 P.M., ENTREE F. 75,-

OPBRENGST TEN BATE VAN HET MONSEIGNEUR VERRIET INSTITUUT

KAARTEN VERKRIJGBAAR BIJ ETC. GIFTS 375749, M&L SERVICES 601633,

PARADISE MOVIES 636195

BONAIRE	
AGENDA	
Politie:	110
Brandweer:	110
Taxicentrale:	8845
Hospitaal:	114
Bejaardentehuis:	8350
WEB nv:	115
Telbo/Landsradio:	7000
Informatie:	119
Storing:	120
Aanname telegram:	121
Aidslijn	
(ma.+di. 19.00-20.00 uur):	7055

OPENBARE BIBLIOTHEEK
openingsstijden voor het publiek:
Kralendijk:
ma. van 14.00-18.00 uur; di. t/m do. van
08.00-12.00/14.00-18.00 uur; vri. van 08.00-
12.00/14.00-17.30 uur.
Rincon:
wo. van 14.00-18.00 uur en vri. van 14.00-
17.30 uur.

POSTKANTOOR
(openingsstijden)
zegelverkoop:
Kralendijk (tel.: 8508): ma. t/m do. van
07.30/12.00-13.30-17.00 uur; vri. van 07.30-
12.00/13.30-16.00.
Rincon (tel.: 6214): ma. t/m vri. van
07.30-12.00/13.30-16.00 uur.
geldloket:
postwissels, Postspaarkbank, Sigu-cheque
en Giro Betaalkaart)
Kralendijk en Rincon: ma. t/m vri. van

“Rojer wil twee meesters dienen” FEDEBON klaagt over wnd.landsbemiddelaar

KRALENDIJK — De Federashon Bonairiana di Trabou (Fedebon) heeft ernstige twijfels over de onpartijdigheid van waarnemend Landsbemiddelaar Norman Rojer. Dat komt omdat het hoofd van het departement Arbeid en Sociale Zaken (Bonaire) naast zijn werk ook persoonlijke belangen in de horeca heeft. Rojer vervoert namelijk tegen betaling gasten van de hotels met een landauer. “Om meer klandizie te krijgen, moet de waarnemend Landsbemiddelaar ‘ja en amen’ zeggen tegen de hotelmanagers. En dat gaat ten koste van de werknemers in de hotels”, vindt vakbondsvoorzitter Gerold Bernabela.

Rojer verspreidt folders en maakt reclame in toeristische informatie-blaadjes. Wie van zijn diensten gebruik wil maken, kan tijdens de werkuren contact met hem opnemen onder telefoonnummer 8144. Dat is het nummer van het departement van Arbeid en Sociale Zaken. “Dat schijnt een kantoor geworden te zijn waar je rijtuigjes kan huren”, constateert Bernabela.

Het zit de vakbondsleider hoog en die heeft nu zijn beklag gedaan over Rojer bij gouverneur mr Jaime Saleh. De vakbondsleider zegt in die brief, dat bij alle geschillen die de vakbond heeft gehad met werknemers, er nog nooit een is opgelost via de waarnemend Landsbemiddelaar. “Die zegt altijd maar dat de enige weg die nog open ligt, via de rechter is”, aldus Bernabela, die inderdaad binnen enkele maanden een gevoelig juridisch verlies heeft geleden in geschillen met het Sunset Beach hotel (vonnis 2 november 1994) en onlangs met het Flamingo Beach hotel (vonnis 10 januari 1995).

Met de problemen bij Sand Dollar gaat het al niet veel beter. Op 28 oktober 1993 werd daar een referendum gehouden onder de werknemers en dat werd gewonnen door Fedebon. Op 7 februari 1994 bood de vakbond een concept aan van de cao. Op 9 juni vergaderde de Fedebon met minister Corion, Landsbemiddelaar Schill-Maria, haar waarnemer Rojer en de directeur van het departement mr Karel. Daar werd het functioneren van Rojer aan de kaak gesteld. Op 25 augustus werden de cao-onderhandelingen gestaakt, omdat Sand Dollar meer tijd nodig had voor de bestudering. Op 26 oktober werd de hulp van Schill ingeroepen, omdat Rojer niet wilde bemiddelen in het geschil tussen Fedebon en het hotelmanagement.

Op 14 december werd er vergaderd tussen de vakbond en het hotel onder voorzitterschap van Rojer. Toen vroeg Sand Dollar een nieuw referendum dat in een brief van Rojer gedateerd 13 februari 1995 toegestaan werd. De vakbond besluit het stukje vakbondsgeschie-

07.30-12.00/13.00-16.00 uur.

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel (tel. 8896).
Rotary: wo. 12.30 uur - Restaurant Jardin Tropical (Shopping Center La Terraza).

BRIDGECLUB UPS & DOWNS
Voor inlichtingen kan men terecht bij wedstrijdleider F. de Wit (tel. 5398).

SLACHTHUIS LUV
(tel. 4393)
open van ma. t/m vri. van 06.00-14.30 uur.
In verband met planning van te voren aantal slachtdieren bij keurmeester melden.

DIERENARTS
(Kaya Lagoen 24-A, Antriol)
spreekuren ma., wo. en vri. van 13.30-14.30 uur; spreekuur te Rincon elke do. van 17.00-17.30 uur bij Hulpbestuurskantoor.
Voor spoedgevallen gelieve tel. 4255 te bellen.

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE
Bonaire Animal Shelter Foundation (Lagunweg 26, Tel. 4989)
openingsstijden ma. t/m za. van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

NIUW-APOSTOLISCHE KERK
Aanvangslijd kerkdienst: zo. om 18.00 uur - Kaya Meimel 36.

KLACHTEN/BEZORGING:
Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel. 8204; na 18.00 uur: 8342).

Voorzitter van Kamer van Koophandel: Pieters mag geen deel uitmaken BPA-delegatie

KRALENDIJK — In een late reactie laat de voorzitter van de Kamer van Koophandel (K.v.K.) Bonaire A.F. Sealy weten, dat TCB-directeur Ronnie Pieters voor hem onaanvaardbaar is als voorzitter van de Bonaire Cruise Association (BPA). Daarmee reageert Sealy op een bericht en een commentaar in de *Amigoe* van afgelopen vrijdag, waarin staat dat de leden van de BPA — en daaronder valt ook de K.v.K. — kennelijk sedert januari van dit jaar Pieters als zodanig hebben geaccepteerd.

Het was TCB-directeur Ronnie Pieters die afgelopen week een persbericht van de B.P.A. uitgaf en dat ondertekende als voorzitter. In een zondag uitgegeven verklaring zegt Sealy dat indien overheid en commissarissen van de TCB Ronnie Pieters zijn gang laten gaan, dat hun eigen verantwoordelijkheid is. Sealy herinnert er eenwel aan, dat in de tijd dat Pieters werd benoemd tot directeur van de TCB, het cruise-toerisme langzaam maar zeker toe nam, dank zij de inspanningen van de Bonaire Trading Company (BTC) en de KvK. Sealy wijst er ook op, dat Maduro & Sons Bonaire eveneens in hun reispakket cruise-toerisme hebben opgenomen. Volgens de voorzitter van de KvK bezocht de eerste directeur van de TCB (die volgens een onderzoek van Sealy een fietsenverkoper van de

A.N.W.B. zou zijn geweest -HL) regelmatig de ‘Seatrade’ in Miami in tegenstelling tot zijn opvolger Pieters.

Sealy verwijst naar cijfers die werden uitgegeven door de TCB en die wezen op een enorme toename van het cruise-toerisme in 1993. Toen kwamen er 28.176 passagiers en dat was een verhoging van 125,84% met het aantal van 12.474 van 1992. Bovendien meerde in 1993 een totaal van 49 schepen af, terwijl dat in 1992 een totaal van 69 schepen was. “Toen de cruiseschepen dus eindelijk de weg naar Bonaire hadden gevonden, gaf de TCB een nota uit onder de naam National Tourism Policy”, aldus Sealy die gedeelten uit het rapport aanhaalt, die vrijdags al zijn geschreven door de *Amigoe*. Naar de mening van de voorzitter van de KvK heeft het cruise-toerisme een dodelijke klap gekregen van Pieters, die volgens Sealy zelf liet weten dat het aantal cruise-passagiers dit jaar zal dalen tot 1520 passagiers en zes schepen. (In 1994: 3467 passagiers en veertien schepen.)

Volgens Sealy riep het bedrijfsleven om maatregelen en het was Pieters die alle betrokken instanties (dus de VBB, de KvK en de op Bonaire werkende scheepsagenten) bij elkaar riep om op korte termijn een organisatie op te richten, die aandacht zou gaan besteden aan het cruise-toerisme en bovendien de ‘Seatrade’ in Miami zou bezoeken van 7 tot en

met 10 maart.

“Tot onze verbazing stond echter in de *Amigoe*-editie van 24 februari, dat Bonaire een organisatie gaat krijgen die het cruise-toerisme zal behartigen en dat degene die juist het cruise-toerisme de doodsteek heeft toegebracht de voorzitter is geworden van deze organisatie”, aldus Sealy in zijn verklaring. De voorzitter van de KvK zegt echter dat in de notulen — die gemaakt zijn door Steve Gustowski — nergens staat, dat Pieters voorzitter zou kunnen worden. Naar de mening van Sealy is Gustowski de enige die daarvoor in aanmerking komt.

“Wij zullen onder geen voorwaarde Pieters accepteren als voorzitter en evenmin als lid van de delegatie die volgende week naar Miami vertrekt. Het is immers onmogelijk dat iemand die fel tegen het cruise-toerisme is, van de een op de andere dag een voorstander kan zijn”, aldus Sealy die geen bezwaar zegt te hebben tegen een medewerker van de TCB die het cruise-toerisme wel behartigt.

“National Tourism Policy is gericht tegen het cruise-toerisme. Rederijen zijn al twee jaar op de hoogte dat Pieters tegen dit soort toerisme is en zelfs heeft gevraagd om de ‘head tax’ voor passagiers van cruiseschepen zo spoedig mogelijk te verhogen”, aldus de voorzitter van de Kamer van Koophandel Bonaire, A.F. Sealy.

COMMENTAAR

Seatrade

IN EEN EERDER commentaar heeft de *Amigoe* bevreemding uitgesproken over de functie van TCB-directeur Ronnie Pieters als voorzitter van de Bonaire Cruise Association (B.P.A.). Pieters was namelijk een tegenstander van het aantrekken van dit soort toerisme. De reactie van de voorzitter van de Kamer van Koophandel is niet alleen rijkelijk laat, maar ook verwonderlijk, aangezien er in de notulen van die (cruciale) vergadering op 23 februari met het oog op de ‘Seatrade’ in Miami, duidelijk staat, dat op die vergadering geen vertegenwoordigers van de Kamer van Koophandel (K.v.K.), de Vereniging van Bedrijfsleven Bonaire (V.B.B.), de havenmeester, Bonhata en het Bonaire Marine Park aanwezig waren.

Wel aanwezig waren vertegenwoordigers van de Bonaire Port Associatie (B.P.A.), S.E.L. Maduro, Bonaire Shipping en de TCB. Ook werd daar besproken dat reeds meer dan vijftien rederijen waren aangeschreven en dat Pieters namens de BCA een vergadering zou aanvragen met het Bestuurscollege. De brief was ondertekend door notulist Steve Gustowski.

In een brief gedateerd 26 februari 1993 zijn onder de door Gustowski ondertekende notulen van 23 februari enkele regels toegevoegd. Daarin staat: ‘I wish to refer to my letter of February 14th...’ etc. en de mededeling, dat er op democratische wijze een bestuur moet worden gekozen onder de leden. Die bijvoeging onder de handtekening van notulist Gustowski is onleesbaar, maar zeker niet de handtekening van de notulist.

Duidelijk is evenwel dat van de negen leden die deel gaan uitmaken van de Bonaireaanse delegatie naar de ‘Seatrade’ in Miami alleen Ronnie Pieters en Steve Gustowski ook inderdaad op de vergadering van 23 februari aanwezig waren. Die vergadering werd gehouden op het kantoor van de Tourism Corporation Bonaire (TCB), Kaya Simon Bolivar 12, Bonaire. Een heel stuk dichterbij dan Miami in Florida.

WOONHUIS TE KOOP OP BONAIRE

CONSTRUCTIE	: van steen met hard dak
OUDERDOM	: Nieuwbouw (6 mndn)
OPPERVLAKTE	: 140 m ²
INDELING	: 2 slaapkamers, keuken, eethoek, woonkamer, bad/toilet, gang, voor- en achterporch.
TERREIN	: Eigendomsgrond (groot 767m ²)
LIGGING	: Antriol, Kaya Gloria 2/n
KOOPPRIJS	: Nfl. 135.000,-
FACILITEITEN	: Electriciteit, water - en gasleidingen

Voor meer informatie: Tel. 5344 of 8949 tijdens kantooruren
Tel: 4824 's avonds

Carnaval: kleurrijk maar geen vonk

KRALENDIJK — De stoet was kleurrijk, de kelen waren dorstig, de temperatuur hoog, de optocht klein, de straten vol, de politie vriendelijk, de VKC nadrukkelijk aanwezig en de muziek voorname. Het was een feest van Boem of wat daar voor door moest gaan. Wie in

het rijtje mist, dat de carnavalsstoet laat was, vergist zich niet. Het was weer ouderwets: laat, later en veel te laat.

Overigens voor de echte carnavalsvierders geen probleem, want de ‘side walk’-groepjes groeien met het jaar. Daarmee trouwens ook de afzettingen die het lopen

langs de route weinig plezierig maakt. Ook de banken, die gewoonlijk naar klandizie lonken, ook die ‘vriendelijke’ en die ‘van de Antillen’ hadden hun fraaie standplaatsen afgeschermd.

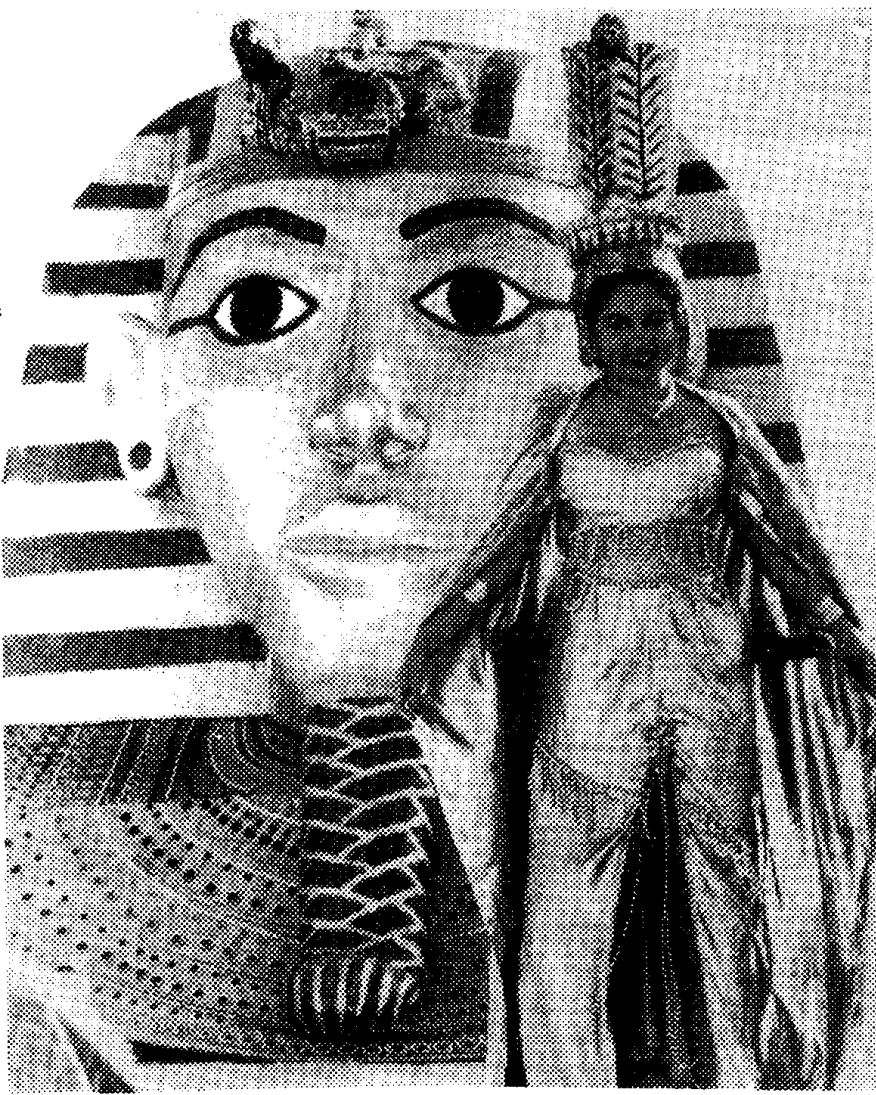
Het enthousiasme van het volk was er niet minder om. De fraai uitgedoste ‘tekens van de dierenriem’, de ‘bon-gospelers’, de werkelijk heel mooie ‘birds of peace’, de ‘spider en de koningin’ en de ‘Egyptenaren’ droegen allemaal hun steentje bij tot een geslaagd carnaval.

Maar eerlijk, heel eerlijk: dit was geen carnaval dat het vierde lustrum vierde. Wie aan de echte oorsprong heeft gestaan van het car-

naval — eerst het kindercarnaval en later het ‘grote’ carnaval met de echte carnavalsgroepen die in maart al begonnen te werken aan het komende jaar —, weet dat er jaren zijn geweest die onvergetelijk waren. Niet alleen door de fraaie stoet en door de prachtige praalwagens, maar vooral door die carnavalsvonk die nu ontbrak.

KLACHTEN/ BEZORGING:

Shon Ma Carolina,
Blvd. J. Abraham 15,
tel. 8204;
(na 18.00 uur: 8342).



MEDEDELING

De Landelijke Commissie Herstructurering heeft het genoege van burgers en maatschappelijke organisaties van Bonaire uit te nodigen voor een openbare hoorzitting teneinde van gedachten te wisselen over het herstructureringsproces van de Nederlandse Antillen. De landelijke Commissie Herstructurering wil onder meer graag meningen en ideeën horen die betrekking hebben op de volgende onderwerpen:

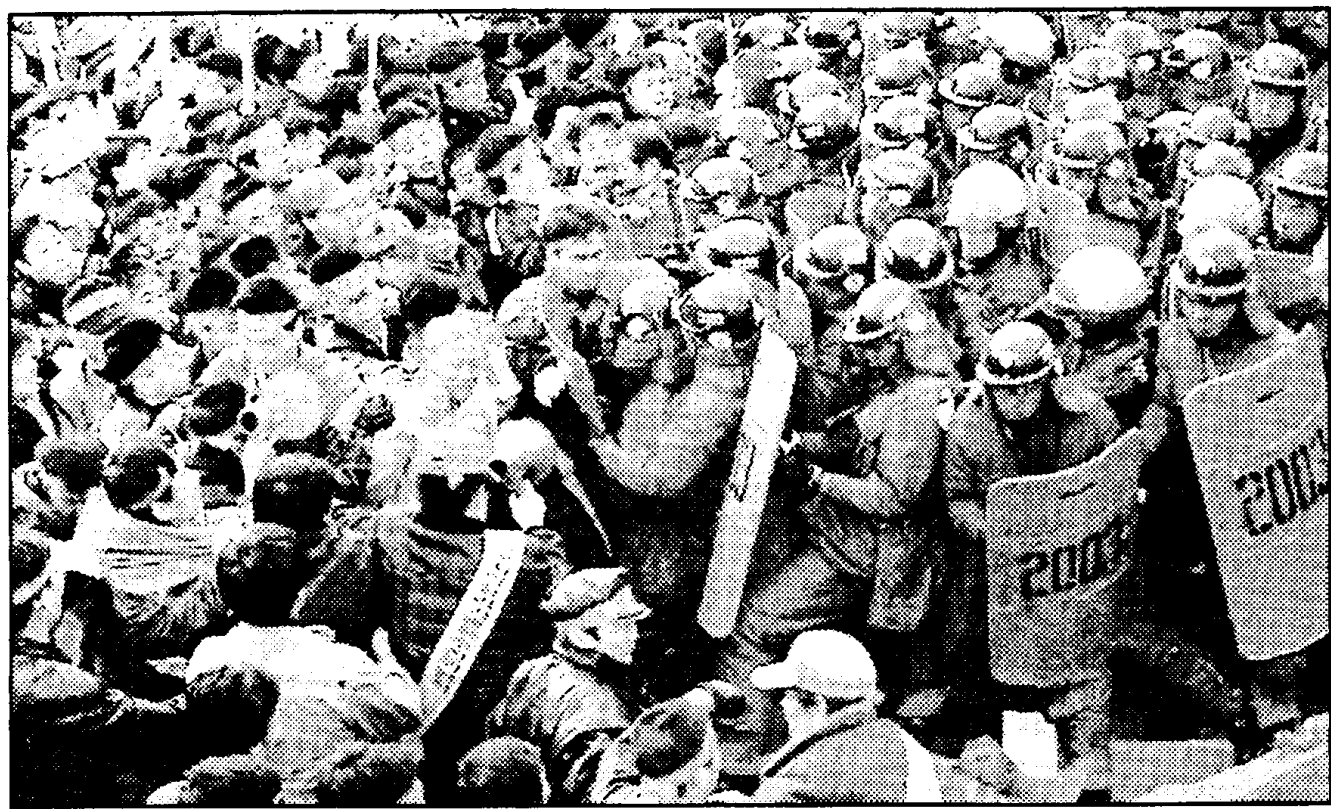
- verhouding tussen Land en Eilandgebieden in het algemeen
- de verdeling van overheidstaken tussen Land en Eilandgebieden
- de samenstelling van het nationale parlement
- het kiesstelsel
- al dan niet gekozen minister president
- de toekomstige staatsinrichting van de Eilandgebieden
- de verhouding tussen eilandelijke regering en eilandelijke parlement
- al dan niet gekozen gezaghebber
- het hoger toezicht
- constitutionele rechtspraak
- de wijze waarop behoorlijk bestuur kan worden gewaarborgd.

De achterliggende referenda hebben bewezen dat de burgers er grote prijs op stellen rechtsstreeks mee te beslissen over hun eigen staatkundige toekomst. De hoorzitting vormt daartoe opnieuw een unieke gelegenheid.

Plaats : Jeugdhuis Jong Bonaire
Datum : donderdag 2 maart 1995
Tijd : 19.30 - 22.00 uur



Mijnwerkers protesteren in Korea



■ **SABUK (Korea)** - Duidende mijnwerkers en hun familieleden zijn maandag in de Koreaanse stad Sabuk slaags geraakt met de oproerpolitie. De kompels protesteerden tegen het voornemen van de regering om een aantal mijnen te sluiten. (AFP-satellietfoto)

'Pittige' ontsnapping

ISLAMABAD — Tien Pakistaanse gedetineerden zijn in de buurt van Rawalpindi op een originele manier aan hun bewakers ontsnapt. Zij gooiden gemalen Spaanse pepers in de ogen van de cipiers die daardoor tijdelijk niets konden zien.

De gevangenen waren op de terugweg van de rechtbank naar de gevangenis. Zij hadden terecht gestaan wegens moord, diefstal en ontvoering. Na de peperaanval slaagden de boeven erin zich van hun handboeien te ontdoen en vluchtten in twee gestolen auto's.

Prinses Wilhelmina Fonds
MIB: 81935000
Giro: 524808

Jehovagetuigen in Singapore gearresteerd

SINGAPORE — In Singapore zijn 69 Jehovagetuigen gearresteerd wegens lidmaatschap van een verboden vereniging. De christelijke sekte is in de Aziatische stadstaat sinds 1972 verboden, omdat haar leden militaire dienst weigeren en niet de eed op de vlag willen afleggen.

Bij de actie van de politie zouden ook talrijke boeken en informatiemateriaal in beslag zijn genomen. Ondanks het verbod op de sekte zou haar aanhang in Singapore de laatste jaren gestaag zijn toegenomen en nu 2000 mensen omvatten.

Russische premier:

Inval in Tsjetsjenië grote fout van Moskou

MOSKOU — In een ongekend openhartige uitspraak heeft de Russische premier Viktor Tsjernomyrdin de veldtocht tegen Tsjetsjenië als een fout van de politieke leiding in Moskou bestempeld.

De ingreep tegen de Tsjetsjeense opstandelingen 'was een grote misrekening van ons', verklaarde de minister-president maandag bij een bezoek aan de Russische televisie. "Wij dachten dat wij de klus zonder bloedvergieten konden klaren. Onze vrome wensen hebben zich in het tegendeel gekeerd." Tsjernomyrdin plaatste ook vraagtekens bij het tijdstip van ingrijpen: "Waarom hebben we het niet vroeger gedaan?"

De strijd in de afvallige Kaukasus-regio ging vandaag onverminderd verder. Russische persbureaus meldten talrijke gevechten. De Russen probeerden hun posities in en rond de hoofdstad Grozny te versterken. Zij slaagden erin een tweede blokkade-ring om de stad te leggen. Daardoor is het uitgesloten dat Tsjetsjeense strijders Grozny kunnen binnendringen, aldus de regering in Moskou.

Volgens dezelfde meldingen bouwden de Tsjetsjenen hun stellingen in de oostelijk van Grozny gelegen plaatsen Goerdemes en Argoen verder uit. Ook aan de grens met Daghestan concentreerden zich Tsjetsjeense eenheden.

De Tsjetsjenen zelf meldten Russische beschietingen op onder meer het dorp Stari Atagi, dertig kilometer zuidoostelijk van Grozny. De aanval is een voorbereiding op de overerving van een strategisch gelegen hoogvlakte, aldus de Tsjetsjenen.

De Britse minister van Buitenlandse Zaken, Douglas Hurd, wil dat Moskou een einde maakt aan 'het doden' in Tsjetsjenië.

Tijdens een bliksembezoek aan Oostenrijk sprak de bewindsman zich uit voor een politieke oplossing van het conflict. Hurd verlangde ook dat Moskou de regels voor de internationale humanitaire hulpverlening versoept.

Tunnel ontdekt tussen Israël en Gazastrook

GAZA — Het Israëlische leger heeft een geheime tunnel ontdekt die de autonome Gazastrook met Israël verbindt. De ingang van de tunnel met een lengte van twintig meter en een doorsnede van 2,5 meter lag bij Kerem Shalom, in het zuiden van de Gazastrook.

De geheime route bood Palestijnen de mogelijkheid Israël in te komen, ondanks een afsluiting door de Israëliërs van de Gazastrook en de westelijke Jordaanoevers.

Voor de afgrenzing stond de Israëlische regering 50.000 Palestijnse werknemers toe naar hun werk in Israël te gaan. De regering stelde een stop in, na de Palestijnse aanslag op 22 januari in Netanya waarbij 21 Israëliërs om het leven kwamen.

Sinds kort mogen 15.000 Palestijnen hun baan in Israël weer uitoefenen. Het gaat om getrouwde Palestijnen ouder dan 30 jaar. Die zijn, zo oordeelt Jeruzalem, minder gevaarlijk.

AMIGOE FAXNUMMERS:
Redactie: 674744

China gaat Amerikaanse patent- en auteursrechten beschermen

Amerika en China vermijden op de valreep handelsoorlog

PEKING — De Verenigde Staten en China zijn het zondag op het laatste moment eens geworden over maatregelen ter bestrijding van Chinese schendingen van Amerikaanse patent- en auteursrechten. Enkele uren na het verstrijken van een ultimatum van de VS, kwam er een akkoord tot stand dat een handelsoorlog voorkomt. Later zondag vond in Peking de ondertekening plaats door de plaatsvervangend handelsgezant van de VS, Charlene Barshefsky, en de Chinese onderminister van Handel Sun Zhenyu.

Volgens Barshefsky gaat China in het hele land speciale teams op pad sturen voor het aanpakken van piraten en voor de vernietiging van namaakproducten. De teams krijgen de bevoegdheid onderzoek te doen bij bedrijven en om machines onklaar te maken. Op 1 maart begint een intensieve campagne van zes maanden tegen alle verdachte producenten. Bedrijven die toch doorgaan met hun illegale activiteiten, kunnen rekenen op rechtsvervolgning.

Barshefsky verklaarde erg tevreden te zijn met de overeenkomst. "Het is een sterk akkoord, dat op het punt van intellectueel eigendom zeer gedetailleerd en volledig is", aldus de Amerikaanse onder-

handelaarster. Ze zei dat de overeenkomst ook voorziet in ruimere toegang voor Amerikaanse bedrijven tot de Chinese markt. China zal importquota en andere belemmeringen voor de invoer van Amerikaans intellectueel eigendom opheffen.

Ook de Amerikaanse minister van Handel, Brown toonde zich ingenomen met het akkoord. "We willen onze sterke handelsbanden met China in stand houden, maar dan moet het land zich wel houden aan de regels", aldus Brown op een technologieconferentie van de zeven grootste industrielanden (G-7) in Brussel.

De twee partijen hebben maanden met elkaar overhoop gelegen. De laatste

ronde van marathononderhandelingen begon op 14 februari in Peking. Volgens Washington kost het namaken in China van allerlei producten het Amerikaanse bedrijfsleven jaarlijks één miljard dollar aan inkomsten.

Enkele uren voor het verstrijken van het Amerikaanse ultimatum deed het land een concessie die beslissend lijkt te zijn geweest. Twee bedrijven in zuid-China die volgens de Amerikanen tot de grootste zondaars op het gebied van piraterij behoren, gaan dicht.

De twee ondernemingen zijn Shenfei Laser and Optical System Company in de speciale economische zone Shenzhen en Audio-Video Publishing House in de economische zone Zhuhai. Beide bedrijven maken illegale compact discs en laser discs, voor zowel de binnenlandse markt als de export. Onderzoek door China heeft uitgewezen dat Shenfei onder meer videodiscs maakte van de Amerikaanse succesfilm Jurassic Park.

ABC TRANSLATIONS
Vertaalburo, Oficina para traducciones, Oficina di tradukshon
Fast and reliable service.
Tel. 373125 Fax. 375726, Margrietlaan 21
Dagelijks vanaf 2 uur n.m.
Weekend ook bereikbaar.

KOPGALV is
* Loodgietersbedrijf
• Sanitair
• Water
• Gasleiding
Tel.: 677849/603345

Caribele ARTS & CRAFTS
Bloempot Shopping Centel
Tel.: 379817
Pas aangekomen: Haakgaren, South maid in wit écru en crème kleur instructieboekjes voor canvaswerk en haken
Voor het vliegseizoen: Vliegerpapier en touw pitriet gebleekt en ongebleekt

Bij ons vind je de grootste sortering elektronische spelletjes, zoals div. video-games, Nintendo, Super Nintendo, Game Gear, Game-Boy, Sega Genesis, Sega CD en Lynx. Kom zelf kijken bij:
L'omiga Heerenstraat 25 tel 611681

WELCOME SHOP
Mooie kruiken, koperen artikelen en aardewerk potten
Open van 8.30 - 12.30 / 2.30 - 6.30 n.m.

Uitverkoop: op Japanese Futon beds
JAPANESE FURNITURE AND HOME DECORATION
Geisha, Japanese gifts, Incense, Lamps, Futon beds, Screens, Blinds, Marble tables, Handpainted cushions and bedcovers a.o.
Gift cheques are now available
Alexander Design
Dr. W.P. Maalweg 3-C - Tel 656030

Rasonable Clothing Store
Ontvangen een leuke kollektie Speciaal voor carnaval Shorts, T-Shirts en nog veel meer
W.C. Brievengat Winston Churchillweg

Onze nieuwe afdeling voor het laten bedrukken van:
• Petten
• T-Shirts
• Aardewerk
• Handdoeken
• En wat u nog meer kan bedenken
Ook voor het copieren in full color in de formaten A3 en A4
INTERPHOTO
Gemoen... te gek!!
Dokweg z/n Tel: 376263

SKIN CONCEPTS
Professionele gelaats en lichaamsbehandelingen.
Gomezplein 3A
Tel: 617663
658686
CALL FOR AN APPOINTMENT...

FIESTA PARADISE

Sentro Komersial Brievengat Tel: 368366

Wij hebben alles voor uw feest:
servetjes, fluitjes, petjes, ballons, visitekaartjes, rekuerdo's en allerlei soorten piñata's



Footloose

Salinjo Galleries

Open maandag t/m zaterdag
9 uur - 1 uur en 2.30 - 6.30 uur.

Dames- en kinderschoenen en sandalen van bekende merken
zoals: Ecco, Bandolino, Ninewest, Dr. Martens, Birkenstock

Exotique Plaza

Waterfortbogen no. 20 en ook in ITC Building

Mooie kollektie lederen tassen, attaché's, briefcases, handbags, wallets, billfolds en schoenen, Kipling tassen etc.

Kom nu langs en profiteer!
Exotique de zaak voor iedereen op Curaçao.
Waterfort Arches en International Trade Center.

KEYCOMP SPECIALS

SAL 90 BASIS

Salaris programma
Naf. 500,- en Naf. 100,-
per 10 personen

Centro Commercial Antilla 1-1A, tel. 370404 fax. 372703

Stoffeerderij Antilliana

Montagne Rey 114 tel: 671789

Uw aangewezen adres voor het Bekleden van stoelen, auto's, het naaien van gordijnen, tapijtleggen enz. Ook bekleden vlij de binnenkant van het dak van uw auto.

Wij accepteren: Visa, Mastercard, Kompa Leon, en binnenkort Diners.
Wij zijn de hele dag non-stop geopend tot 7 uur.
Zaterdag open tot 4.00 uur n.m.
Wij zijn altijd tot uw dienst!

THE COMPUTER STORE

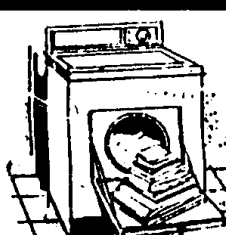
486DX2-66 Fls. 3650.

4MB RAM, 420MB HARD DISK, 1MB SVGA VIDEO CARD, 14" N.A. SVGA MONITOR, 2X CD-ROM DRIVE, 16 BIT SOUND CARD, KEYBOARD, MOUSE.

International Trade Center - Tel: 602727 - 636242

WASSERETTE ZUIKERTUINTE

Tel: 371143



Voor wassen, drogen, vouwen: we zijn tot uw dienst

Tropical Business Services N.V.

Distributeur van:

Gupta SQLWindows Products

Tel. 615237

Cel. 604753

Fax: 658244

Tile Plus N.V.

Een grote sortering Spaanse en Italiaanse tegels voor wand- en vloer tegen zeer aantrekkelijke prijzen.

Jongbloedweg 102
(achter praktijk van dr. Devid)
Tel. 378157

WEGWIJZER

KOERSEN CENTRALE BANK

KOERS OP DINSDAG 27 FEBRUARI EN TOT NADER ORDER:

WISSEL	AANKOOP	VERKOOP
WISSEL	AANKOOP	VERKOOP
DOLLAR	1.77	1.78
DOLLAR	1.260	1.280
STERLING	2.740	2.795
GLD	107.97	108.69
FRANCS	143.18	143.90
FRANCS	33.31	34.41
FRANCS	121.23	121.95
FRANCS	0.74	1.04
FRANCS	98.00	100.00
FRANCS	183.60	184.46
FRANCS	226.95	227.75

bankpapier
overboekingen en bankcheques

volgde artikel 12 van het Centrale Bank-statuut stelt de Bank van de Nederlandse Antillen de koersen vast voor het deviezenverkeer:

rente: 5%	
rente: 6%	
rente: 1 maand: 1.875%	
rente: 3 maanden: 2%	
rente: 6 maanden: 2.5%	
rente: 1 jaar: 3%	
rente: 2 jaar: 3.5%	
rente: 3 jaar: 4%	
rente: 4 jaar: 4.5%	
rente: 5 jaar: 5%	
rente: 6 jaar: 5.5%	
rente: 7 jaar: 6%	
rente: 8 jaar: 6.5%	
rente: 9 jaar: 7%	
rente: 10 jaar: 7.5%	
rente: 11 jaar: 8%	
rente: 12 jaar: 8.5%	
rente: 13 jaar: 9%	
rente: 14 jaar: 9.5%	
rente: 15 jaar: 10%	

verlies door speculatie reeds opgelopen 1,5 miljard gulden

Britse bank Barings op rand van bankroet

LONDEN — Het verlies voor de Britse bank Barings, ontstaan door verkeerd uitgepakte transacties door een handelaar van de bank in Singapore, zal groter uitvallen dan de 500 miljoen pond (Nf 1,3) die gisteren werd genoemd. Dit verlies, dat de bewindvoerders van de bank, het internationale accountantskantoor Ernst and Young, laten

accountants werden aangehouden om de scherven bij elkaar te rapen. Dat verlies, nadat afgelopen vrijdag tijdens spoedoverleg bleek dat geen van de internationale banken bereid was de deftige Barings, die koningin Elizabeth tot haar cliënteel rekenen, over te nemen. Banken stelden zich terugkoppend op, omdat de juiste maat van het verlies nog niet vast te stellen is.

De Britse minister van Financiën, Kenneth Clarke, maakte gisteren dat het verlies inmiddels is opgelopen tot 600 miljoen pond (66 miljard). De president van de Britse Centrale Bank, George, sprak van een onloszende put. Hij liet weten dat de handelaar van de bank ongeoorloofde transacties heeft gepleegd van 27 miljard dollar, waarvan een groot deel dus goed is uitgepakt. De banken in het weekend werden door de bank te redden waren gelukt, aldus George. Door de schok die het verlies veroorzaakte, daalde overal ter wereld de beurs, met als gevolg dat daardoor het verlies van de bank, die in 1762 werd opgericht, alleen maar werd. Bovendien staan de posities die de handelaar op de beurs had, nog open en pas op termijn worden bekend hoe groot het verlies

werkelijk is. Dat het groter is dan de bezittingen van de bank, staat nu al vast. De bewuste handelaar, de 28-jarige Nick Leeson, is sinds enkele dagen spoorloos. Leeson was goed voor een jaarsalaris van omgerekend Nf 650.000 en heeft een slijke woning in Watford aan de noordkant van Londen. Volgens Ernst and Young

Fors verlies voor Wall Street na Barings-debâcle

NEW YORK — De effectenbeurs van New York heeft het gisteren moeten stellen met verlies. De Dow Jones-index van de dertig toonaangevende fondsen ging met 23,15 punten omlaag tot 3988,59 punten. De omzet bedroeg 288 miljoen aandelen na 305 miljoen afgelopen vrijdag.

Wall Street was lang niet zo onder de indruk van het debâcle bij de Britse Barings-bank als eerder op de dag de effectenbeursen in het Verre Oosten en in mindere mate de Europese beurzen. Niettemin voelden de handelaren zich niet lekker onder het gigantische verlies dat de bank in de derivatenhandel heeft geleden.

Weer was het de derivatenhandel die negatief in het nieuw kwam. De Ameri-

kanse effectenhandelaren wezen op het faillissement van Orange County, het beleggingsfonds van de gelijknamige gemeente in Californië, dat kortgeleden aan de handel in afgeleide financiële producten ten onder is gegaan. Op de New Yorkse beurs was er verder sprake van winstnemingen na het record van bijna 4012 punten dat afgelopen vrijdag tot stand was gekomen.

De dollar herstelde zich in New York. Tegen het einde van de handel daar stond de koers op Nf 1,6845 na Nf 1,6390 op vrijdag. In Amsterdam was de dollar eerder op de dag uitgekomen op Nf 1,6370. Ook op de Amerikaanse wisselmarkten stond het Barings-schandaal in de schijnwerpers. De handelaren wisten evenwel niet goed wat ze ermee aan moesten.

FINANCIEEL NIEUWS

Damrak richtingloos

AMSTERDAM — Fokker kon vanochtend in een richtingloze beurs sterk stijgen. Terwijl de AEX-index nauwelijks in beweging kwam op 409,55, een plusje van 0,14 punten, lag Fokker vooral goed bij de particuliere beleggers. De reorganisatie waarbij ruim 1700 mensen hun baan verliezen, werd goed ontvangen. Misschien dat het bedrijf nu een kans heeft om de crisis in de luchtvaartwereld te overleven, zo werd er geoordeeld.

Fokker schoot in deze lusteloze beurs omhoog op Nf 11, een plus van vier dubbeltjes (3,77 procent). Op deze lage prijs een gokje wagen, zo oordeelde de vloer. De omzet was behoorlijk. Rond elf uur waren er bijna 50.000 stukken verhandeld.

De Amsterdamse effectenbeurs herstelde zich vandaag iets van het Barings-debâcle. De obligaties lieten gemiddeld een dubbeltje liggen. Gisteren zakten de koersen nog weg door het

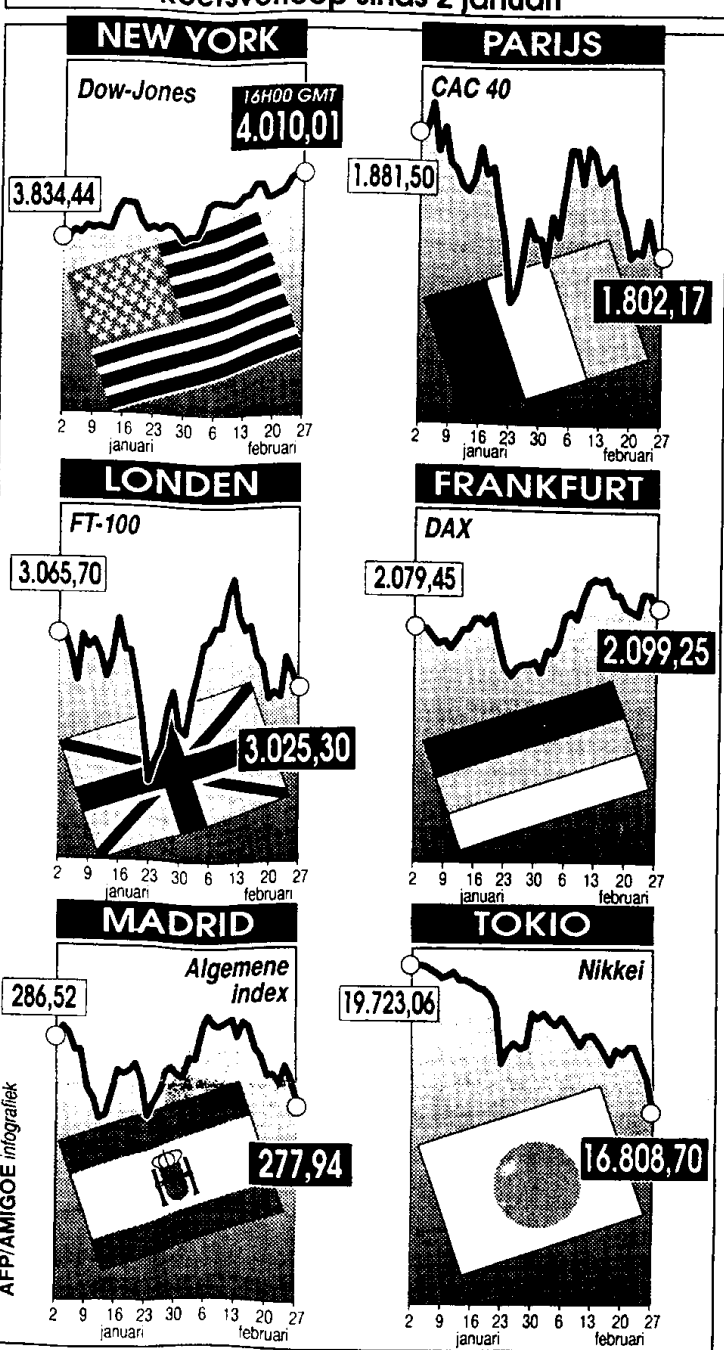
plotselinge bankroet van de Britse zakenbank Barings. De AEX-index daalde gisteren 1,19 punten. Vanmorgen was er een herstel, zij het dat de plussen uiterst bescheiden bleven op Fokker na.

Philips was de op één na sterkste stijger op Nf 54,50, een groei van vijftig cent. Akzo Nobel mocht eindelijk stijgen na de winststijging van 49 procent over 1994. Gisteren echter zakte Akzo Nobel weg. Vanmorgen was er een gering herstel. Akzo Nobel, die een recordwinst

van ruim Nf 1 miljard liet zien, boekte een plus van zes dubbeltjes op Nf 191,90. Collega DSM, gisteren nog op winst, ging daarentegen omlaag op Nf 134,30, een achteruitgang van twintig cent. Gist-Brocades was procentueel de sterkste daler met een min van zeventig cent op Nf 44,10.

Op de lokale markt lag Athlon goed. De koers van de leasemaatschappij en auto-dealer trok Nf 2 aan op Nf 68. Scheepswerf Van der Giessen-De Noord klom Nf 1,20 op Nf 65,50. Nedcon verloor Nf 0,70 op Nf 37,50.

Koersen omlaag door debâcle van Baring



STOCKMARKET NEWS

NEW YORK	PREV	27-Feb	FRANKFURT	PREV	27-Feb	AMSTERDAM	PREV	27-Feb
DOW JONES	4008	3988	DAX INDEX	2118	2104	EDE	410.54	408.52
AM EXP	33.75	34.00	BASF	324.80	321.00	ABN AMRO	50.50	50.80
ATT	51.63	51.38	COMMERZBANK	340.00	337.50	AEGON	113.30	112.90
ALZA CORP	23.63	22.88	DAIMLER B	722.50	709.00	AHOLD	53.10	52.80
ARCHER	19.00	19.00	DEUTSCH BK	726.00	717.50	AKZO	192.20	191.80
BORDEN	12.63	12.50	MAN	410.50	409.00	AMEV	73.10	73.10
CITICORP	44.75	44.25	PREUSSAG	456.50	452.00	DSM	113.90	113.50
COASTAL CO	28.75	28.63	SIEMENS	679.10	677.20	ELSEVIER	16.30	16.30
COCA COLA	54.75	54.50	VW	410.50	397.00	FOKKER	10.90	11.30
CORNING IN	32.50	32.13				GIST-BROC.	44.50	43.80
DISNEY	53.63	53.25				HACHEMEYER	41.70	41.00
DUPONT	55.25	55.25				HEINEKEN	255.90	255.40
EAST KODAK	50.75	50.75				HOOGMOED	74.90	75.20
EXXON	63.25	63.63	LONDON			ING	81.50	80.50
FORD	26.75	26.00				KLM	48.10	47.90
GENELECT.	54.88	53.63	FT-100 IND	3040	3016	KNP-BT	52.40	52.30
GEN MOTORS	42.50	42.25				KON-PTT NED	58.00	58.10
HEINZ	39.88	39.25	ARGYLL	2.74	2.70	NEDLLOYD	50.80	51.00
HOMESTAKE	15.50	15.50	BARCLAYS B	6.14	6.16	NUTRICIA	92.10	91.30
IBM	75.13	74.00	BASS	5.13	5.09	PHILIPS	53.60	54.50
KELLOGG	54.50	54.00	BRITISH ST	3.86	3.83	POLYGRAM	80.50	80.60
MC DONALDS	33.50	33.13	BRITISH TEL	3.16	3.14	ROBECO	104.20	103.50
MEAD	54.75	54.50	CADBURRY	4.25	4.28	ROLINGO	106.00	105.00
MERCK	42.38	42.00	CABLE & W	3.87	3.79	RORENTO	83.50	83.60
MINNES MNG	54.38	54.50	GRAND MET	3.77	3.82	RODAMCO	46.10	45.40
MOBIL CORP	88.88	87.13	MARKS & SP	3.76	3.73	ROYAL DUTCH	187.50	185.20
PFIZER	82.13	82.25	REDLAND	4.31	4.28	UNILEVER	201.10	199.70
P MORRIS	60.63	60.50	TATE & LYL	4.35	4.37	VMU STORK	44.00	44.50
QUAKER	31.13	31.00				VMU	164.70	163.40
SEARS	48.75	48.75						
UP JOHN	34.75	34.63	TOKYO					
US SUNGIG	21.63	21.03	NIKKEI DOW	17472	17053	TSC 300	4118	4084
VALERO	18.00	17.83						



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DEPARTMENT
For trading suggestions call
Tel: 661818/661626/661627

Financiële markten herstellen zich weer

AMSTERDAM — De internationale financiële markten zijn vandaag de schrik van het plotselinge bankroet van de Britse zakenbank Barings aardig te boven gekomen. De effectenbeurs in Tokyo wist de forse koersverliezen van gisteren gedeeltelijk goed te maken. Ook de Londense beurs was vanmorgen hoger. Op de wisselmarkten lieten de koersen van het pond sterling en de dollar een herstel zien.

De Nikkei-index van de beurs in Tokyo sloot 244,73 punten hoger op 17.053,43. Gisteren kelderde het koersgemiddelde met 664 punten ofwel 3,8 procent. De klap van het bankroet van Barings kwam in Tokyo hard aan, omdat de bank daar grote posities heeft uitstaan. Ook de andere beurzen in

het Verre Oosten lieten vandaag een herstel zien. Zo ging de Hang Seng-index in Hongkong flink omhoog met bijna 2,5 procent na een verlies van 1,1 procent op maandag.

De Londense beurs opende iets lager, maar kwam al snel in de plus. De Financial Times-index van 100 aandelen was een half uur na het begin van de handel 5,7 punten hoger op 3031,0. Het koersgemiddelde had het verlies gisteren beperkt weten te houden tot 12,4 punten ofwel 0,4 procent.

De koers van het pond sterling, die gisteren met bijna 2,5 cent daalde tot een historisch dieptepunt van f 2,5910, lag vanmorgen om 10.00 uur op Nf 2,60. De dollarkoers steeg met een halve cent van Nf 1,6370 tot Nf 1,6420.



Now 10% off Cash
23 Feb - 28 Feb

ecco®
Cosmo

FOR MEN & WOMEN
Available At:

eccoleet
Breedestraat,
Punda
Tel. 657822

La Fortuna
Heerenstraat 32,
Punda
Tel. 611671

Footloose
Salina Galleries,
Salina
Tel. 616888

Bij onze boekenafdeling te Promenade Shopping Center

- Antilliaanse en Wereldliteratuur
- Nederlandse en Amerikaanse pockets
- Studie- en cursusboeken
- Kookboeken
- Boeken over sport en spel
- Tijdschriften
- Uitgeversrestanten

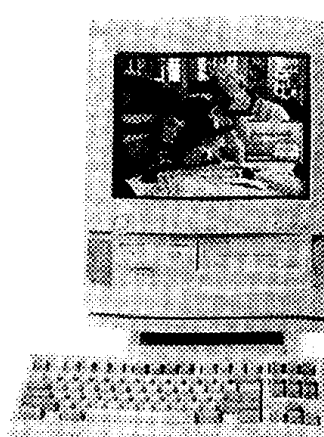
Openingstijden:
Maandag t/m zaterdag
08.30-12.30 & 14.30-18.30

Vandorp-Eddine
Altijd in de buurt

Affordable MultiMedia !!!

COMPAQ

Presario 520 CDS



486 SX2/66 (upgradable)
4 Mb Ram, 420 Mb hard disk drive
Integrated 14" SVGA Monitor 1024 x 768
CD-ROM, Soundblaster 16, Speakers
14.4 Kb data/fax modem
Total built-in phone system
Dos 6, Windows 3.1, Tabworks +
A lot of FREE CD-ROM Titles.

Fls. **3795,-**
Three Years Warranty

All for an incredibly low price

The Only **COMPAQ** Authorised Dealer in Curaçao

Computerworld

Erieweg 5A, Zeelandia • Tel: 617545 • Fax: 617876

MENSEN

RIO DE JANEIRO - In de Braziliaanse hoofdstad werd in het afgelopen week-end weer op grootse wijze carnaval gevierd. Meer dan 85.000 mensen namen deel aan de grote optocht in de straten van Rio. Op de foto een deelnemer van 'Mocidade Independente de Padre Miguel' begeleidt de koningin van zijn groep in een samba-dans.

Lid Temptations overleden

Melvin Franklin (52), een van de oprichters van de soulgroep *Temptations* uit de jaren zestig, is vorige week in een ziekenhuis in Los Angeles aan de gevolgen van een beroerte overleden. Franklin werd vrijdag opgenomen in het Cedars Sinai hospital, nadat hij een beroerte had gehad, aldus een woordvoerder van het ziekenhuis.

De *Temptations*, door kenners de beste soulgroep uit de jaren zestig genoemd, scoorde een groot aantal hits, waarvan er negentien in de top 10 belandden. Een paar van de bekendste songs zijn 'My girl', 'Just my imagination' en 'Papa was a rollin' stone'. Franklin werd beschouwd als de motor van de uit Detroit afkomstige *Temptations*.



Snapshot van blote Diana

Dezelfde fotograaf die eerder naaktfoto's nam van Sarah Ferguson, de schoonzuster van de Britse prinses Diana, probeert nu naaktfoto's van Diana te verkopen. Dat zegt de Britse krant *Daily Express* in haar maandagnummer.

Volgens de krant heeft de fotograaf Daniel Angeli prinses Diana buiten haar medeweten om laten fotograferen, terwijl ze met haar blote boezem op het Frans-Antilliaanse eiland *St. Barthelemy* lag te zonnen. Een medewerker van de fotograaf nam de foto van de prinses die op de rand van

een zwembad zat. De foto's zouden van uitstekende kwaliteit zijn en een fortuin opleveren als iemand ze zou durven publiceren, aldus vernam de krant van een anonieme bron. Diana zou inmiddels het eiland hebben verlaten en teruggekeerd zijn naar Londen.

Angeli fotografeerde eerder Sarah Ferguson vanaf de rand van een zwembad in de Franse badplaats St. Tropez. Toen de *Daily Mirror* de foto's drie jaar geleden publiceerde leverde dat een groot schandaal op, te meer daar de spaarzaam geklede hertogin van York in een compromitterende houding te zien was met haar zakelijk adviseur.

Diana trof enkele weken geleden een schikking met Bryce Taylor, voormalig eigenaar van een gymzaal, die haar zonder haar medeweten had gefotografeerd. Clandestiene afdrucken ervan verschenen in november '93 in enkele Britse kranten. De prinses kreeg excuses en een flinke schadevergoeding.

Sagan in therapie

De Franse schrijfster **Françoise Sagan** moet een ontwenningskuur voor drugs volgen of naar de gevangenis. Dat heeft een rechtbank in Parijs vorige week beslist, nadat ze haar schuldig had bevonden aan het gebruik van cocaïne.

De 56-jarige schrijfster was al in 1990 wegens drugsgebruik door een rechtbank in Lyon tot zes maanden voorwaardelijk veroordeeld. Nu legden de rechters in Parijs haar wegens het bezit en gebruik van cocaïne een jaar gevangenisstraf en een geldboete van 13.000 gulden op. De gevangenisstraf blijft

Abbado blijft in Berlijn

De Italiaanse dirigent **Claudio Abbado** houdt tenminste tot 2002 de artistieke leiding van de Berliner Philharmoniker. Dat heeft waren zeer succesvol, aldus Momin van Cultuur van de

deelstaat Berlijn vrijdag meegedeeld.

De eerste vijf jaar van de samenwerking met Abbado waren zeer succesvol, aldus de minister.

Bijbellieshebber

Een 26-jarige inwoner van Middelburg heeft maandenlang in zijn levensonderhoud kunnen voorzien door de verkoop van uit kerken gestolen, soms zeer waardevolle, **Statenbijbels**. Voorlopig krijgt hij geen kans meer voor inbraken, van kost en inwoning is hij de komende tijd wel verzekerd. De politie snapte hem in de streekbus in Oude Tonge. Hij had twee Statenbijbels bij zich, afkomstig uit een kerk in Nieuwe Tonge.

De waarde van de met koperbeslag en -sluitwerk gesierde bijbels kan volgens

een politiewoordvoerder oplopen tot enkele duizenden guldens. De verdachte heeft vermoedelijk sinds november in zo'n 25 kerken in Zeeland en op Goeree-Overflakkee ingebroken. Behalve op de bijbels had hij het ook gemunt op de inhoud van collectebussen.

Eind januari hield de politie de man al eens aan op verdenking van de kerkinbraken. Een agent betrapte hem toen bij een inbraak in een wachstation van de busmaatschappij ZWN. Wegens plaatsgebrek kwam de verdachte weer op vrije voeten.

Vermoeide Australiërs

Australiërs hebben een weinig opwindend seksleven, zo blijkt uit onderzoeken van het ministerie van Volksgezondheid en van de Universiteit voor Psychologie in Melbourne. Australiërs zijn seksueel uitermate trouw en zijn vaak zo uitgeput door het snelle leven dat velen bijna nooit seks hebben.

Het rapport meldt dat 76 procent van de mensen in de afgelopen zes maanden één of geen seksuele partner heeft gehad, terwijl 42 procent het al tien jaar met zijn wederhelft doet.

Bijna een derde van de

Australiërs heeft één keer geslachtsgemeenschap per maand, nog minder of zelfs nooit, zo ontdekte de universiteit. De overige 70 procent van de 150 ondervraagden doet minstens een keer per week aan seks.

"Ze willen allemaal meer, maar doen minder", aldus onderzoekster Marita McCabe. "Ik denk dat de mensen moe zijn, gestrest. Ze hebben er steeds minder tijd voor." Volgens haar hebben vooral vrouwen minder tijd voor seks omdat ze een carrière combineren met het huishouden en het moederschap.

Isabelle Adjani beste actrice

Isabelle Adjani heeft zaterdag in Parijs de *Cesar* voor de beste actrice gekregen voor haar rol in 'La reine Margot' van Patrice Chereau. Adjani heeft in het verleden al driemaal eerder een *Cesar* gekregen.

De *Cesar* '95 voor de beste regisseur ging naar André Techine voor zijn film 'Les roseaux sauvages'. De *Cesar* voor de beste acteur ging naar Gerard Lanvin ('Le fils

Gek gebeld

Gek gebeld. Echt gek gebeld. Een keer sloeg de telefooncentrale zelfs op tilt.

De Leiderdorpse J. van der Peet had er vorige week een kort geding voor over zijn telefonische belasting van de druktoetsen af te houden. In Breda eiste hij dat J. van Erk-Flören uit Zundert ophoudt hem en zijn bedrijf Exabyte in Houten constant lastig te vallen met telefoontjes. Ook moet zij stoppen mensen bij een 06-babelbox op te stoken om te gaan bellen.

Van der Peet en de Zundertse kregen in maart '92 voor het eerst verbinding op de babelbox. Daarna ontmoetten ze elkaar regel-

matig. Na een half jaar wilde Van der Peet de relatie met zijn telefoonvriendin op een lager pitje zetten. Vanaf dat moment begonnen de telefoonsneden naar Van der Peet en zijn bedrijf, maar ook naar zijn ex-vrouw en een buurvrouw. De telefoontjes waren meest anoniem en kwamen uit telefooncellen.

Een geheim telefoonnummer bleek niet te helpen. Ook sommaties in aangeleverde brieven van de PTT en van de politie in Zundert legden de lijn niet stil.

De Zundertse gaf toe wel eens gebeld te hebben. Maar volgens haar is er geen sprake geweest van telefonische overlast. Haar advocaat meent dat een ander de hinder veroorzaakt.

Meer Turken gewenst

De leider van de Turkse Islamitische Welvaartspartij (Refah), Necmettin Erbakan, heeft de Turkse moslims in Ankara opgeroepen ten minste vier kinderen per gezin te nemen 'om zo het rijk van God op aarde te vestigen'.

Erbakan beschuldigde wat hij noemt de imitators uit het westen (de voorstanders van een neutraal, niet kerkelijk gebonden Turkije) van een poging de bevolking te verminderen. Geboorteplanning wordt door de Turkse moslimgemeenschap beschouwd als een samenzwering van het westen om de islamitische wereld te verzwakken.

"De staatsorganisatie voor Planning voorziet dat het aantal kinderen per gezin zal dalen tot twee",

aldus de partijleider. "Maar wij maken ons sterk voor een groot aantal kinderen. Wij zijn voorstander van een groei van de bevolking." Erbakan (69) is zelf vader van drie kinderen.

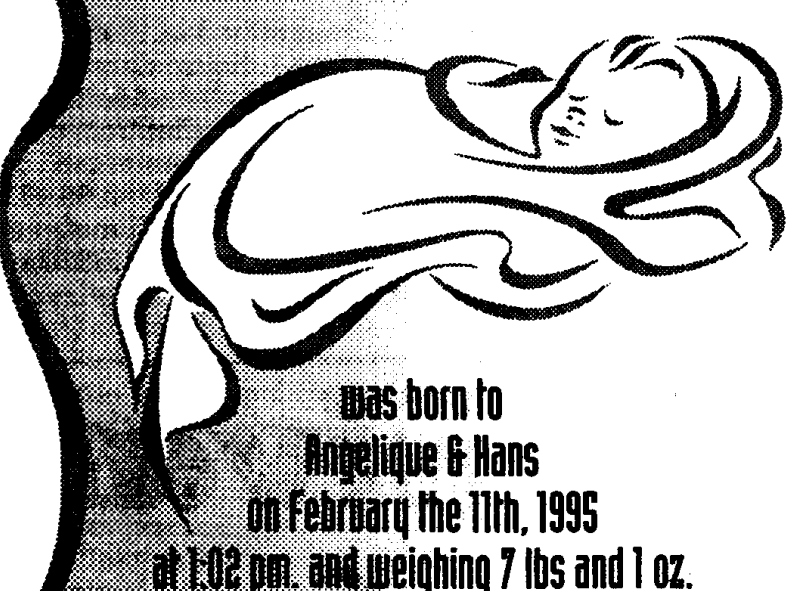
Turkije, dat 65 miljoen inwoners telt, wil de demografische groei verminderen van 2,1 procent (meer dan een miljoen mensen) nu tot jaarlijks één procent in 2010. De geboortebepering dateert uit 1965, toen het land nog maar 33 miljoen inwoners had.

'Uitgestorven' kangoeroe

Een Australische bioloog heeft een buideldiersoort ontdekt die al 125 jaar zou zijn uitgestorven. Volgens het Duitse tijdschrift *Geo* wilde de dierkundestudente Elizabeth Sinclair eigenlijk een kortstaartkangoeroe vangen. Toen ze haar vallen controleerde, vond ze echter twee Gilbert-konijnkangoeroes (Potorous gilberti), een soort die voor het laatste in 1869 was gesignaleerd.

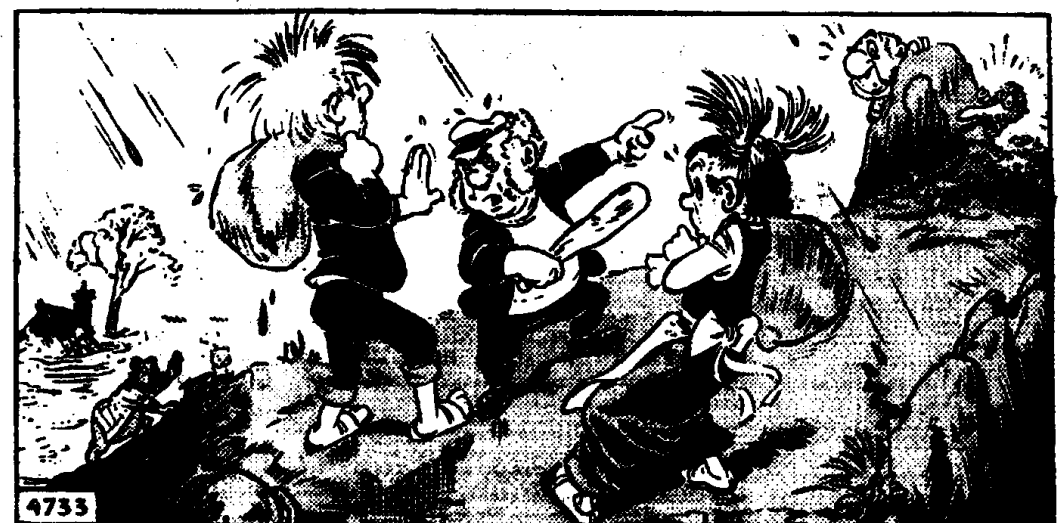
Het buideldier is ongeveer vier tot groot en zwaar als een flink konijn, maar lijkt vanwege de lange onbehaarde staart veel op een rat. In de val van de Australische biologie zaten een mannetje en een vrouwtje met jongen in haar buidel. Het mannetje is met een zenderje uitgezet in zijn natuurlijke omgeving. Het is niet duidelijk of de Gilbert-konijnkangoeroe op den duur kan overleven.

DYLAN DAVIS



was born to Angelique & Hans on February the 11th, 1995 at 1:02 pm. and weighing 7 lbs and 1 oz.

Tom Poes en de Tijwisselaar



4733 - Daartoe aangespoord door mevrouw Iegel hield Ieme de verhitte herbergier staande. "Wat ga je doen met dat stuk hout, Hork?", vroeg hij. "Ik ga de tijwisselaar aan het werk zetten!" riep de ander. "Hij moet de cirkel van Horletoet trekken, voordat het hele eiland onderloopt!" "Dat is munnentaal!", riep de dame uit. "Laat Oene voelen, dat hij nog plichten heeft tegenover een zwakke vrouw die uit haar huis gespoeld is! Sla er op, Horrel!" "Ik zie dit anders", zei Iegel betrekkelijk. "Laat Oene met rust, zeg ik. Hij is tijwisselaar en hij weet wat hij doet. We moeten respect hebben voor degenen, die we boven ons gesteld hebben..." "Laat me los", gromde de herbergier dreigend, "anders vallen hier de eerste klappen!" Nu klonk van beneden de klagende stem van heer Bommel op.

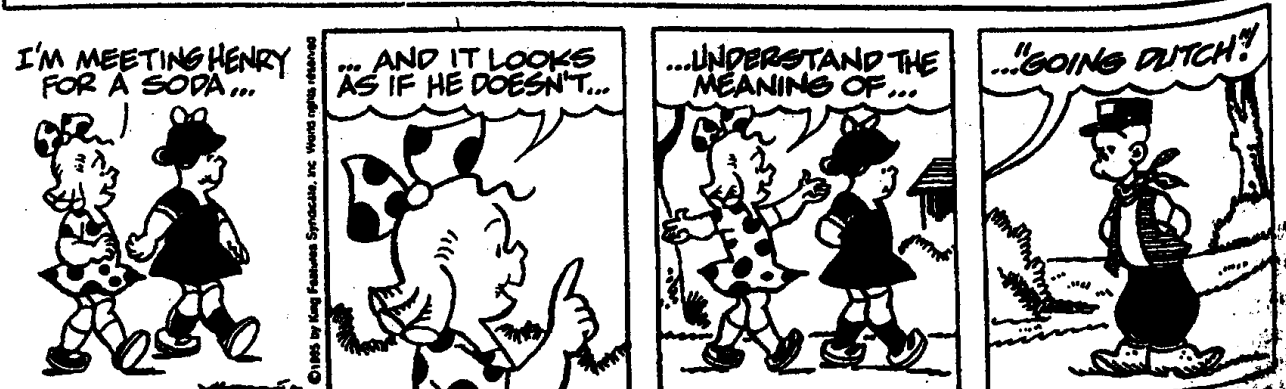
"Heren toch!" riep hij terwijl hij jachtig de berg beklom. "Niet vechten! We hebben elkander nodig. Het gevaar nadert - en dat is de vloed! De wereld loopt onder!"

Nu zullen de opletende lezertjes zich wellicht hebben afgevraagd wat er intussen op de Albatros gebeurde. Want, zoals we weten lag het goede schip reeds geruime tijd in de buurt voor anker - en de vraag doet zich voor of kapitein Wal Rus rustig bleef zitten, terwijl de zee het land verzwoeg.

Nu, dat was niet het geval. De flinke zeerob was druk doende geweest met lodingen, peilingen, bestekken en weerberichten en nu sloeg hij door zijn kijker het gebeuren op het eiland Raap gade.

"Het gaat daar fout", mompelde hij. "Die aardkluit loopt onder terwijl de landrotten er rondspringen als overgehaalde garnalen. Het wordt tijd, dat ik een sleepje laat strijken!"

HENRY



BONER'S ARK

By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY

By Mort Walker



REDEYE

By Bill Yates & Mel Casson



Voor: Tuin
schoonmaken, vuil
weggooien, planten
verzorgen, boom
kappen en gras
aanleggen

TUINMAN
Portugees
**Tel: 686715
685383**

CERAMICA
TROPICAL
CASA
RAFAEL

CERINCA
1e kwaliteit
vloer- en wandtegels
vanaf fl. 29,- p m2
Suffisantweg 12
Tel.: 688387
Ma - Za

PET LOVERS N.V.
S.B.N. Doornanweg 22
Curaçao N.A.

PUPPIES
BOXER
COCKERSPANIEL
DALMATION

BETONMIX

TOMCO N.V.
Voor : Blokken, zand
grind, bewapening
beton
Brakkeput Ariba
nst Technische School
Tel.: 672204 - 674673.

UPSTAIRS DOWNSTAIRS
Bloempot Shopping Center 2

Voor al uw
LIJSTWERKEN
EN
KUNSTMATERIALEN

Clima Cars

AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel.: 672059, Sta. Rosa

PELUKA
100% HUMANO
Unisex
MAMITA
Grandcentral 623233

POPPENHUIZEN
Kant en klaar of zelf te maken.
Buigpopjes, meubeltjes en
miniaturen.
Alles schaal 1 op 12.
Ook Fimo klei en houten
speelgoed.

MINIWORLD
Serioe Loraweg 45, tel. 617888
Do t/m Zat. 09.30 - 12.00 uur

FUNDASHO
LEI PA
KANTOOR VOOR
RECHTSHULP
Fokkerweg 7
TEL.: 618377

RESCATA
REAL ESTATE N.V.

Staat altijd voor U klaar.
Tel: 693744
Rooseveltweg 50 A

Te Huur
Kompleet gemeubileerde
dubbele kamer

APPARTEMENT
Centraal gelegen
voor vakantiegangers
of langere termijn

Tel: 604434

PAPERWORKS

Pas ontvangen
JORDAN Almonds
in de kleuren:
wit, rose, blauw
peach, mint, rood en donkergroen.

Caracasbaaiweg 16, tel. 618931 - Jan Noorduynweg 77 Shoppingcentre tel. 695571

the
Cockpit
Bar & Restaurant
Around the world cuisine

KARNAVAL VOORBIJ.....MAAR NIET GETREURD!
Want in **THE COCKPIT**
zijn vanaf woensdag 1 maart weer
VERSE ZEEUWSE MOSSELEN
Kom gezellig onbepakt mosselen eten, inclusief een trip
naar de
Salad - Bar voor Naf. 42,50
Reserveringen aanbevolen, want op = op
SEE YOU ON YOUR NEXT FLIGHT AROUND THE WORLD IN .. THE COCKPIT!
Bar & Restaurant The Cockpit in Hotel Holland
F.D. Rooseveltweg 524. Tel. 688044

SHELLFISH HOUSE
Villa Elizabeth

GESLOTEN
Op Dinsdag
28 februari
wegens Karneval

Onderhandse Verkoop

Het Departement van Financien biedt op vrijdag 3 maart 1995 een aantal afgeschreven dienstvoertuigen te koop.

**Plaats: Terrein Postkantoor te Groot-Kwartier
Schottegatweg Noord 32, Curaçao.**

Vanaf 08.00 tot 10.00 uur a.m. is er gelegenheid de voertuigen te bezichtigen. Een deurwaarder zal ter plaatse de verkoop leiden.

Toewijzing en verkoop zal geschieden aan de meest biedende en tegen gerede betaling, "as is where is".

De Directeur

Meubel Spuiterij
Skèrpènè

Scherpenheuvel
Tel.: 671050 - Fax.: 678320

Voor al Uw spuitwerk aan:

houten } meubilair
bamboo }
pitriet }

metalen } tuinmeubilair
hard plastic }
ijskast }
kantoormeubilair }
winkelinterieurs }

in de door U gewenste kleur verf of beits
van hoogwaardige kwaliteit.

2 DAGEN KARNAVAL met

samsom

Bij het inleveren
van uw fotorol
betaalt u op **DINSDAG**
en **WOENSDAG** geen
fls. 0,85 maar slechts
70 cent per afdruk

**PROFITEER NU EN
KOM LANGS BIJ:**

samsom

* Saliña Galleries
* Chobolobo
* Boogjes Punda
* Jan Noorduynweg

samsom reeds 20 jaar
een sterk idee.....

Ontvangen:

LADEN - KASTEN in
verschillende maten

ISBOETIEK

Specials voor a.s. Woensdag
3 gebakken redsnapper.....Fl. 10,-
1 bakje krabsalade.....Fl. 3.50

Saliña Galleries
Open 11.00 a.m. tot 10.00 p.m.
Tel. 658366

Reparaties aan alle
KUNSTGEBITTEN

Raaijmakers
Dental Laboratorium
Dr. Maalweg 29 - Tel. 615362-615238

Paula Roof Painting

Oost Jongbloed 142
Curaçao, N.A.
Tel. (599-9) 604347, 368936

Nu met een speciale offerte voor het spuiten van het dak. Wij hebben moderne machines speciaal voor 't spuiten van uw dak van eterniet, dakpannen etc. Voor moeilijk te bereiken daken, kunnen wij uw dak spuiten zonder erop te lopen.
Prijzen vanaf fl. 3,- per m². Tel: 604347

EILANDGEBIED CURAÇAO

**Geneeskundige- en
Gezondheidsdienst**

Het Hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst maakt bekend dat van 23 januari tot en met juni 1995 de Afdeling Geestelijke Volksgezondheid in samenwerking met het Centraal Bureau voor de Statistiek een onderzoek naar de gedrags- en emotionele gezondheid van kinderen en jongeren in de leeftijd van 4 - 18 jaar uitvoert.. Werk mee aan dit onderzoek indien U door een interviewer benaderd wordt. U draagt dan bij aan de verbetering van de opvoeding en begeleiding van onze jeugd. De interviewers zijn verplicht zich te identificeren aan de hand van hun interviewerspasje van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst.

Het Hoofd voornoemd,
S. Bodok.

Afd. P.R.

Medewerkers
bepalen voor een
groot deel het
succes van iedere
organisatie. De
kwaliteit van het
personeelsbeleid
speelt een belang
rijke rol bij de
inzet van de mede
werkers.
Personeelsbeleid is
het vakgebied van
ons bureau, dat
sinds 1977 op
Curaçao is
gevestigd. Wij
adviseren en
begeleiden
resultaatgericht,
waarbij het sterker
maken van de
organisatie voorop
staat. Het ver
trouwd zijn met de
lokale situatie is
daarbij een
belangrijke
invulhoek.
Tevens organiseren
we regelmatig
workshops,
seminars en
symposia om
kennis en ervaring
te delen met onze
relaties op de
Nederlandse
Antillen en Aruba.

Wetenschappers en organisatie-adviseurs ontwikkelen met een hoge frequentie het ene managementconcept na het andere. Het is voor iedere ondernemer van groot belang kennis te nemen van die concepten die in de praktijk hun waarde hebben bewezen. Klakkeloos allerlei trends overnemen kost veel tijd en energie en leidt maar al te vaak tot gedemotiveerde medewerkers die het zoveelste lichtkasteel aan zich voorbij zien trekken. 'Back to basics' is een aantrekkelijk alternatief voor het al te snel omarmen van 'alweer een nieuw model'. Dat is de reden dat we op donderdag 13 april a.s. een seminar organiseren met als thema

ondernemingsplanning

Geen theoretische inleidingen maar de behandeling van een concreet stappenplan dat u houvast geeft voor de ontwikkeling van een ondernemingsplan voor uw eigen organisatie. Dat is de werkwijze van **drs. J.C.B. Bontje, partner Boer & Croon Management Consultants, Nederland**, die als begeleider van het seminar zal optreden. De heer Bontje is de samensteller van het 'Ondernemersboek', dat tijdens het seminar als gids zal dienen. Dit ondernemersboek, waarvan er inmiddels in 7 landen ongeveer 30.000 zijn verkocht, wordt in duizenden organisaties succesvol toegepast. De deelnemers aan het seminar ontvangen een exemplaar van het ondernemersboek.

In Amerika is het boek uitgegeven door de American Management Association. Uit het voorwoord bij de Amerikaanse uitgave: 'Mr. Bontje's invaluable work... is an outline that will give you a more realistic view of your company's past and present. It will guide you towards a more golden future. Use it to write your own success story.'

Victor Klam
President Remington Products

'Het voor u liggende boek heeft de afgelopen jaren bewezen een praktisch handvat te zijn bij het zelf maken van een ondernemingsplan. Met behulp van praktijkvoorbeelden en korte stukken tekst is het boek makkelijk toegankelijk gemaakt. Het vraagt om zelfwerkzaamheid, juist van de ondernemer. Alleen daardoor is het mogelijk doelgericht plannen voor de toekomst waar te maken. Daar ligt de kern van het ondernemen. Dit zal gepaard gaan met inzet en doorzettingsvermogen, met vallen, aanpassen en opstaan. Dit boek kan helpen. Ik wens u veel succes.'

Dr. G.A. Wagner
Voormalig president-directeur en president-commissaris van de Koninklijke Nederlandse Petroleum Maatschappij (SHELL).

**UNITED COLORS
OF BENETTON.**

is looking for a female

Assistant Manager

Requirements:

- Age between 25 - 33 years
- Experience in leadership abilities and managing
- Havo diploma

Call for an appointment:
Tel.: 614619
between 9 - 12 a.m. - 3 - 6 p.m.

bioderma

BIODERMA producten zijn een groot succes in Nederland en thans ook verkrijgbaar op Curaçao en Bonaire. Alle producten van BIODERMA zijn hypo-allergeen, geproduceerd op natuurlijke basis en getest op mensen. De reeks omvat:

Lichaamsverzorgingsproducten:

- * Biolin
- * Bio-Cleanser
- * P-CL-E creme
- * Bindweefselcreme
- * Dag & Nachtcreme
- * Dermagel
- * Hand & Body Cream
- * Jeugdpuistjescreme
- * Litteken creme
- * Bio-Body oil
- * Bio-Deo spray
- * Bio-Douche
- * Bio-Haar
- * Creme Algen masker
- * Creme Zwavel masker

Zonne producten:

- * Biolin UV
- * Biolin UV Extra
- * Bio-Sun Spray (Navulbaar)
- * UV-plus creme

Verkrijgbaar bij:

Op Curaçao: Botica Santa Maria, Botica De Goede Hoop, Botica De Savaan, Botica Otrabanda en Alex Schoonheidssalons Martien en Beauty Paradise Cosmetica afdeling Centrum Supermarkt Top Watersports en Underwater Curaçao

Op Bonaire: Botika Bonaire en Botika Korona

Voor verdere inlichtingen kunt U bellen: (09) 6 7 8 5 4 4

uitverkoop

Geborduurde Vitrages kamerhoog vanaf:

Fl. 14,95 p.y.

50% korting op al onze geborduurde randgordijnvoering Sunblock

Fl. 7,95 p.y.

SEMPERFLORENS
Exclusive Interiors, George Maduweg 21
Tel.: 374295

Het seminarprogramma ziet er als volgt uit:

- Inleiding over de methodiek van het Ondernemersboek met veel praktijkvoorbeelden
- Bespreking van praktijksituaties van deelnemers
- Introductie van een praktijkvoorbeeld
- Case-study voor deelnemers in groepen
- Plenaire bespreking resultaten
- 'Gouden Tips' voor het werken met de methodiek in de eigen organisatie

Als dagvoorzitter fungeert Paul R.J. Comenencia, Tweede Secretaris Kamer van Koophandel Curaçao.

Het seminar is primair bestemd voor directieleden die behoefte hebben aan een verdere verbetering van hun ondernemingsplannen. Daarnaast kan per organisatie één ander lid van het management-team inschrijven.

Voor meer informatie en inschrijving kunt u contact opnemen met drs. E. Leue of H.J. Dieperink.

INTERAMO
adviesbureau voor personeel en organisatie

Wilhelminalaan 9, Curaçao. Tel. 373577, fax 369242
Kwaliteit in Personeelsbeleid